

# La Primera Esmeralda

Del "Romancero Naval", de Víctor Domingo Silva

¡Ya Chile es libre! Ha luchado y se ha hecho digno de serlo: cuenta, en el mar, con su Armada; cuenta en tierra con su Ejército, y cuenta por donde quiera con el amor y el respeto de sus hijos, que la llevan de la mano, hacia el progreso.

Pero es preciso pensar que otros mares y otros suelos, aun huella con planta audaz el invasor extranjero. Al norte hay toda una zona, la del trópico, en que el beso de la libertad no llega sino en medio del estrépito de las batallas campales y los jirones sangrientos de las banderas que agitan los héroicos "insurrectos". Y hay un país, el más rico y más poderoso imperio de la primitiva América: ¡el Perú! que aun brinda asiento a un Virrey, teatral vestigio de insolentes privilegios.

La tarea aun no se cumple y es forzoso darle término libertando esos países y brindándoles un puesto entre las nuevas naciones que han formado este hemisferio: San Martín, el taciturno, sonríe ante tal ensueño; y O'Higgins, entusiasta, no disimula el deseo de que ideas tan hermosas cristalicen en el hecho.

Tras inauditos trabajos dignos sólo de su empeño ambos próceres consiguen el fruto de sus esfuerzos: un ejército aguerrido de las tres armas, con buenos jefes y abundantes víveres, y también, lo que no es menos con la escuadra de Lord Cochrane que se alista y va con ellos.

Y un día de agosto parten los buques, como partieron años atrás otros buques rumbo al sur, sin otro objeto que cumplir con el mandato del patriotismo chileno. También O'Higgins los mira, desde los altos del puerto, y ansioso de despedirlos, también los contempla el pueblo.

Es de noche. Ya la escuadra ha establecido el bloqueo del Callao. Como siempre, fondeados lo más adentro, los enemigos rehusan responder a nuestros retos. Por dolorosa experiencia sabe eso el Lord y, por cierto, que hacer callarse los fuertes no pretenderá de nuevo.

Pero su audacia es sin límites e infatigable su empeño, y como en el ocio encuentra sabor de remordimiento, empieza al punto a dar alas a un nuevo y arduo proyecto: convencer a los del Rey, que han suspendido el bloqueo, merodeando con su flota más allá de San Lorenzo; quedar sólo con la "O'Higgins" y, haciendo un hábil rodeo, ponerse fuera de tiro hasta el preciso momento en que al favor de las sombras llegue al fin, a sorprenderlos.

Hasta doscientos cincuenta escoge entre los más fieros; les da a todos su consigna, y, aprovechando del sueño de los defensores, forma dos líneas de botes llenos de gente lista y resuelta a rematar su proyecto. Guise Crosbie le secundan

con todo empuje y denuedo. Vestidos todos de blanco para distinguirse en medio de la reiriega, una cinta se han atado al brazo izquierdo. Llevan hachas de abordaje y un corvo—¡el corvo chileno!—que ya, por aquellos años, sabe herir, firme y certero. Las líneas de botes trazan dos caminos paralelos; al verle, como reptiles deslizándose siniestros, les saludan desde el puente de los buques extranjeros, unos con votos de júbilo, otros con algún recelo.

¿A dónde van? ¿Qué persiguen? ¡Ah! De nuevo el grito, el épico grito de abordaje, empuja a la victoria a los nuestros; pero esta vez no resuena —¡la consigna es el silencio!— y tan sólo lo murmura cada cual en sus adentros...

De repente,—¡Viva el Rey!— repiten todos, a un gesto de Lord Cochrane, y las manos dejan de mover los remos.

caracteres, el principio de ese episodio sangriento que costó a O'Brien la vida con sus treinta compañeros... También ahora, como antes, los enemigos han vuelto sobre sí y acometido con igual furia a los nuestros: rechazar dos veces logran

del agua fueran surgiendo, hasta que al fin, arrollados los enemigos, deshechos ven producirse en sus filas el pavor y el desconcierto, y unos optan por rendirse entre temblorosos ruegos, y otros dan, desesperados, en el agua con sus cuerpos.



La "Esmeralda" está cogida por veinte garfios de acero, y veinte valientes suben como otros tantos espectros, derribando centinelas, y "¡Viva el Rey!" repitiendo. ¡Hermoso instante! Tomados de sorpresa, por aquellos demonios, huyen los atacados, reproduciendo, en idénticos

a los asaltantes... Pero inútil su brio y sus esfuerzos. A un soldado que se acierta un colatazo en el pecho, Lord Cochrane, loco de rabia, de un tiro lo deja muerto. Cada asaltante que cae es reemplazado al momento como si a un conjuro mágico

Mientras tanto en fortalezas y buques, se oye el estrépito del combate; y la osadía de Lord Cochrane conociendo, comprenden que la fragata está perdida... ¡Es el hecho consumado: la "Esmeralda" ya no es suya!... Y con inciertos discaños va muy tardíos, de sus mil bocas de fuego

pretenden arrebatarlos lo que guardar no supieron...

Guise al punto corta amarras, y gobernando con tiento limpiamente a la fragata se saca fuera del puerto, en donde, en hermosa línea de batalla, aguarda el resto de la escuadra, entre alborozos

la noticia de aquel éxito. —¡Viva Chile! gritan todos, —¡Viva Chile! canta el eco, y al través de las tinieblas se oye el inútil estruendo de metrallas y cañones, de cureñas y morteros como injurias que vinieran de muy lejos, de muy lejos... VICTOR DOMINGO SILVA.

# MORRISON Y CIA

INGENIEROS TECNICOS IMPORTADORES  
SANTIAGO VALPARAISO

Maquinarias



Herramientas



CONSUMOS

PARA

ARMADAS



Ferrocarriles

Y

MINERIA



POR CADA VAPOR  
RECIBIMOS NUE-  
VAS REMESAS DE  
MERCADERIAS PARA  
TODAS NUESTRAS  
SECCIONES

MERCERIA



Ferretería



Electricidad



Sec. Menaje



Cristalería



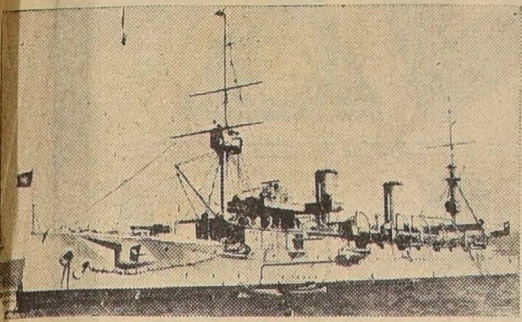
Cuchillería



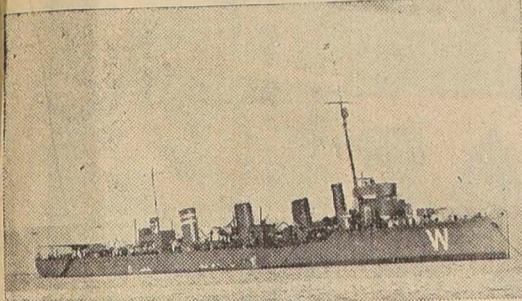
Especialistas en instalaciones  
sanitarias de toda naturaleza.  
Servicios de agua caliente  
y calefacción central

CONSTANTEMENTE tenemos existencia  
de maquinarias para las industrias,  
ya sea para la elaboración de maderas,  
panaderías, lecherías, maestranza y talleres

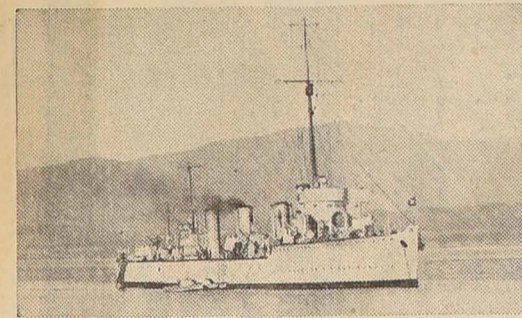
# NUESTRA MARINA DE GUERRA



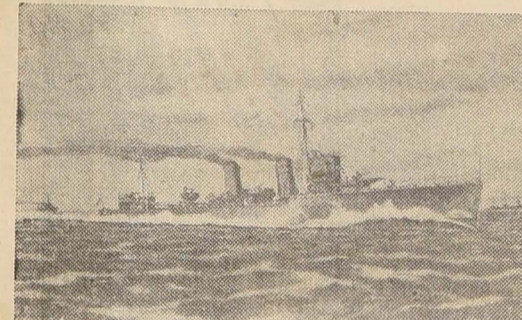
"ESMERALDA"



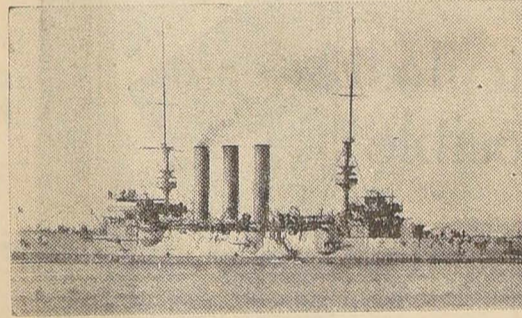
"ALMIRANTE WILLIAMS"



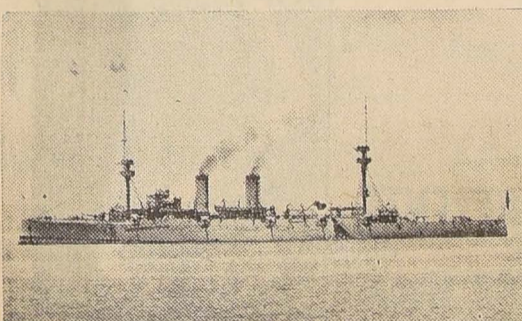
"ALMIRANTE URIBE"



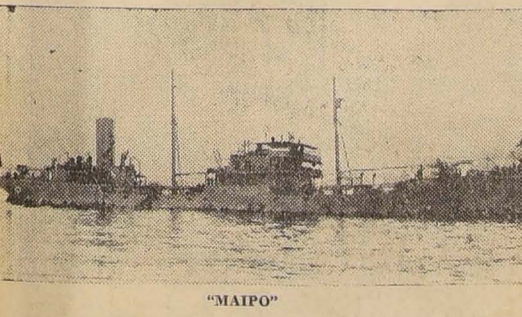
"ALDEA"



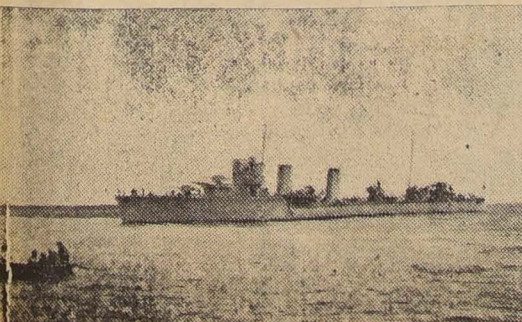
"O'HIGGINS"



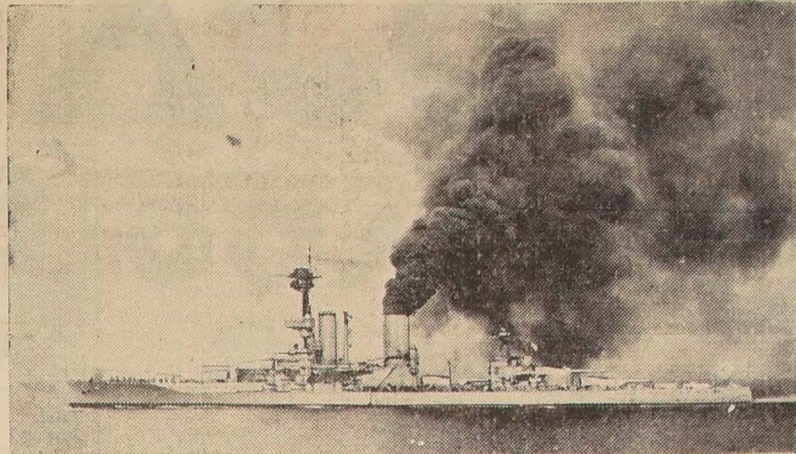
"BLANCO ENCALADA"



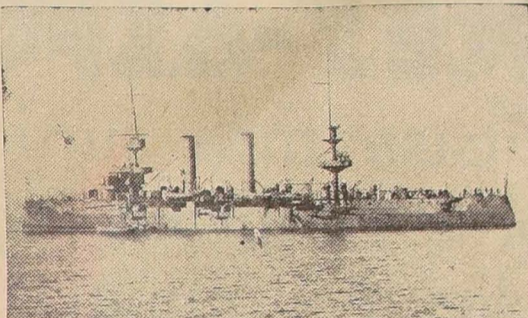
"MAIPO"



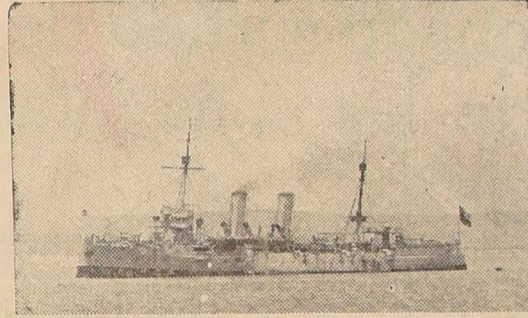
DESTROYER "HYATT"



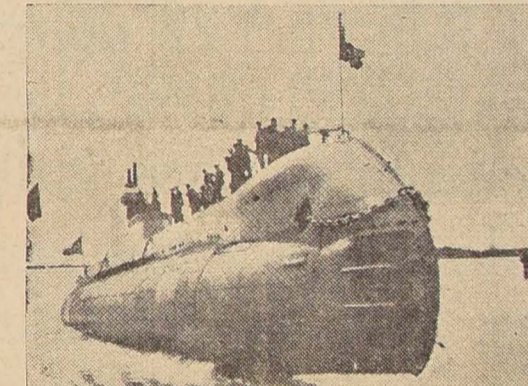
"ALMIRANTE LATORRE"



CRUCERO "MINISTRO ZENTENO"



CRUCERO "CHACABUCO"



Uno de los tres submarinos construidos recientemente para nuestra flota naval

de los seis submarinos y cuatro minadores. Con las nuevas adquisiciones, hechas por el actual Gobierno de Chile, nuestra marina se ha modernizado con diversas unidades y la reparación de varias antiguas, y está compuesta en la forma que sigue:

La primera organización administrativa de la Armada Chilena, puede decirse que data de 1817, fecha en que fue creada la autoridad superior en el orden naval. Hasta entonces, el cargo había sido ejercido por el Gobernador de la plaza.

El Reglamento Provisional de Marina, fue dictado poco tiempo después, y en él se fijaron los grados, sueldos y gratificaciones del personal.

El grado superior era el de almirante, que desempeñaba el puesto de Comandante General de Marina, y cuyo rango correspondía al de Brigadier de Ejército. Después de la Escuadra Libertadora del Perú, primera escuadra nacional, el país se encontraba en una angustiosa situación económica; la hacienda pública estaba exhausta, y ni había con qué pagar la tropa y la tripulación de la Armada, por lo cual, el 1.º de abril de 1825, fué decretado el "desarme general", y se decidió la venta de los buques.

"Para significar que aún flotaba en el Pacífico la bandera de Cochrane y de las glorias nacionales", se dejó el "Aguiles", pequeño escaque, que debió durante varios años soportar solo el peso de una corta aunque gloriosa tradición.

Hasta 1845 no hubo, en verdad, una escuadra de guerra digna de tal nombre. Pero, en 1866, después de la guerra con España, la flota de guerra quedó formada por los siguientes barcos: "Esmeralda", "O'Higgins", "Chacabuco", "Covadonga" y vapores "Arauco" e "Independencia".

En 1873, bajo el gobierno del Presidente Errázuriz, se adquirieron los blindados "Cochrane" y "Valparaíso" (que más tarde se llamó "Blanco" en recuerdo del general de este nombre). Contaba, además, la escuadra con otras naves menores, que como la cañonera "Magallanes", comandada por don Juan José Latorre, tuvieron el 79, gloriosa actuación.

El blindado "Capitán Prat", los cruceros "Presidente Pinto" y "Presidente Errázuriz" y las torpederas "Almirante Condell" y "Almirante Lynch", entraron a incrementar la escuadra después del 91.

Durante la administración de don Jorge Montt, fué ordenada la construcción de los entonces modernos cruceros: "O'Higgins", "Blanco Encalada", "Esmeralda" y "Ministro Zenteno", naves que fueron entregadas a fines del siglo pasado y a principios del actual.

Posteriormente a esa fecha, no hubo modificaciones de importancia en nuestra flota de guerra, hasta después de la gran guerra, en que fueron recibidos el "Latorre", cinco modernos caza-torpe-

## ESCUADRA CHILENA EN LA FECHA ACTUAL

CATEGORIA	NOMBRE	FECHA DE CONSTRUCCION	DESPLAZAMIENTO, EN TONELADAS	PODER DE MAQUINAS EN H.P.	VELOCIDAD MAXIMA POR HORA
Acorazado	"Alm. Latorre"	1913	28.500	37.000	21 25
Crucero acorazado	"O'Higgins"	1897	8.500	15.930	21 50
Crucero acorazado	"Capitán Prat"	1892	6.955	12.000	16
Crucero	"Esmeralda"	1896	7.680	16.180	21 50
Crucero	"Chacabuco"	1901	4.300	16.034	22
Crucero	"Zenteno"	1898	3.437	6.517	19
Crucero	"Blanco Encalada"	1894	4.420	14.429	21
Cazatorpedero	"Alm. Williams"	1914	1.740	30.000	31 50
Cazatorpedero	"Alm. Riveros"	1914	1.740	30.000	31 50
Cazatorpedero	"Alm. Lynch"	1918	1.800	30.000	31 50
Cazatorpedero	"Alm. Condell"	1918	1.800	29.799	31 50
Corbeta	"Al. Baquedano"	1898	2.330	2.500	11
Destroyer	"Serrano"	1929	1.400	28.000	35
Destroyer	"Aldea"	1929	1.400	28.000	35
Destroyer	"Videla"	1929	1.400	28.000	35
Destroyer	"Orella"	1929	1.400	28.000	35
Destroyer	"Riquelme"	1929	1.400	28.000	35
Minador	"Leucotón"	1919	340	1.400	15
Minador	"ColoColo"	1919	578	1.400	15
Minador	"Ellicura"	1919	578	1.400	14 25
Minador	"Orompello"	1919	578	1.400	14 25
Submarino	H-1				
Submarino	H-2				
Submarino	H-3				
Submarino	H-4				
Submarino	H-5				
Submarino	H-6				
Submarino	H-7				
Submarino	H-8				
Submarino	H-9				
Transporte	"Maipo"				
Transporte	"Rancagua"				
Escampavía	"Águila"				
Escampavía	"Porvenir"				
Escampavía	"Yelcho"				
Escampavía	"Militaria"				
Buque-madre	"Araucano"				
Buque-escuela	"Errázuriz"				

Quando Ud. vaya a Valparaíso y desee comer bien, visite el

## "JOCKEY CLUB RESTAURANT"

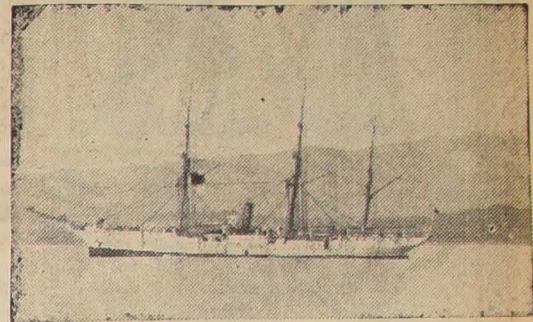
y se convencerá que es el mejor del Puerto.

LANGOSTAS — ERIZOS — CAMARONES — MACHAS — LOCOS Y PESCADOS FINOS.

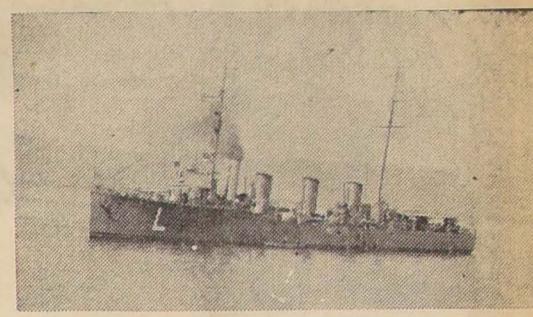
ESPECIALIDAD EN OSTRAS FRESCAS

ORQUESTA PERMANENTE — INTERESANTES AUDICIONES POR RADIO CROSLBY

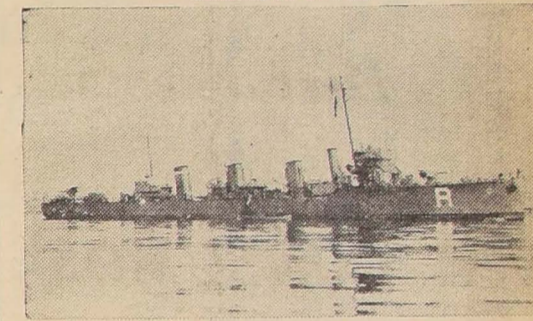
Avenida Pedro Montt N.º 40, al lado de la Plaza Victoria.



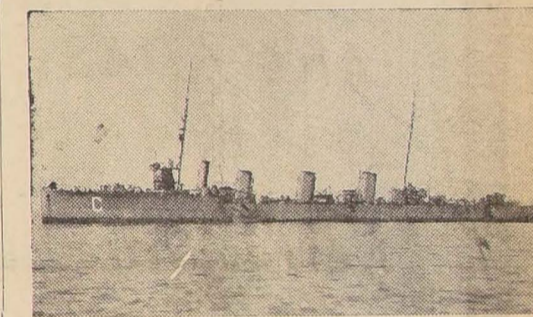
"LA BAQUEDANO"



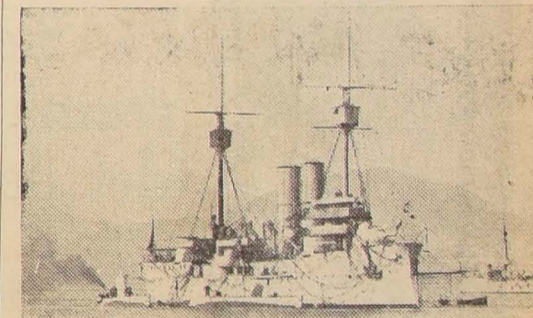
"ALMIRANTE LYNCH"



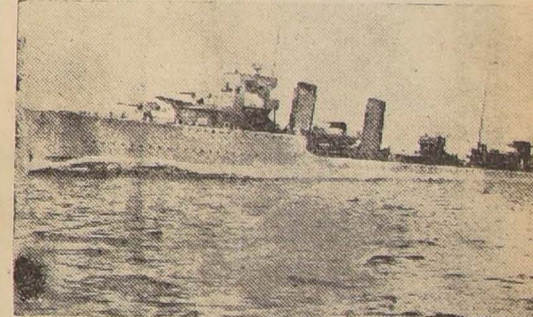
"ALMIRANTE RIVEROS"



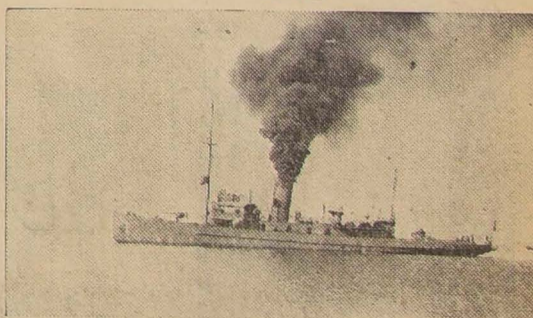
"ALMIRANTE CONDELL"



"CAPITAN PRAT"



"VIDELA"



"ELICURA"

Eliminando la caspa en forma eficaz, científica y agradable, usted conservará su cabellera vigorosa y lozana. La legítima **CARPIQUINA DEL DR. BORREL** garantiza a usted el resultado. Solicite prospectos y datos sin ningún compromiso para usted a casilla 3142, Valparaíso.

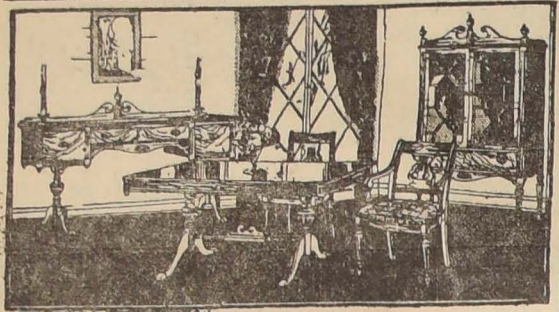
Agencia en Santiago: Enr. Rodríguez, Avenida Irarrázaval 2952.

En venta: Droguería del Pacífico, Droppelmann Hnos., Despouy y Cia., Farmacias y Perfumerías.

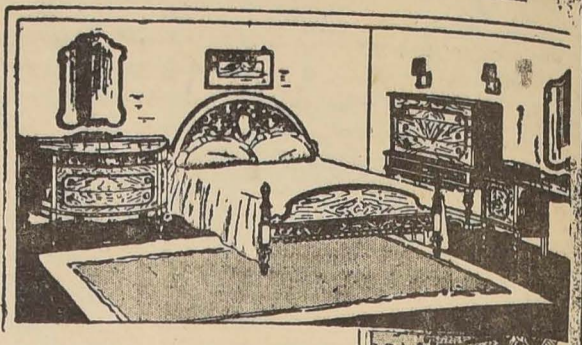
ESPECIFICO PATENTADO

Valp. La X.

# LA RIOJANA



**ESTADO**  
**64 - 72**



## TAPICES-ALFOMBRAS

La casa más surtida en Chile en alfombras y tapices, avisa a su distinguida clientela que acaba de recibir un seleccionado surtido de alfombras y tapices de las más afamadas fábricas europeas.

Estas mercaderías las ponemos en venta desde el **JUEVES 22** del presente, a precios tan bajos que llamarán la atención de todo cuanto cliente se sirva visitarnos.

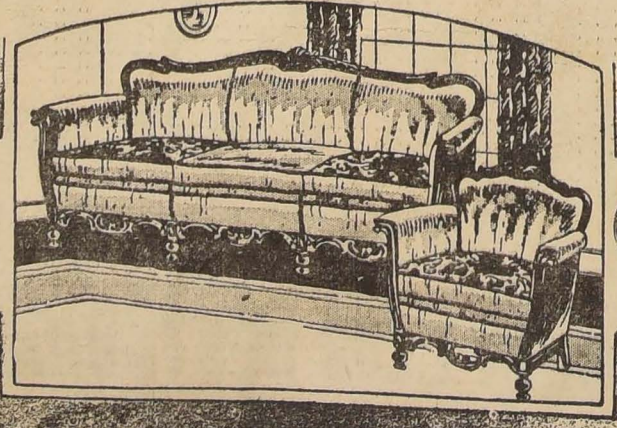
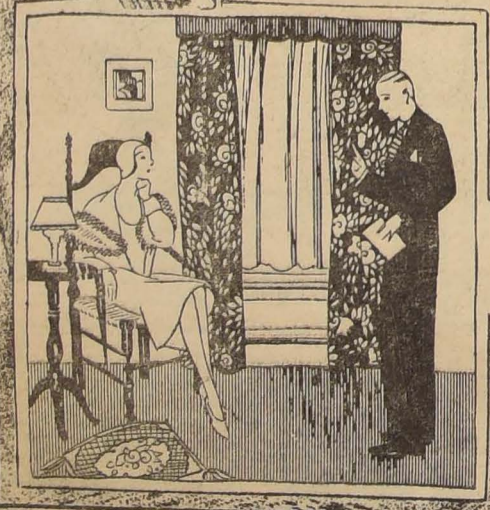
Siendo tantos y tan variados los artículos recibidos, nos es materialmente imposible detallarlos y dar sus precios.

**Visite nuestra casa sin  
:: ningún compromiso ::  
¡¡ Compare nuestras calidades y precios !!**

ESTA VENTA RECLAME DURARA HASTA EL 31 DEL PRESENTE

**"LA RIOJANA" ESTADO 64-** BLANCO Hnos. y Cía.

PRIMERA CUADRA



# Una hermosa carta inédita de Carlos Condell

Señora Matilde Lemus de Condell  
Valparaíso.  
Iquique, Mayo 12 de 1879.  
Mi nunca olvidada Chanchita.

Como ve ya estamos todavía en esta etapa de 7 días calientes de viaje que ha sido un poco largo a consecuencia de venir en comere. Durante mi estancia en esta ciudad me he ocupado de hacer algunas cosas que me han servido de mucho. Como ves ya estamos en esta etapa de 7 días calientes de viaje que ha sido un poco largo a consecuencia de venir en comere. Durante mi estancia en esta ciudad me he ocupado de hacer algunas cosas que me han servido de mucho.

Comandante del Covadonga; de este buque han hecho al Capitán Thomson y de la Esmeralda a Prat; el cual no debe estar muy contento según creo, porque el buque va a quedar bloqueado a Iquique mientras el resto de la escuadra va a emprender una campaña. Le diré que el Almirante ha pedido ya mi efectividad, al cual le da un millón de besos, en el cual le tiene más simpatía que a la nación entera, esto prueba una vez más que el voto inspira confianza que el voto inspira confianza que el voto inspira confianza.

La que sabe andar está en su poder, a medida de bronce, al momento de todo lo que por aquí se hace a no es donde se mantiene las periódicas Saludes a toda la familia, y le encargo en especial, dad que con el talento a tener que la parateja sepa mantener la armonía entre la familia, y tenga siempre un respeto sagrado para sus padres. No olvide, Chanchita, al cual le da un millón de besos, en el cual le tiene más simpatía que a la nación entera, esto prueba una vez más que el voto inspira confianza que el voto inspira confianza que el voto inspira confianza.

Los cables se gastan mucho en esta época, chita de mi vida, cuides mucho con los cables, al momento de todo lo que por aquí se hace a no es donde se mantiene las periódicas Saludes a toda la familia, y le encargo en especial, dad que con el talento a tener que la parateja sepa mantener la armonía entre la familia, y tenga siempre un respeto sagrado para sus padres.

Su abuelo.  
Carlos A. Condell



Carlos Condell y su esposa señora Matilde Lemus de Condell

TEXTO DE LA CARTA  
Señora Matilde Lemus de Condell  
Valparaíso. — Iquique, mayo 12 de 1879.  
Mi nunca olvidada Chanchita:

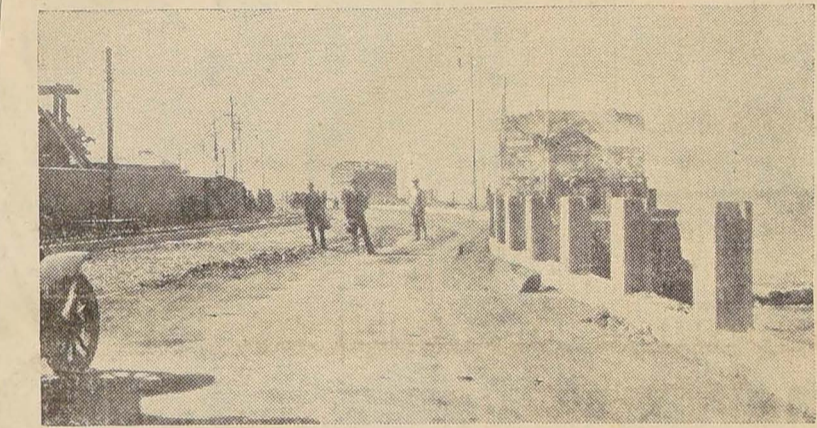
Durante mi travesía lo pasé perfectamente como al presente, distrayéndome de continuo con ejercicios, leyendo o su recuerdo.

Querida Chanchita, creo que ya debes estar muy contenta, siendo que he sido nombrado comandante del "Covadonga" al cual le da un millón de besos, en el cual le tiene más simpatía que a la nación entera, esto prueba una vez más que el voto inspira confianza que el voto inspira confianza que el voto inspira confianza.

## La vigorosa transformación de la ciudad de Valparaíso

Más de cinco millones de pesos se invierten actualmente en obras de higienización, mejoramiento de caminos y vialidad de los cerros. — Constructiva labor del Alcalde don Lautaro Rosas

Con los fondos correspondientes a la cuota de 32 millones de pesos suscritos por la Municipalidad de Valparaíso en el primer empréstito municipal autorizado por el Supremo Gobierno para llevar a efecto el plan extraordinario de obras públicas en esta ciudad, se han ejecutado a breves plazos obras de transformación de tan vital importancia para el desarrollo creciente del primer puerto del país, tales como la construcción de las avenidas Errázuriz, Altamirano, Brasil, subida Baquedano, camino de Cintura, etc., que causan la admiración de los vecinos y personalidades que frecuentemente los visitan.



Los trabajos de la Avenida Altamirano

camino de Cintura, uno de los trabajos de más empuje y de importancia que realiza el alcalde señor Rosas. Este último camino se proyecta extenderlo desde la Avenida Francia hasta empalmar con la Avenida Santa Elena y extenderlo por los cerros al poniente de Valparaíso hasta la Avenida Portales, con lo cual quedará solucionado el problema de la vialidad de los cerros.

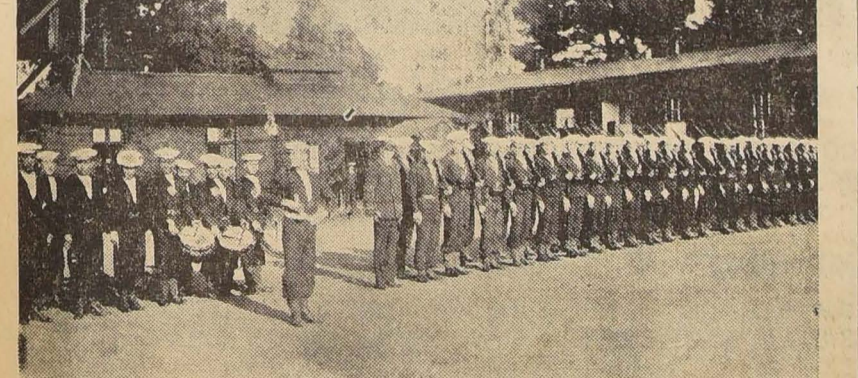
Este último camino se proyecta extenderlo desde la Avenida Francia hasta empalmar con la Avenida Santa Elena y extenderlo por los cerros al poniente de Valparaíso hasta la Avenida Portales, con lo cual quedará solucionado el problema de la vialidad de los cerros.

de pavimentación en la calle Colo-Colo del Cerro Ramaditas. En ejecución 113.800.—

Construcción de la calle Estando del Cerro Alegre. En ejecución.	318.527.—
Construcción y formación de la Vialidad de la Avenida San Francisco. En ejecución.	277.684.—
Construcción y formación del Camino de Cintura entre la Avenida San Juan de Dios y la Plaza de San Luis. En ejecución.	1.178.297.86
Asfaltado de aceras en el plan de la ciudad.	33.789.60
Limpieza del Cauce Edwards.	1.652.50
Construcción de un muro en la calle Caucoñán del Cerro La Cruz, en el declive con la Propiedad de la señora Celia Bustamante de Carvallo.	1.920.—
Arreglo provisional de la pavimentación de la calle sobre ripio en la calzada de la Subida Cavandón del Cerro La Virgen.	2.585.—
Arreglo de un sumidero y sus obras complementarias en el Paseo Almirante.	1.705.—
Limpieza de los cauces Mercedes y Matadero.	11.190.—
Arreglos de una alcantarilla al costado del Mirador O'Higgins (Camino a Casabianca).	1.153.—
Formación de la Avenida Escoceno entre los cerros Las Monjas, Bellavista y Florida.	1.524.915.35
Construcción de bandadas de concreto en la quebrada La Leona, del Cerro San Juan de Dios.	32.860.—
Construcción de bandadas de concreto en la Av. José Tomás Ramos y	27.929.—

## 18 años de existencia cumplirá la Escuela de Mecánicos

Fué fundada por el Almirante Montt el 10 de julio de 1912. — Han funcionado 13 cursos y se han recibido 230 alumnos. — La colaboración en las tareas de la Armada. — Su actual dirección



La Escuela de Mecánicos en su establecimiento de Playa Ancha

Los grandes progresos alcanzados en las máquinas a vapor, electricidad y combustión interna, aplicaciones a las diversas máquinas que constituyen en conjunto los modernos barcos de guerra, determinaron al señor Almirante Montt, ex-Director General de la Armada, a formar el personal que debía cuidar y manejar las máquinas e instruirlos profesionalmente en teoría y práctica, con espíritu militar y disciplina.

En el mes de mayo de 1914 se aumentó la dotación a 80 alumnos, y se formó el segundo curso, el cual en el año 1915 se aumentó nuevamente en 80 alumnos, formando el tercer curso.

Está pendiente el traslado de este establecimiento al edificio de la ex-Escuela de Ingenieros, en Talcahuano. Actualmente la Escuela de Mecánicos forma el personal idóneo que después de terminar su aprendizaje de 3 años en la Escuela y 6 meses en las Maestranzas de la Armada, es distribuido al servicio de máquinas y maestranzas.

## LA "COCINA" DE LA CIUDAD

ES LO QUE PREOCUPA AL ALCALDE, SEÑOR ROSAS.

Don Lautaro Rosas, por norma, no concede entrevistas a nadie. Don su empuje, se ha convertido en un problema para los periodistas, a quienes la norma sobre los proyectos y labores municipales.

## Las ferias francas significan una economía de 800 mil pesos al año a la población porteña

En las avenidas Argentina y Carampan que se expende los días miércoles y sábados, al público, productos de primera necesidad a bajo precio. — Una tenaz campaña de bien público en la que ha triunfado el Alcalde, señor Rosas



Un día de feria en la subida de Carampanque

Desde el 1.º de noviembre de 1928 funcionan en las avenidas Argentina y Carampan que se expenden los días miércoles y sábados, al público, productos de primera necesidad a bajo precio.

De un estudio minucioso de las estadísticas de que damos cuenta, se deduce que las ferias francas en general un 20 por ciento más barato que los puestos servidos por los intermediarios, aun cuando estos han rebajado últimamente mucho sus precios.

mercado de frutas y legumbres nos aseguran que hasta hace poco los intermediarios en estos artículos de primera necesidad, en atención a que ellos fijaban los precios, ganaban hasta el 900 por ciento en su comercio, factor que contribuía de una manera decisiva en el encarecimiento de la vida en Valparaíso.

**FERROCRETE**

CEMENTO  
PORTLAND  
— DE —  
ENDURECIMIENTO  
RAPIDO

**COLORCRETE**

CEMENTO  
ESPECIAL  
PARA OBRAS  
— DE —  
ORNAMENTACION  
— Y —  
FACHADAS

**SNOWCRETE**

CEMENTO  
PORTLAND  
BLANCO, PARA ES-  
TUCOS, BALDOSAS  
— O —  
MONUMENTOS

**WHITE BROS**

CEMENTO  
PORTLAND PARA  
CONSTRUCCIONES  
— Y —  
CARRE-  
TERAS



**Señores Ingenieros, Arquitectos y Constructores:**

USTEDES OBTENDRAN LOS MAS GRANDES EXITOS ADOPTANDO EN LAS CONSTRUCCIONES LOS CEMENTOS DE FABRICACION INGLESA, YA SEA EN LA EDIFICACION, ORNAMENTACION O CONSTRUCCION DE CARRETERAS. — LOS CEMENTOS INGLESES DE FAMA MUNDIAL COMO EL

**"Ferrocrete", "Snowcrete", "Colocrete" y White Bros"**

SON LOS CEMENTOS ADOPTADOS POR LOS MAS EXPERIMENTADOS INGENIEROS Y ARQUITECTOS DE FAMA MUNDIAL, NO TENIENDO ESTOS CEMENTOS COMPETENCIA, YA SEA EN CALIDAD, RESISTENCIA Y RAPIDEZ EN SU FRAGUADO.

DISTRIBUIDORES PARA CHILE:

Valparaíso

**GIBBS y Cia.**

Santiago

ESPECIALISTAS EN MATERIALES PARA CONSTRUCCIONES, COMO SER: PALAS, CAÑERIAS, PICOTAS, FIERRO EN BARRAS, EN PLANCHAS, LISO Y ACANALADO, ALAMBRE NEGRO Y GALVANIZADO, MANGUERAS, CORREAS, GRASA DE PINO, ETC., ETC.

# La Escuela Naval, primer establecimiento educacional de la Armada chilena

EL BENJAMIN DE LA ESCUELA

## Una visita a sus modernas dependencias, salas de estudios y gimnasios. — Las nuevas construcciones. — Reseña histórica del hogar donde se forman los futuros marineros

Con ocasión a las festividades del 21 de Mayo, practicamos una detenida visita a la Escuela Naval de Valparaíso, primer establecimiento educacional entre todos los de Sud América, según lo han afirmado algunos distinguidos marineros que la han visitado, durante su estada en este puerto.

En el año actual, la Escuela cumplirá 112 años de vida.

### SITUACION DE LA ESCUELA

La Escuela Naval, está situada en el Cerro Artillería, a 75 metros de altura del plan de la ciudad, y con vista al mar y al puerto.

Ocupa una extensión de 3 1/2 hectáreas, con parques, jardines y campos para ejercicios y deportes.

El resto del terreno lo ocupan sus hermosos edificios que hace que el establecimiento sea uno de los mejores en su género y de agrado de los cadetes.

El edificio principal mide 104 metros de frente, por 80 de fondo.

### LAS SALAS

Las salas están situadas en la siguiente forma:

Piso bajo: se encuentra las salas de estudios y dibujos, modelos, gimnasio, laboratorio de química, comedores, sala de recreo, de lectura, biblioteca, armas, oratorio, oficina de la Dirección y la Contaduría.

En el piso alto, están instalados los dormitorios, baños de ducha y lluvia, ropas, enfermería, botica, casino de oficiales, academia de guerra, gabinete de física, paño de ropas y dentaría.

Hay, además, talleres de carpintería, mecánica, herrería, equipados con las más modernas maquinarias.

Contiguo al cuerpo principal del edificio, se encuentra la panadería y sus dependencias, los comedores y dormitorios de los empleados y

servientes; lavandería, taller de sestería y composturas.

En cuanto a los campos de deportes, existe una buena cancha de fútbol, basketball, etc.

Al costado del campo de ejercicios, se ha construido una piscina de natación, de 200 metros de superficie; talleres de imprenta y de mecánica y carpintería; sala de artillería, y numerosos modelos de armas, para la enseñanza de los cadetes.

### LAS NUEVAS CONSTRUCCIONES

Actualmente se ejecutan algunos importantes trabajos de transformación. Entre éstos, podemos mencionar la nueva piscina donde los cadetes llegarán por una galería cubierta que sale de sus dormitorios.

Para el invierno, se ha instalado una caldera especial que templará el agua.

### COMO VIVEN LOS CADETES

La vida que pasan los cadetes en la Escuela Naval, es excelente.

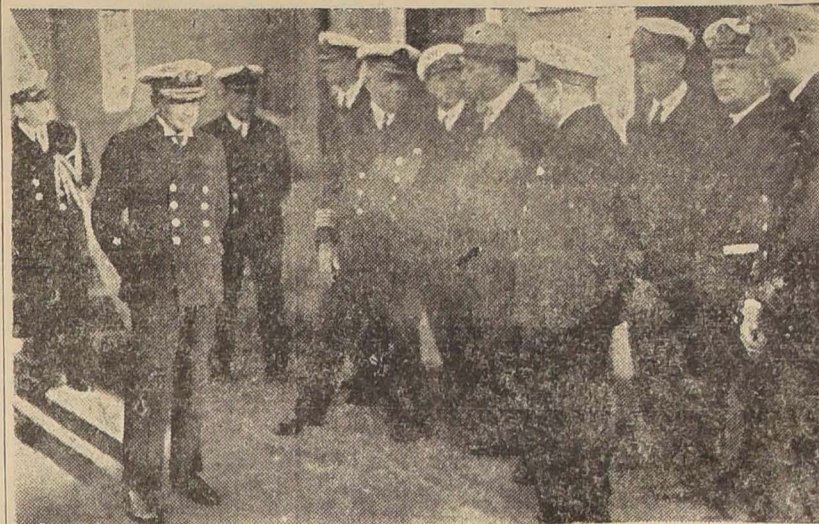
Las horas de recreo, son después de almuerzo y comida, de tres cuartos de hora.

El día jueves, desde la 1 de la tarde, los cadetes no tienen clases.

### HIGIENE RIGUOSA

La Dirección de la Escuela, está empeñada en que la vida de los cadetes sea lo más higiénica posible, como también de mantener todas las dependencias y salas del establecimiento en perfecto estado de aseo y orden.

La Escuela tiene un doctor que es



El Ministro de Marina, el Contraalmirante Wigan y el Director de la Escuela Naval

secundado por dos farmacéuticos y dos enfermeros.

### REGIMEN INTERNO

En la actualidad, la Escuela tiene más o menos 380 cadetes, divididos para el servicio interno en dos compañías, y estas, a la vez, en cuatro pelotones.

La Compañía la dirige, después del oficial de guardia, un cadete del 5º año, con el título de brigadier mayor.

### BREVE RESEÑA HISTORICA

La Escuela Naval se fundó en Valparaíso por Decreto Supremo de 4 de agosto de 1818, con el nombre de "Academia de Guardias Marinas," bajo la presidencia de O'Higgins, y siendo Ministro de F.Martina el general don José Ignacio Zenteno.

Era entonces comandante general de Marina, don Manuel Blanco Encalada, y a petición de él, fue nombrado director de la Academia de Guardia, el mayor de artillería graduado, don Francisco Díaz.

En este establecimiento, estudiaron en el año 1838, Arturo Prat, Conde del Latorre, Montt, Moraga, Uribe Anzures y otros marineros que años más tarde, participaron en el Combate Naval de Iquique.

### LA DIRECCION DE LA ESCUELA

El Director de la Escuela Naval, es en la actualidad el capitán de navío, don Alejandro Marín M., distinguido jefe que por espacio de varios años ha dirigido con acierto este importante plantel, donde se educan los futuros marineros.

### LA SUBDIRECCION

El cargo de Sub-Director lo desempeña el capitán de fragata, don Luis Muñoz Valdés.

El capitán señor Muñoz Valdés, es



El cadete más joven Mario Valdevia de la Sota también como el comandante Marín, un jefe laborioso y entusiasta que cuenta con la simpatía de los cadetes subalternos.

## Con el Almirante Fernández Vial, sobreviviente de la "Esmeralda"

### Su aislamiento. — Llegan pocos visitantes. — La alcoba del Almirante parece más que todo la de un estudiante bohemio. — Muchos libros, montones de libros. — Una ventana que da a la Quinta Normal

Días ha que no le ven los paseantes de la Quinta Normal, ni los niños del barrio Matucana.

Ha llegado el invierno, y él, tan apasionado por la naturaleza, gusta de los pájaros y del sol y que iba como afiorando ráfagas marinas cuando paseaba por las calles "en las tardes del buen tiempo que pasó", ha tenido que retirarse.

No asoma ahora su cabeza erguida, siempre descubierta, como en presencia de una perenne visión de gloria.

En la víspera de la fecha de hoy, nos encaminamos a verle. Vive en la Avenida Matucana. Su casa es un humilde y pequeño refugio, escondida en una cité sin luz.

Pero tiene una ventana que da a la Quinta, donde, en los días bonancibles, hay pájaros y sol, y esa ventana está, precisamente, colocada en el dormitorio del Almirante.

No hay timbre en la puerta de calle; llegan pocos visitantes; golpeamos en los vidrios de la mampara, velados por un tul de color.

Ya anocheció, y la única luz de la cité es la claridad difusa de esta mampara. Los barandales de la línea férrea, favorecidos por la iluminación de la Avenida Matucana, se asemejan a los de un muelle. Y, de esta suerte, nos parece que vamos a entrar a la cabina del Almirante, en vez de a la casa del glorioso sobreviviente.

### BUENAS NOCHES, ALMIRANTE

Dice que pasen...

Nos recibe en el dormitorio, porque ya está acostado. En ese cuarto hay tanta intimidad que celebramos el desatino de haber llegado a tal hora.

El Almirante Fernández Vial responde al saludo que le expresamos a nombre de "La Nación"—tras un momento de silencio que da a sus palabras el sentido de una larga ausencia, — preguntándonos:

— ¿Quién es el Director?

El nombre evoca en el recuerdo de amistad.

— Está bien, agradezco el saludo — dice, y pronuncia estas palabras con acento enérgico, casi con voz de mando, sosteniendo el busto en posición vertical y con la cabeza altanera, despreñada de las almohadas.

— Almirante — proseguimos nosotros — queremos escuchar de sus labios una relación de la epopeya, sus recuerdos de aquella jornada...

El se niega. En vano le instamos, porque su propósito es indolegable. — ¿Qué propósito? el de no hablar de aquello. ¿Acaso lo habrá olvidado? Esta duda cruza por nuestra mente, a la vista de sus 71 años cumplidos, y de la postración momentánea que activamos bajo la máscara de su indomable naturaleza; e inclinados sobre su lecho, casi ensañándonos en el noble anciano, le lanzamos al rostro la pregunta:

— ¿No lo recuerda usted?



ALMIRANTE FERNANDEZ VIAL ASI CONTESTO

El Almirante levanta el puño apretado, y sordamente, no diremos pronuncia, exhala su enigmática contestación:

— ¡Sí, lo recuerdo todo!

Hemos tocado rudamente su viejo corazón. Pero no se ablanda.

Desviamos la conversación hacia otros tópicos; y, procurando suscitar confidencias de lo presente, dirigimos una mirada en torno.

La alcoba del Almirante es un pequeño cajón de caras simétricas. Bien podía ser la de una colegiala, la de una doncella, la de un matrimonio modesto, la de un joven estudiante o de cualquier hombre o mujer. ¿De quién no podría ser? ¡ah!, del patriota que sobrevive de la epopeya naval chilena.

... Pero hay una ventana que da a la Quinta Normal, donde, en los días bonancibles, cantan los pájaros y brilla el sol.

El Almirante nos la señala, y por primera vez durante nuestra visita, su mano septuagenaria, endurecida en las jarrias, vigorizada en las aspas del cabrestante, curtida por el viento y el sol de los mares y debilitada por la edad, se hace suave y acariciadora como la mano de un niño que señala su juguete favorito.

### LA VENTANA

Hemos de ir hasta la ventana y abrir un postigo para ver la noche.

— Es la Quinta — dice el Almirante. — Contemplando, aunque de noche, ese predio en que el benemérito anciano encierra sus sueños de idealista—sus quimeras invernales— nos hemos acercado a su intimidad.

Lo que no pudo la porfía del reportero—regla del oficio— lo obtuvo una casual simpatía de las almas.

Y a partir de ese instante dejamos de ser periodistas, para quedar en la actitud del que escucha, con ternura, lo surselas del abuelo.

### EL ESTUDIANTE

Una y otra vez, desde que esta

mos interrogándolo, el Almirante se ha llamado a sí mismo "estudiante" en los días, santificados y embellecidos por el aislamiento, acaso por el abandono, siempre por la soledad.

¿Cuál es esa tarea?

Se ha consagrado el Almirante Fernández Vial, desde antiguo al apostolado social: fue uno de los fundadores de la Federación Atlética Nacional, ha pertenecido a la Liga de Acción Cívica y a una veintena de instituciones que sería largo enumerar.

Al cabo de diez tanto, busca en sí mismo nueva fuente de dones, con ayuda de la teología y del recogimiento. He ahí explicado el misterio que rodea a su ancianidad.

### LOS RECUERDOS

Ya que hemos perdido toda espe-

tensidad a la tarea que ocupa, también, todas las demás horas de sus días, santificados y embellecidos por el aislamiento, acaso por el abandono, siempre por la soledad.

¿Cuál es esa tarea?

Se ha consagrado el Almirante Fernández Vial, desde antiguo al apostolado social: fue uno de los fundadores de la Federación Atlética Nacional, ha pertenecido a la Liga de Acción Cívica y a una veintena de instituciones que sería largo enumerar.

Al cabo de diez tanto, busca en sí mismo nueva fuente de dones, con ayuda de la teología y del recogimiento. He ahí explicado el misterio que rodea a su ancianidad.

ranza de oír de sus labios la resurrección de lo pasado, buscamos, con la mirada, en las paredes, en los rincones de su gabinete de trabajo, algún objeto que nos permita hilvanar la charla retrospectiva. Tarea fácil. Desde luego, entre la mesa de noche y la cabecera del lecho, hay una lanterna y una espada. Son ambos recuerdos del viaje al Japón que hiciera el Almirante, entonces Capitán de Fragata, en la corbeta "Abtao", a cargo de los guardia-marinas que emprendieron el primer viaje de instrucción. En el gabinete hay un armario elaborado con madera de la "Esmeralda".

### A LOS 71 AOS

Salvo en los días crudos de esta época, el Almirante acostumbra a salir a la calle. Va a la Quinta, pasea por la Avenida Matucana.

— Lo hago para huir de los libros, — nos confiesa, — ya sin recelos de que vayamos a cogerle en una indiscreción.

Recordamos que en un correo de niños se nos había indicado su domicilio, cuando, desorientados, lo buscábamos. "La última puerta, a la derecha", nos dijeron ellos.

Libros, pájaros y sol habíamos incluído hasta ahora entre las predilecciones del Almirante. Nos faltaban los niños.

Cuando así lo declara, entrevemos una última vez la posibilidad de quebrantar su obstinado silencio sobre la página heroica de nuestra historia, en que le tocó ser testigo y actor.

— Sin duda, Almirante, a los niños les centrará esas hazafías.

Su cara se pone hosca, se repliega sobre sí mismo, y una vez más se repite la misma negativa: — Yo no hablo.

Pero la voz se quiebra de ternura cuando agrega: — Los acaricio, nada más.

## Dolores de cintura

son casi siempre la consecuencia de una afección reumática descuidada, que es innecesario sufrir desde que existe el ATOPHAN, remedio de efecto seguro contra el reumatismo, la gota y enfermedades producidas por el ácido úrico. El Atophan no ataca el corazón ni causa sudores o zumbido de oídos.

**ATOPHAN**  
Tubos de 20 Tabl.  
Base: Acido fenilquinolincarbónico  
M. R. Lt.—X.

**CIGARRILLO FINO**  
DE BUEN TABACO IMPORTADO  
FABRICADO POR UNA FIRMA CUYA GARANTIA SON TRES SIGLOS DE VIDA.

**Army Club**

Señor **CONTADOR:**  
Señor **CAJERO:**  
Señor **COMERCIANTE:**  
Señor **OFICINISTA:**

Muchas son las máquinas SUMADORAS y de CONTABILIDAD que insistentemente se ofrecen en el MERCADO. Es cierto que todas suman y todas operan, porque para eso han sido construídas;

**PERO**

¿CUAL ES LA MEJOR?  
¿CUAL ES LA MAS CIENTIFICA?  
¿CUAL LA MAS SOLIDA?  
¿CUAL ES LA QUE ESTA MEJOR GARANTIDA?

Esas Interrogaciones, que todos los hombres de negocios se hacen, cuando necesitan adquirir algunos de ESTOS PRODUCTOS AUXILIARES MECANICOS, contestenselas ustedes mismos, señores clientes, considerando que el

**85%**

de todas las máquinas de SUMAR y de CONTABILIDAD que hay en BANCOS, OFICINAS PUBLICAS y COMERCIO SON

**Burroughs**

SANTIAGO  
CALLE CENTRAL 31. — TELEFONO 84462  
CASILLA 2367

VALPARAISO  
CALLE PRAT 77. — TELEFONO 5316  
CASILLA 402.



## SEÑORES:

... Los productos de la Compañía de Gas de Valparaíso han conquistado el mercado chileno por su calidad y bajo precio.— Seguiremos adelante nuestros propósitos, no omitiendo esfuerzo alguno en beneficio de nuestros favorecedores....

**Pinturas Preparadas**  
 EN TODOS COLORES, PARA FIERRO Y MADERA  
**PINTURAS en PASTA**  
 DILUYENTES PARA PINTURAS

**NAFTALINA**  
**KARBOLINEUM**  
 ACEITES IMPREGNANTES  
 BITUMINES PARA PAVIMENTOS Y PARA IMPERMEABILIZAR

**DESINFECTANTES**  
 EN GENERAL  
**ANTISARNICOS**  
 DESNATURALIZANTES DEL ALCOHOL

**GRASA LUBRICANTE**  
 PARA CARROS  
**INSECTICIDAS**  
 Liquidos y en Polvos

**JABON LIQUIDO**  
 PARA OBREROS  
**LIQUIDO**  
 PARA PULIR Y DAR BRILLO A LOS METALES  
 ---: NAFTALINA :---

**NEGRO de HUMO**  
 JABONES DESINFECTANTES  
**PURIFICANTES**  
 DEL AIRE

**Secantes para Pinturas**  
 TINTAS DE IMPRENTA Y PARA MARCAR  
**ACEITE de FLOTACION**  
 PARA LA CONCENTRACION DE MINERALES

**CERA**  
 ANTISEPTICA, PARA PISOS, LIQUIDA Y EN PASTA

# CIA. DE GAS DE VALPARAISO

Agentes: Williamson, Balfour y Cía., S. A.

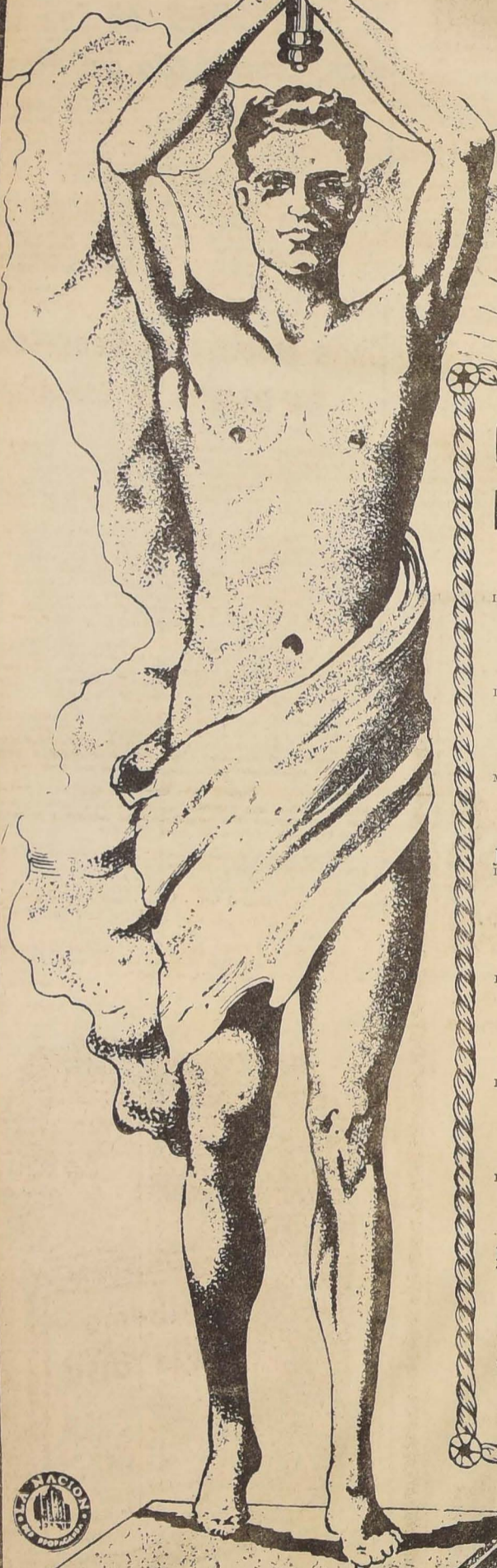






# PASO A PASO.....

PERO SIEMPRE ADELANTE PROGRESANDO  
Y DANDO A NUESTROS CLIENTES LA MEJOR  
ATENCIÓN LA MEJOR MERCADERIA Y AL  
MAS BAJO PRECIO



## OFERTAS LLAMATIVAS

PLATOS de loza blanca  
INGLESA, forma octagonal, hondos o  
extendidos, cju.

**\$ 0.95**

THERMOS  
DE MUY BUENA CALIDAD, con capaci-  
dad para 1 1/2 litro, cju.

**\$ 3.50**

CUCHILLOS DE MESA  
MANGO NEGRO y hoja de acero francés,  
cju.

**\$ 0.80**

JUEGO DE 5 CACEROLAS  
DE FIERRO ENLOZADO importadas de  
Renania, en diferentes tamaños, con  
sus tapas correspondientes, el juego.

**\$ 19.80**

HULE PARA MESA  
DE INMEJORABLE CALIDAD, con her-  
mosas guardas de colores, el metro.

**\$ 9.80**

COTY LISTADO  
DOBLE ANCHO, clase inmejorable, el  
metro.

**\$ 3.40**

PISOS DE COCO  
FABRICACION BELGA, muy buena clase,  
cju.

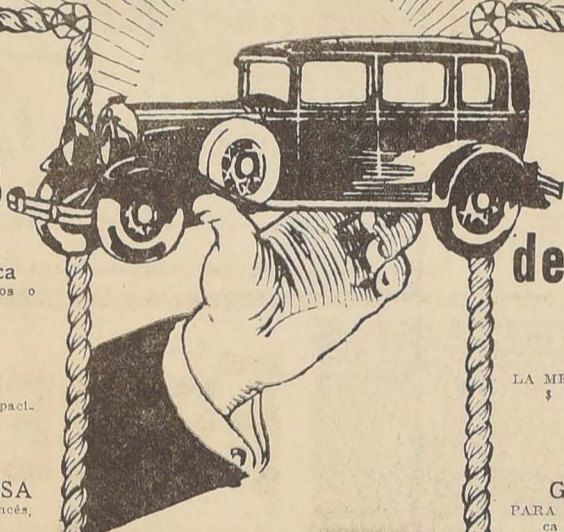
**\$ 5.80**

PISOS DE ALFOMBRAS  
TRIPE CORTADO con flecos, variedad de  
dibujos, cju.

**\$ 8.25**

SOBRECAMAS  
DE RICA GRETONA y satin, tamaño pa-  
ra 1 plaza, cju.

**\$ 16.80**



EL REGALO QUE CON-  
MEMORA LA INAUGURA-  
CION ES UN MAGNIFICO  
AUTOMOVIL

## "DURANT"

que tenemos en exposición en  
nuestros salones.  
Basta una pequeña compra  
para que pueda ser suyo tan  
tan regio auto.

## EL SORTEO

lo haremos en combinación  
con la Lotería de Concepción,  
que se juega el 28 de Junio  
de 1930.

Por cada compra  
de **\$ 10-**  
entregamos un cupón

## Artículos de Actualidad

RETORT CRUDO  
LA MEJOR TELA, en 190 ctsm. de ancho,  
\$ 4.50, y en 160 ctsm., el metro.

**\$ 3.80**

GRANITE BLANCO  
PARA MANTELES, de la acreditada mar-  
ca "ROHEN" de insuperable calidad,  
ancho 200 ctsm., el metro.

**\$ 9.80**

FRAZADAS DE LANA  
PEINADA, blancas con guardas a listas  
en color lacre y azul, tamaño 150x200,  
cju.

**\$ 33.80**

TWEED FRANCES  
ANCHO 140 ctsm., pura lana, artículo de  
Figurosa moda, en colores de última  
novedad. Su valor es de \$ 45.00; el  
metro.

**\$ 22.50**

CREP MONGOL  
PURA SERDA, artículo francés en 24 to-  
nos de colores distintos. Su valor es  
de \$ 45.00; el metro.

**\$ 22.50**

DUVETINA FRANCESA  
ANCHO 110 ctsm., la mejor calidad que  
se produce y lo mejor que viene a  
Chile; el metro.

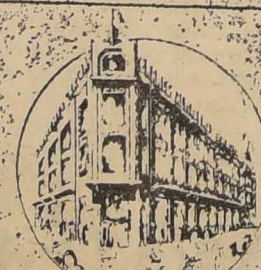
**\$ 21.50**

KASHA FRANCESA  
DE GRAN CALIDAD: en 50 colores de  
moda, especial para batas y trajes  
sastre, el metro.

**\$ 7.80**

NOTA: Nuestra propaganda es hecha con la mayor seriedad y respeto para el pú-  
blico, jamás exageramos ni defraudamos las esperanzas de los compradores.

Grandes Almacenes



GARCIA

Grandes Almacenes  
ALAMEDA...  
A. ESPAÑA **GARCIA**  
Santiago - Bs Aires - Paris  
ANTIGUOS ALMACENES  
DE LA  
FABRICA CATRES

# Los Boy Scouts celebran hoy el 21.º aniversario de su fundación

## El 21.º aniversario de los Scouts de Chile

El scoutismo nacional conmemora en esta patriótica fecha el 21.º aniversario de su fundación; celebra con júbilo la efeméride en que el gran visionario, el doctor Alibonías Vicencio en las márgenes del Mapo declaró fundada esta nobilísima corporación de educación física y moral de la juventud chilena.

"La Nación", que año tras año se viene asociando a esta grata fecha, rinde en esta ocasión un homenaje a la Asociación Nacional de Boy-Scouts, y Girl-Guides y se adhiere con todo entusiasmo a las festividades que recuerdan su fundación.

En esta misma página publicamos algunos artículos de conocidos dirigentes de esta institución, entre los que se destacan el Mensaje a los Scouts de Chile del Presidente de la Asociación, señor Agustín Vigorena.

## La delegación de Scout de Chile



que en misión fraternal visitó hace poco los siguientes países: Perú, Cuba, Panamá, Inglaterra, Francia, España, Portugal, Brasil y Argentina, con ocasión del Jamboré Mundial y del Campeonato Internacional de Barcelona

## El programa de las fiestas de hoy

Los scouts a la vez que celebran su fundación, conmemoran el aniversario de Iquique, con una ceremonia altamente patriótica, como es el juramento a la Bandera, acto que se verificará hoy a las 10 horas en Delicias entre Av. España y Molina, en el siguiente orden:

- a) Coro.
- b) Allocución, por el señor Manuel Tello.
- c) Jura de la Bandera.
- d) Desfile ante las viudas de Prat y Condell.
- e) Visita al Hospicio, Hospital Arriarán y Penitenciaría.
- f) Once-comida, a las 13.30 en la Sociedad Unión Comercial, para la oficialidad, directores generales, provinciales y de Brigadas.

## Lo que es un scout

Se llaman Boy Scouts los niños de todas las clases sociales sin distinción de partidos ni creencias, que pertenecen a la Asociación, se distinguen por su amor a la Patria, por su fuerza y nobleza de carácter, por su espíritu de justicia, decisión pronta y sentido práctico. (Art. 129 del Reglamento Orgánico N.º 1 de los Scouts).

Scout es el niño que en los días de fiesta abandona muy temprano el lecho para ir alegremente a correr y jugar por los cerros y bosques para desarrollar sus músculos y su mente. Aprende a orientarse por el sol o las estrellas y otros indicios; a conocer los árboles, pájaros, plantas y animales útiles o peligrosos y a comunicarse con otros scouts a la distancia. Aprende también a abastecerse a sí mismo, sabe encender fuego sin necesidad de fósforos y cocinar sus alimentos sin útiles especiales. No usa el tabaco ni el alcohol y así se mantiene físicamente fuerte, capaz de soportar con prontitud y acierto a sus semejantes; conoce los primeros auxilios y los aplica en el agua, en el fuego, y en cualquiera parte. Por su cortés, sinceridad y respeto, es el amigo de confianza de todos y por sus conocimientos prácticos es útil a la colectividad; conoce la ubicación de los edificios más importantes de su barrio, como son: hospitales, boticas, carabineros, bombas, etc.

En suma, ser scout, es aprovechar alegremente los ratos de ocio en adiestrar el alma y el cuerpo para que puedan responder eficazmente en todo momento a aquello de "Siempre Listo".

## ¿Cómo se puede llegar a ser scout?

Los niños mayores de 10 años que deseen incorporarse a las filas de los scouts son considerados aspirantes y deben cumplir las siguientes condiciones:

- Presentar una solicitud de ingreso y pagar la cuota correspondiente.
- Conocer el significado del saludo scout y saber presentarse correctamente.
- Conocer la Ley del Scout y explicarla.
- Concurrir por lo menos a cuatro reuniones en el cuartel de la Brigada a que ha presentado solicitud.

Si usted joven lector, desea ser scout, visite el cuartel de una Brigada. Hay una en cada barrio. Si no conoce su dirección, solicítela en la Secretaría de la Asociación de los Boy Scouts, Moneda, 1330, todas las tardes, de 13 a 20 horas.

**CAPSULAS ALSAN**  
contra  
**GONORREA**  
Base: sándalo, kawa kawa

**Nervios tranquilos**  
en el tráfico de una gran ciudad, en la vida de negocios y de sociedad se consiguen con las  
Tabletas de  
**Adalina**  
M.R.—Base Bromodifenilacetilurea  
No tiene los efectos nocivos del Bromuro!

## Un triunfo de los scouts chilenos en Europa

Hay un hecho muy reciente de los scouts chilenos que no se ha hecho conocido y es un triunfo meritorio que obtuvieron durante su reciente estadía en Europa.

Seis scouts y uno de los delegados se inscribieron, a iniciativa del presidente de la Delegación, señor don Fernando Hillé, en un curso para jefes de scouts en la Escuela Internacional de Scoutismo de Cappy (Francia).

El programa de este curso era variado y el trabajo intenso desde las 7 de la mañana hasta las 10.30 de la noche.

Se iniciaba el curso enseñándose a los futuros jefes la psicología del niño; lecciones de moral, clases prácticas en el terreno, finalizando la labor diaria con un campamento de fuego novedoso y atractivo en donde los scouts chilenos dieron a conocer alres chilenos y la danza nacional.

Los cincuenta alumnos entre los que había franceses, holandeses, luxemburgueses, brasileños y chilenos, estaban divididos en seis patrullas en donde se comenzaba como scouts, para ir diariamente cambiando de funciones, un día cocinero, otro ayudante de campamento, luego sub-jefes de patrullas, y finalmente, jefe de patrulla.

En esta forma, cada cual se daba cuenta exacta de la vida de campamento y de las responsabilidades que tiene un jefe.

Director de este curso era Mr. J. Guérin Desjardins, uno de los jefes más meritorios de Francia y que ocupa el cargo de Comisionado Nacional de los scouts de Francia.

Cada patrulla, según su trabajo, tenía un estímulo diario y él era recibido de manos del jefe la simbólica hoja del Tulipier, un árbol muy raro en Francia.

Los siete chilenos repartidos en cinco patrullas diferentes fueron elementos eficientes y entusiastas, que con su labor lograron varias veces tan ansioso estímulo para sus patrullas.

Al finalizar el curso se hacía un cómputo general y se entregaba a la patrulla vencedora tres hojas y el fruto del Tulipier.

Este honor lo alcanzó la patrulla de los corcos, en circunstancias que por ausencia de los cinco franceses, había quedado reducida al finalizar el curso, sólo a los dos chilenos que en el último día desarrollaron un trabajo extraordinario, logrando de esta manera la felicitación especial de Mr. Desjardins y los estímulos señalados.

El scout Oscar Díaz de Iquique y el delegado señor Luis Pezoa, quienes obtuvieron esta distinción fueron luego entusiastamente aplaudidos por todos los camaradas y el nombre de Chile aquel día fué vitoreado varias veces en la Escuela de Cappy.

El cómputo general de esta amistosa competencia de patrullas fué el siguiente:

Cursos con 87 1/2 puntos.  
Gallos con 86 puntos, aquí actuaba el scout de Rancagua, Enrique Boys-Hecuras en empate con 86 puntos; actuaban en esta patrulla los chilenos Hernán Arías de Santiago y Orlando Espinoza, de Antofagasta.

Ocos con 78 puntos; participaban aquí los chilenos Fernando Mujica, de Santiago y Carlos Yori, de Los Angeles.

## Compre Muebles

CONFORTABLES SALONES DORADOS, CHESTERFIELD, DORMITORIOS, COMEDORES, COLONIALES Y MODERNOS, CATRES DE BRONCE, MESAS.

## Sánchez e Hijo Ltda.

DELICIAS 1707 (Esq. Riquelme)

PROTEJA AL FABRICANTE CHILENO. Lt.-31-m

# FRASER & CHALMERS

### ENGINEERING WORKS-ERITH, LONDON

FABRICANTES de toda clase de maquinaria para la MINERIA, con los mejores materiales y mano de obra de primera clase.

PLANTAS CONCENTRADORAS  
CHANCADORAS BLAKE Y GIRATORIAS  
FUNDICIONES DE COBRE  
CLASIFICADORAS  
MOLINOS A BOLAS  
MALACATES, Etc., Etc.

Pruebas efectuadas en la fábrica y plantas diseñadas para cualquier clase de minerales.

AGENTES GENERALES PARA CHILE Y BOLIVIA:

## Beaver, Proud & Cia.

Casilla 1198 — VALPARAISO — Blanco 689

Cable de acero en existencia.

SUB-AGENTE EN SANTIAGO:  
THOMAS C. SARGENT  
— Teatino 78 - 80 —

## El scoutismo y la fraternidad mundial

¿Qué pensaba de la juventud de hace veinte años Sir Robert Baden-Powell, cuando en 1908, dio sus primeros pasos para organizar el Movimiento de los Boy Scouts? Con veinte niños reunidos en la isla de Brownsea instalados bajo tiendas, dándoles enseñanzas prácticas para la vida, educándoles el carácter, formando, en suma, ciudadanos fuertes física y moralmente, quiso Baden-Powell encauzar una reacción que llevara a la juventud inglesa por un nuevo camino. De regreso de su brillante campaña en Sud Africa advirtió en su patria, el glorioso general, un lamentable decaimiento en la educación moral y física de sus conciudadanos y, consciente de sus deberes para con Gran Bretaña, se dio a la difícil tarea de fundar una escuela que lograra, con métodos hasta entonces desconocidos, la reacción salvadora de su pueblo.

Este es el origen del scoutismo, hoy difundido por todo el mundo, y a pesar de ser una escuela educativa solo ayer fundada, nos muestra sus excelentes resultados. En Chile palpamos sus frutos y no insistimos en señalarlos.

Pero, no era esta la única visión de Baden Powell. Perseguido también una mayor comprensión entre la juventud de todos los pueblos que viniera a estrechar las lazos de cordialidad entre las naciones. Cobró esta idea mayores proporciones a raíz de la Gran Guerra y de su triste cortejo de odios y rencores. Claramente vio el Scout Jefe la herencia que se le haría sobre los hombres de mañana y, con nuevas energías, predicó desde su alta tribuna la Confraternidad y la Paz. En esta época inaugura con el extraño nombre de "Jamboree" una serie de reuniones internacionales periódicas destinadas a crear nuevos vínculos de amistad entre las niñas y muchachos de todo el mundo. En el corto período de la historia del Movimiento Scoutivo vemos, pues, desarrollarse el Jamboree de Londres en 1920, el de Dinamarca en 1924 y, recientemente otro en Gran Bretaña.

Con el mismo fin organizó para los Jefes Conferencias Internacionales. Las diferencias de razas, las distintas creencias, las múltiples barreras que dividen a la humanidad no han sido obstáculo para formar la Hermandad Mundial que el genio de Baden-Powell imaginara. Es preciso haber concurrido a un Jamboree para comprender, en todo su alcance, el bien y la hermosura que persiguen. Ahí alternan en franca camaradería niños que antes se miraban con desconfianza, a los cuales no se les había inculcado el amor a sus semejantes y la fraternidad de los pueblos. Ha sido necesaria la obra del Scout Jefe para derribar prejuicios de razas y odios ancestrales que habrían continuado cultivándose en las generaciones futuras.

Los Boy Scouts de Chile fieles a los principios de Baden-Powell y manteniendo la inspiración de su Fundador, han contribuido con su presencia en esas Conferencias Internacionales al éxito de la obra de Fraternidad perseguida.

Hoy, como hace veintidós años, formulemos, jóvenes scouts, la promesa renovada y mantenida de luchar por la comprensión internacional que hará brillar sobre el firmamento del mundo el astro de la Bondad y de la Paz.

ALVARO VICENCIO.  
Secretario Internacional.

## Chile propicia un Congreso Ibero Americano de scoutismo

Periodicamente la Asociación celebra Congresos Scoutivos, dentro del territorio de la República, con el objeto de cambiar ideas, conocerse mutuamente los dirigentes entre sí, mejorar los métodos puestos en práctica, fomentar las filas, uniformar los reglamentos y dar nuevas directivas, etc. Así se han celebrado hasta la fecha los siguientes Congresos: en 1925, en Santiago; en 1926, en Concepción, y en 1928, en Valdivia.

Todos ellos han dado los mejores frutos porque los problemas y resoluciones fueron estudiadas con conocimiento perfecto de las circunstancias y porque la asistencia de delegados de todo el país intensificó los lazos de unión entre todos, tan necesarios para la realización de nuestros ideales. En setiembre próximo debe celebrarse el 4.º Congreso Scoutivo en la ciudad de Valparaíso, al cual se piensa darle el carácter de americano para todos los países de habla castellana con invitación especial a España, y Portugal y Brasil, que están reconocidos por el Bureau Internacional.

Esta idea ha nacido de las conversaciones que tuvieron los delegados a los Jamborees de Inglaterra y Barcelona celebrados el año próximo pasado, especialmente el secretario general de la Asociación, con los representantes de los países que concurren a estas concentraciones y con los dirigentes países que fueron visitados en el viaje de ida y regreso.

Ahí hubo conversaciones verbales con los dirigentes peruanos, cubanos, españoles, portugueses, brasileños y argentinos. Todos ellos estuvieron de acuerdo en la necesidad de que los scouts de América tuvieran una reunión de confraternidad escultista y también por unanimidad de pareceres indicaron que Chile debería ser la sede de este primer Congreso.

El Secretariado General de la Asociación, que lo es también de la Comisión Permanente que organiza el Congreso de Valparaíso, al dar cuenta de estas conversaciones, está acordado darle carácter y ya se han hecho algunas consultas previas a los países indicados.

Sólo se esperan las respuestas con plazo hasta el 15 de mayo para resolver en definitiva las invitaciones oficiales.

Tanto S. E. el Presidente de la República, como el señor Ministro de Relaciones Exteriores, en esta como en otras ocasiones, han recibido favorablemente la idea de celebrar este Congreso y han prometido todo su concurso.

El scoutismo chileno espera realizar, bajo tan buenos auspicios en setiembre próximo, este importante movimiento escultista con países hermanos y que dará al país un gran renombre.

ERASMO VERGARA M.,  
Secretario General.

**Williams Aqua Velva**  
As a luxurious finishing touch to the shave, shake a few drops into the hand and apply to the moist face.

The J.B. Williams Co.,  
Glastonbury, Conn., U.S.A.  
Printed in U.S.A. For External Use

Rociése la cara con Aqua Velva después de afeitarse. Vivifica el cutis, dándole una sensación agradabilísima; cicatriza los rasguños y cortaduras; protege de los efectos del sol, del polvo y del viento y evita que el cutis se reseque, conservándolo sano y aterciopelado el día entero. El Aqua Velva es sumamente refrescante — indicado especialmente para calmar la irritación causada por la navaja. Elaborada por los fabricantes de los afamados jabones de afeitarse Williams.

# Williams

SHAVING CREAM — AQUA VELVA



Malta Blanca  
Malta Negra  
Pilsener  
CRISTAL

FABRICADOS POR LA  
**Cervecería Santiago**

CONTIENEN PURA CEBADA,  
MALTA Y OBLON DE BOHE-  
MIA, HACIENDO DE ESTAS  
LA CERVEZA MAS EXQUISITA

PIDALAS EN TODAS PARTES  
**CERVECERIA SANTIAGO**  
ESPERANZA 1247 — TELEF. 43, YUNGAY

**PRODUCTOS  
QUE HAN SIDO  
CORONADOS  
POR SU  
ALTA CALIDAD  
PUREZA  
Y  
SABOR**

42

**CASIMIRES**  
CONTINUA LA GRAN LIQUIDACION EN LA  
**CASA N.º UNO**  
682-BANDERA-682

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO  
**VENTAJOSO  
REMATE  
PROPIEDAD MUNICIPAL**

El LUNES 9 DE JUNIO, A LAS 4 P. M., en la Oficina del Tesorero Municipal, se rematará la extensa y moderna propiedad situada en la calle Arturo Prat N.º 2267-69, en la que funciona la 3.ª Zona Municipal. Se incluye en el remate la casa de un piso colindante por el lado sur y comunicada interiormente con la referida propiedad.  
El local está muy bien ubicado y se presta admirablemente para feria o barraca.  
Mínimum: \$ 182.623.  
Bases y antecedentes en la Tesorería Municipal.  
EL TESORERO MUNICIPAL.

**Para Dar Brillo a Sus Pisos Encerados Use el Lustra-Pisos Eléctrico Johnson**  
El lustra-pisos eléctrico Johnson se desliza suavemente por el suelo sobre los pisos. Solamente es necesario que lleve sin oprímulo y en pocos minutos todo el piso estará hermosamente lustrado. De construcción fuerte y tamaño reducido, puede funcionar en cualquier conexión de la línea eléctrica.  
A la venta en todas las ciudades.  
**S. C. Johnson & Co.**  
Racine, Wis., E. U. A.

**HERNIAS**  
El tratamiento apropiado de la "HERNIA" es cuestión de confianza. Numerosas son las ventajas que en tono de grandes palabras ciertas marcas prometen; pero muy distantes es su realidad. Lejos de proporcionar afirmación, por razones anatómicas por demás complicadas, que la mayoría de las "HERNIAS" sean curables en operación, estamos en condiciones de proporcionar, aun en casos muy descuidados un alivio completo, gracias a nuestra larga experiencia en la colocación de BRAGUERO INDIVIDUALES que permiten dedicarse sin molestia alguna a las actividades profesionales y a las delicias de los deportes.  
No se deje engañar por aparatos inapropiados, y consulte en cualquier momento, gratuitamente, al especialista, en el  
**INSTITUTO ORTOPEDICO ALEMAN**  
San Antonio 540-546, Casilla 3496.—Suestral VALPARAISO, Condell 375.  
Talleres modernos para el ajuste de aparatos ortopédicos. Piernas, brazos, automotores. Fajas para operados, ortosis contra la obesidad. Plantillas, Medias elásticas. Artículos de caucho.  
CI-24-1

**HERNIAS**  
Bragueros elásticos fabricados en las neumáticas, piernas, brazos, artificiales, aparatos ortopédicos y letas.  
Chappuis y Theodolus  
Arturo Prat 346 — Casilla 46 — Teléfono 88516. —  
Unicos especialistas en Chile.

**Propuestas Públicas**  
Llámanse la atención a un artículo que se publica en el Diario Oficial en que se solicitan propuestas públicas para la provisión de rancho a los presos y carcelarios de la provincia de Coquimbo que se abrirán el 2 de mayo próximo, a las quince horas en la Subsecretaría del Ministerio de Justicia y en la Intendencia de Coquimbo.—Subsecretario.  
CI-2

**AL COMERCIO**  
Habiendo comprado al señor Pablo Vuscovic su negocio de Farmacia y Droguería ubicado en calle Los 2001, hago presente que reconozco las cuentas por pagar hasta el 25 de actual.  
E. ABBONDATTI  
CI-21 Mayo

**LE CONVIENE AVISAR A USTED**  
— EN LA —  
Estación Radiotelegráfica  
— DE —  
**"LA NACION"**  
Hay más de 100.000 auditores que diariamente escuchan las Noticias de la Radio.



EL OLVIDO ES EL VERDADERO SUDARIO DE LOS MUERTOS.

HOY 21 DE MAYO. Inauguración del gran Salón de Baile del Casino de la Población Nueva España.

DIPLOMACIA. El 30 del presente partirá a su patria, en uso de licencia, el Excmo. Embajador del Brasil y señora de Rocas.

MATRIMONIO. Ha quedado concertado el matrimonio del señor Pedro del Campo Cerda con la señorita Graciela Stevenson Bona.

HOY 21 DE MAYO

GRAN ORQUESTA. ENTRADA GRATIS.

GRAN BAILE EN LA ESCUELA DE INGENIERIA. Hoy Miércoles 21 de Mayo, a las 17.30 horas.

Hotel Crillon HOY THE CONCERT, a las 4 1/2 COCKTAIL - DANSANT DE 7.30 P. M. A 9.15 P. M.

BOROGLICERIN JABON DE TOCADOR EXCLUSIVO PARA CUTIS DELICADO. FABRICANTES S.A. DE LA HARDE - SANTIAGO - CASILLA 757

MUEBLERIA Y TAPICERIA "COLON" 62 -- BANDERA -- 62. Veá Ud. su Exposición de Muebles. Modelos de las últimas creaciones. PRECIOS REBAJADOS 62 - BANDERA - 62. LA RIOJANA - ESTADO 64. Exhibe en una de sus elegantes vitrinas uno de nuestros modelos en tapicería, con tapiz de La Riojana.

APERITIF DANSANT DE HOY EN EL SAVOY. Cada día se nota mayor interés en nuestra sociedad por concurrir a los aperitivos del Hotel Savoy.



Señora Olga Bravo de Gacitúa e hija Elianita (Foto TUNEKAWA)

BARNICES. laca, decoración, Reparaciones en muebles de arte.

HOY BAILE. Hoy, a las 8 P. M., gran baile social, amenizado por regia orquesta.

CLUB DE LA UNION. Biografía. Hoy miércoles 21 de Mayo, a las 18.30, habrá en este cine una función extraordinaria.

BAUTIZO. Ha sido bautizada María Teresa, hija del señor Luis Venegas Cifuentes.

\$ 50,000. véndese casa moderna, recién terminada, con todas las comodidades necesarias.

EXPOSICION. Circula la siguiente invitación: Ciruela la salud de la señorita Graciela Alvar Urteaga.

CLUB DE SEÑORAS. La función extraordinaria que se efectuará esta tarde en el cine de este Club.

CONCIERTO ROSITA RENARD. Como siempre, también este concierto de la gran concertista chilena, ha despertado un interés inusitado.

CULTO. PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN DE LA ESTAMPA VOLADA. Adhesión de la Parroquia al Quinto Congreso Eucarístico Nacional.

PROGRAMA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN DE LA ESTAMPA VOLADA. Adhesión de la Parroquia al Quinto Congreso Eucarístico Nacional.

ENFERMOS. Continúa mejor la salud de la señorita Graciela Alvar Urteaga.

MATRIMONIO EN LIMA. Noticias cabalgantes recibidas de Lima comunican haberse efectuado ayer en esa capital el matrimonio de la señorita Gabriela Miller Maertens con don Ramón Lecaros Matte.

LABON de HAREM. No acepto ningún otro.

Estación RADIOTELEFONICA DE "LA NACION". PROGRAMAS DE HOY. CONCIERTO OFRECIDO POR LA Casa Hans Frey.

PROGRAMA RADIOLA RCA MORANDE 520. DE 20 3/4 A 21 Y DE 23 1/2 A 23 3/4. PROGRAMA CASA COSMOS.

PROGRAMA DODGE BROTHERS. Ofrecido por la casa BESA y Cia. Lda. Importadora de los móviles DODGE BROTHERS.

CONCIERTO "LA NACION". 22 1/4 A 22 3/4. Ofrecido por Stromberg-Carlson-Radio para compradores de lo mejor.

LA MAISON Carpentier HUERFANOS 782. Por viaje a Europa anuncia una semana de verdadera realización.

so, señores Ríos Gallardo y respectivamente, miembros del Cuarteto Diplomático, y de las familias de la sociedad de Chile.

ALLIANCE FRANCAISE. conferencia del doctor Williams, "Le rôle de la France dans le monde".

Arrendam. 1.000 VILLAVICENCIO. Arrendamiento para casa residencial.

CONCIERTO OFRECIDO POR LA Casa Hans Frey. ESTADO 196 DISCOS.

PROGRAMA RADIOLA RCA MORANDE 520. DE 20 3/4 A 21 Y DE 23 1/2 A 23 3/4.

PROGRAMA DODGE BROTHERS. Ofrecido por la casa BESA y Cia. Lda. Importadora de los móviles DODGE BROTHERS.

CONCIERTO "LA NACION". 22 1/4 A 22 3/4. Ofrecido por Stromberg-Carlson-Radio para compradores de lo mejor.

LA MAISON Carpentier HUERFANOS 782. Por viaje a Europa anuncia una semana de verdadera realización.

MUSICA EL CONCIERTO DE AYER

SAINT ANDREW'S SOCIETY.—Members of Saint Andrew's Society of Santiago are again reminded that the Annual Golf Competition...

boards of the British Club (calle San Antonio corner of Agustinas) and the Prince of Wales Country Club.

Further information may be obtained by writing to the Hon. Secretary, casilla 117 "D", Santiago.

EL SEÑOR AUGUSTO GARCIA HERNANDEZ.—Ha fallecido en el Puerto de Valparaíso el señor Augusto García Hernández, caballero vinculado con una antigua y distinguida familia de ese puerto.

Señora Ojala usted, que le conviene. Para comprar pieles o transformadas que usted tenga, diríjase a la Peletería Francesa...

La muerte del señor García ha conmovido a sus compañeros de taller, y a sus innumerables amigos que lamenta hondamente su desaparición.

Y fue el cuarteto en re menor de Mozart la producción elegida para llenar ese vacío. ¡Qué gracia tan mortuaria es aquella que fluye de cada giro contenido en el Minuetto!

Los artistas, impulsados por las delirantes aclamaciones del numeroso público, debieron ejecutar fuera de las piezas estipuladas en el cartel, el Nocturno de Borodin, la Serenata de Haydn, el célebre Minuetto perteneciente a Boccherini y además, una Berceuse austriaca, cuyo autor es Sir Henry Waldorf Davies.

TWEED PARA TRAJES Y ABRIGOS. Los mas bonitos! Los de mejor calidad y los mas BARATOS! estan en CASA MUZARD.

Concierto Rosita Renard

Como los anteriores, el próximo recital de la celebrada pianista chilena promete ser un gran éxito.

Schumann, Liszt y Mozart. De este último compositor tocará un rondo cuya forma contiene las ideas más tiernas y sentidas, ex-puestas con la elegancia que caracteriza al músico de Salzburgo.

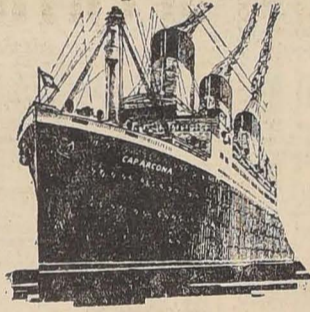
Conciertos extraordinarios Daniel

Esta tarde, a las 4, 6 a audición del Cuarteto Londres

La dirección artística del Cuarteto Londres, en vista del éxito tan señalado de los conciertos efectuados en el Comedia, ha decidido ofrecer esta tarde, a las 4, una nueva audición del Cuarteto.

Peugeot modelo 1930? ASISTA A LOS APERITIVOS DEL SAVOY HOTEL

Cía. de VAPORES HAMBURGO SUDAMERICANA



A EUROPA EN SOLO 12 DIAS. Servicio rápido de gran lujo de Buenos Aires a Hamburgo, con escala en Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Lisboa, Vigo y Boulogne-Sur-Mer. WEBER & Cia. AGUSTINAS N.º 1026 FRENTE AL HOTEL CRILLON

Mañana, recital Fuentes Pumarino en el Club de Señoras. Como hemos venido anunciando, mañana, a las 6.30 de la tarde, ofrece en el Club de Señoras su segundo recital el notable baritonista chileno, Fuentes Pumarino...

ROYAL BAKING POWDER. IDENTIFICA el POLVO ROYAL para HORNEAR-el mas ANTIGUO y el MEJOR. ROYAL BAKING POWDER (Levadura en Polvo Royal). Se ha usado por más de sesenta años en todo el mundo con invariables buenos resultados.

ABRIGOS SOBERBOS. PELETERIA LONDRES 2274 DELICIAS 2284. WEBER & Cia. AGUSTINAS N.º 1026 FRENTE AL HOTEL CRILLON

Hoy - IMPERIO

GRANDIOSA MATINEE para chicos y grandes, a las 3, en conmemoración de la epopeya de Iquique. Se proyectarán placas luminosas de este gran hecho histórico y se darán

Por llevar la contraria POR BUCK JONES, Y LAS DISLOCANTES COMICAS

"EL CUENTO DEL MARIDO" Y "LA CASA DE CUPIDO". ADEMAS: "ACTUALIDADES FOX"

HOY - Imperio

A las 6.30 y 9.45, hermosas funciones sociales. Últimas exhibiciones de la soberbia producción de la ITALO-CHILENA, la primera película que se ha filmado en Rusia bajo los auspicios del Soviet, creación maravillosa de la estrella eslava ADA VOIZIK.

La Sublevación TARTARA

LA ORQUESTA GRAZIOLI (M. R.) SINCRONIZARA ESTA NOTABLE OBRA MUDA. (PLATEA \$ 5.50)

Mañana IMPERIO

DOS ACONTECIMIENTOS QUE MARCARAN UNA NUEVA ERA EN LA VIDA DEL IMPERIO



LLEVARA A LA PANTALLA LA MAGNA OBRA SONORA, CANTADA Y BAILADA, SISTEMA MOVIE TONE, QUE SERA EL MAYOR DEL MES: y la empresa GRAZIOLI-QUENDOZ inaugurará el mejor, el más moderno, el más perfecto y valioso equipo llegado hasta la fecha al país.

ENSUEÑOS

por JANET GAYNE CHARLES PARRELL

Western SISTEMA VOZ ELECTRICA SONORA

Chilean Cinema presenta en su programa

SU INTIMO SECRETO

Primera película totalmente hablada en castellano.



En el pináculo del amor la fragancia del romance

"SU INTIMO SECRETO" es la historia torbellinante de una joven esposa que, como consecuencia de una amistad frívola, mantenida durante el tiempo que estuvo separada de su marido, encuentra de pronto que es víctima de la calumnia y el chantaje. En un desesperado deseo por romper la cadena que la llevaba a la desgracia y a la ruina, ella tiene un rendez vous con el hombre que la stormentaba y en medio de la discusión y la lucha ac-

Con legítimo orgullo le Chilean Cinema Corp. presenta al público de Santiago la primera película sonora totalmente hablada en idioma castellano. Esta producción editada por Pathé no contiene ningún título, ya que todos sus diálogos son hablados en nuestro idioma. Significa esta producción una primicia para Chile y un nuevo record de la Chilean Cinema Corp. que no omite esfuerzos para mantenerse en el puesto de avanzada que ha conquistado este año con sus dos producciones "EL CAN-

TOR DE JAZZ" y "EL ARCA DE NOE", las dos películas sonoras de mayor éxito en la presente temporada.

CREACION DE ANN HARDIN

PROGRAMA AJURIA

PRONTO-T. VICTORIA

"Recordando a México"

Estreno de la revista en un acto y doce cuadros, libro original y música del maestro L. Martínez Serrano, estrenada anoche por la Compañía de Revistas César Sánchez

Debe haber un error en la redacción de los programas, cuando éstos dicen libro original, desde el momento en que varios sketches y trozos de esta revista que anoche ha presentado la compañía de César Sánchez, son ya conocidos de nuestro público; algunos por la compañía de la recordada Lupe Rivas Cacho, y otros ya hechos por la compañía del mismo señor Sánchez y señora hermana, en las temporadas del Teatro de la Comedia. Todo eso, y casi todo, en cuanto a la letra, se ha visto, por lo tanto, quedará sólo la música original.

Esta es del maestro L. Martínez Serrano, y es agradable, viva, sobre motivos mexicanos. Todos o casi todos los números merecen los aplausos del público, y, en justicia.

La interpretación de dicha obra, por parte de las hermanas Arozamena, estuvo hecha con gracia, sobre todo en lo que se refiere a sus números de baile. La señorita Olga Arenas cantó bien un trozo, el de Ella y El. No estaría de más que en la acción, cuando habla esta triple, procurara ser más natural, y así completaría sus pequeñas composiciones.

Hay la costumbre en el género de revistas, de hacer pocas veces observaciones en la actuación de los actores, y cuando se hacen, darlas en forma descortés, lo cual es contraproducente. Si hacemos esta advertencia a la señorita Arenas, es porque nos interesamos por que su trabajo progresa y se refine.

El cuadro "Una noche en el consultorio", tiene cosas muy crudas, que bien podrían suprimirse.

Opinamos que aunque la pareja infantil que siempre actúa en las revistas del señor Sánchez, se compone de dos niñas vivas en inteligentes, las cosas que se les hacen cantar, no son propias de su edad. Los niños como esos, a nuestro juicio, deben estar en el colegio, salvo cuando se trata de un género de comedias en que su actuación resulte indispensable. Aun por la ley, está prohibida la actuación constante de niños menores de doce años.

La obra fué presentada modestamente.—N. Y. S.

Cambio de argollas entre artistas

Hemos recibido un telegrama de la señora Palmira Fernández, artista chilena, en el cual nos comunica el cambio de argollas de su hija Gabriela Ubbila con el señor Juan Daniels, chansonnier del conjunto Ra-Ta-Plan, que anda por ahora en gira por el sur.

El telegrama dice así: "Concepción.—20 de mayo de 1930.—Palmira F. v. de Ubbila, comunica a Ud. el cambio de argollas de su hija Gabriela, con el señor Juan Daniels.—Saludos.—Palmira".

"Amores y Amoríos"

Se sigue anunciando para una fecha próxima en la Comedia, la reprise de la obra de los Quintero, ya tan popular, titulada "Amores y amoríos", que se prepara con atención y esmero.

Creemos que el conjunto Flores hará de dicha comedia una buena interpretación. La Compañía de Revistas del Santiago ofrece hoy su segunda matinee a precios populares

PROGRAMAS DE LAS DIVERSAS FUNCIONES

—Hoy, como día festivo, habrá tres funciones: la matinee estará dedicada a conmemorar el aniversario del Combate de Iquique, acordándose una rebaja apreciable de precios en todas las localidades. Además, irá la revista "Necesito Batallas". —La vermouth y la nocturna se harán con dos nuevas representaciones de la revista de Luis Martínez Serrano "Recordando México", diáfano comienzo a estas dos funciones con "Esto es México".

Avise Ud. en "La Nación"

Se ha estrenado en España

EN ROMA.—"COLIBRI"

De esta obra dice "El Sol" lo siguiente: "Colibrí" se titula el estreno de anoche en Roma. Según sus autores, Joaquín Vela y José L. Campa, Rosillo (músico), se trata de una historia cómica-lirico-rodovilesca ya que la obra abunda en comicidad, en enredo frívolo y en alegres números bailes.

A juzgar por la acogida que dispuso el respetable a "Colibrí", la obra va a tardar en retirarse del cartel. Rica en apuradas situaciones, de matiz intencionalmente bufo, mezclada de chistes "ad hoc" y animadamente aliñada por Rosillo, dio ocasión a todos sus intérpretes para oír constantes y nutridos aplausos.

El público agradeció especialmente el variado caprichoso y siempre diminuto vestuario femenino. Se repitieron todos los bailes, y el final hubo que levantar el telón más o media docena de veces.

Se distinguieron entre ellas Conchita Rey, Amparo Taberner, Amelia Robert y Aurora Peris, y entre ellos, Faustino Esteban y Rafael Arco, que encarnó con perfección un tipo caricaturesco de alemán.

TEATRO PAVON.—"EL ALMA DE LA COPIA", COMEDIA EN CINCO CUADROS, DE ANTONIO QUINTERO Y PASCUAL GUILLEN

La trasmigración de "El alma de la copia" desde el tablado del teatro Fuencarral al escenario de Pavón, ha servido de punto de arranque a la compañía de Anita Tormo y de Manuel Trullío para la temporada que se proponen realizar en este popular coliseo.

Anita Tormo mostró su flexibilidad de actriz y encontró acentos muy justos en el papel de Mariquilla. En la obra, como es sabido, intervienen algunos "cantaesores" y "bailaores". Los que se presentaron al público de Pavón anoche fueron Manuel Centeno y "Niño de Caravaca", actor, rey y emperadores de la garganta; Pateno (chilo) y Antonio Molina, mago de la "sonanta"; Carmen Moreno, reina del canto, y el bailarín Acha Rovira. Todos, en unión de los restantes elementos de la compañía, sin olvidar a los autores de "El alma de la copia", cosecharon abundantes aplausos. El espectáculo terminó cerca de las dos de la madrugada.

T. PROVIDENCIA

Manuel Montt Nos 44-69 EMPRESA JOSE BERIO VIANI

—HOY—

MATINEE, a las 14.30 — Para mayores y menores.

1.º "Paraíso de ladrones" por ALL HOXIE.

2.º "Su príncipe soñado" por CREIGHTON HALE.

3.º COMICAS. ESPECIAL 18.30 Y NOCHE 21.30

Cine Sonoro sistema Western Electric

Estreno de la super-producción sonora y cantada

Amor que Peca

(Solo para mayores)

Creación de GLORIA SWANSON

TEATRO IMPERIAL

HOY - MIÉRCOLES 21 DE MAYO DE 1930 - HOY COLOSA MATINEE A LAS 2

"AMOR DE MARINO", por Richard Barthelms.

"RECTITUD Y VALOR", por Buck Jones.

"COMARCA PELIGROSA" por Cayena.

"TALENTO DE COCINERO", HILARANTE COMEDIA.

VIVA LA AMBICION!

Además la PARAMOUNT presenta el grandioso drama "LA VUELTA DE SHERLOCK HOLMES", por el varonil galán CLIVE BROUGH.

PLATEA: \$ 2.00 GALERIA: \$ 0.50

Lo que representa hoy la Compañía Flores

Hoy, dos funciones lleva nuevamente al cartel la Compañía Flores, la obra del autor alemán "Kary y Ana", que ha sido puesta en escena cuidadosamente por este conjunto. Tanto el señor Flores, como el señor Frontaura y la señorita López Peris, hacen de este drama una cumplida interpretación.

AVENIDA

VICUÑA MACKENNA 624 MATINEE A LAS 14.30.— Para mayores y menores

AMOR Y BESOS

por TOM MOORE

Paraíso de Ladrones

por ALL HOXIE

3.º PROGRAMA COMICO ESPECIAL 18.30 Y NOCHE 21.30 Estreno de la extraordinaria producción pasional:

AMORES PRINCIPESCOS

Creación de BARRI NORTON Y SUE CAROL

DIEZ DE JULIO

AV. DIEZ DE JULIO 319 MATINEE A LAS 14.30.— Para mayores y menores

PUÑOS DE HIERRO

por REGINALD DENNY

El Minuto Decisivo

por BILLY SULLIVAN

ESPECIAL 18.15 —NOCHE 21.30 Programa doble para mayores 1.º—La super producción U. F. A.

ASPHALTO

Creación de la bella actriz BETTY AMANN

La Marca de Fuego

por JUNE MARLOWE

DIECIOCHO

Con teatro lleno en ambas funciones mos exhibido lunes y martes INOCENTES DE PARIS Este éxito sin precedentes se debe a la perfecta acústica y sonoridad del teatro a la excelencia de nuestro equipo WESTERN ELECTRIC

HOY

PRESENTAMOS NUEVAMENTE EN VERMOUTH Y NOCHE

INOCENTES DE PARIS

TOTALMENTE HABLADA Y CANTADA, POR Mauricio Chevalier LOCALIDADES NUMERADAS — PLATEA: \$ 5.50

—MATINEE, A LAS 3 P. M.— "LA MASCARA DE HIERRO", por Douglas Fairbanks. SINCRONIZADA CON "WESTERN ELECTRIC"

Y los estrenos sonoros: "NOTICARIO FOX" — "CANTOS DE LOS MARES DEL SUR" — "JER DEL TORERO" por RAQUEL MELLER — "OL BLAD JOE", dibujos animados sonoros. PLATEA: \$ 3.30 — NIÑOS: \$ 2.50



# COLISEO

HOY — ESPECIAL 6.15 Y NOCHE 9.30.

¡DOBLE FUNCION GRANDIOSA!

¡2 SUCEOS PASIONALES A GRAN LUJO!

NO APTA PARA MENORES.

A. PRAT  
Y  
AV. MATTA

## AMORES PRINCIPESCOS

DRAMA  
PASIONAL  
POR

IRENE RICH  
BARRY NORTON  
Y SUE CARROLL

### La Rueda de la Fortuna POR Richard Barthelmes

ADEMAS: LA MARAVILLA DRAMATICA, QUE HARA  
DERRAMAR LAGRIMAS:

MATINEE, ¡4 Sucesos 4! EL ZORRO, drama por Harry Carey. — LOS DADOS DEL DIABLO. — QUIEN ES MAS HOMBRE, por Bill Mix y Merienda Campestre

# COLON

HOY  
ESPECIAL 6.15  
Y  
NOCHE 9.30

## Las Tragedias del Amor

1.a  
Y  
2.a  
FUNCION  
POR

# Emil Jannings

# DELICIAS

HOY  
ESPECIAL 6.15  
Y NOCHE 9.30

## El Ladrón de Bagdad

FOR  
DOUGLAS  
FAIRBANKS  
Y

## Mi Unico Amor

FOR  
ROD  
LA  
ROCQUE

MATINEE, Delicias: EL ZORRO, por CAYENA. — QUIEN ES MAS HOMBRE. — INGRATITUD Y HOMBRE DISTRAIDO. — MATINEE, Colón: LOS DADOS DEL DIABLO — Quién es más hombre — Una fin con el Tato y Un accidente con suerte.

¡LA PELICULA MUDA QUE SORPRENDERA A SANTIAGO ENTERO!!  
POR EL REALISMO DE SUS ESCENAS Y LA CRUDEZA DE SU ARGUMENTO, DE GRAN TRASCENDENCIA Y DE INTERES UNIVERSAL,

# LA LEY DE LOS HIJOS

MAÑANA ¡ESTRENO EN CHILE!

EN  
EL COLISEO A. PRAT Y  
AV. MATTA



### APOLO

MATINEE PARA TODOS  
"AVENTURAS DE AGAPITO" Y  
"EL HOMBRE DE LA CICATRIZ"  
Especial y Noche. Para mayores:

La Sirena del Amor  
por DOROTHY REVIER y  
Donde el Sol Impera

### COUSINO

MATINEE PARA TODOS  
"EL GENERAL" por Buster Keaton  
y "POTROS QUE ECHAN  
CHISPAS"  
Especial y Noche. Para mayores:

MI UNICO AMOR  
por Rod La Rocque y Tom Mix en  
Vaquero Sevillano

### ATENAS

MATINEE PARA TODOS  
"EN LA GUERDA FLOJA" y "RA-  
YITO DE SOL"  
Especial y Noche. Para mayores:

MUÑECA de TRAPO  
por DOLORES COSTELLO, y  
La Sirena del Amor

### CAPITOL

MATINEE PARA TODOS  
CHAPLIN: "Vida de Perros",  
"Emigrante", "Agenciero" y "Su  
Primer Auto".  
Especial y Noche. Para mayores:

MUÑECA de TRAPO  
por DOLORES COSTELLO, y  
FECUNDIDAD

### REPUBLICA

MATINEE PARA TODOS  
"CARRERA DE LA MUERTE" y  
"CON EL AMOR POR DIVISA".  
Especial y Noche. Para mayores:

Amores Principescos  
por IRENE RICH, y  
La Hermana del Pecado

CARNET PARA HOY

### Actualidades "La Nación"

Editadas por Andes Film

- N.º 180.—"Despedida del crucero americano "Pensacola".  
TEATROS MANUEL RODRIGUEZ — COUSINO.
- N.º 178.—"Ultimas Partidas Campeonato Internacional de Tennis".  
TEATRO MINERVA.
- N.º 177.—"Carrera Kilómetro Lanzado".  
TEATRO AVENIDA MATTA.

## MUEBLERIA

### "La Santiago"

ALAMEDA 914-22, ESQUINA DE SERRANO.

tiene éxito solamente, por tener mucha experiencia en la fabricación y emplear los mejores materiales vendiéndolos a precios ventajosos. — Visiten para cerciorarse de la calidad.

GRANDES ALMACENES DE LA FABRICA "LA SANTIAGO"

### LE CONVIENE

AVISAR A USTED

— EN LA —

Estación Radiotelefónica

— DE —

### "LA NACION"

Hay más de 100,000 auditores que diariamente escuchan las Noticias de la Radio.

## TEATRO COMEDIA-CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS DANIEL

HOY 21 DE MAYO, A LAS 4 DE LA TARDE

SEGUNDA AUDICION VESPERTINA FUERA DE ABONO, DEL

### Cuarteto Londres

SCHUBERT — HAYDN — DAVIES — SMETANA

PROXIMAMENTE CONCIERTOS DEL VIOLONCELISTA

HORACE BRITT

EL CUARTETO DE LONDRES GRABA EXCLUSIVAMENTE PARA LA CASA COLUMBIA

## Actualidades "La Nación" N.º 180

DESPEDIDA DEL CRUCERO AMERICANO

"PENSACOLA"

SE EXHIBE HOY

TEATROS MANUEL RODRIGUEZ-COUSINO

SUMARIO:

- I Cambio de Jefe en el Cuerpo de Carabineros.
- II Football entre el Audax Italiano y la Unión Deportiva Española.
- III Despedida del crucero americano "Pensacola".
- IV Semana del "Niño en el Tranque de Viña del Mar".
- V Modas de Estados Unidos.
- VI Un viaje a los infiernos (dibujo animado).
- VII CALIFORNIA (EE. UU.) 271 pares de mellizos celebran una convención en Long Beach.
- VIII CHICAGO (EE. UU.) ¿Temen a la gordura? entonces ¡Prueben estos ejercicios, señoras!
- IX Los aficionados siguen con interés el entrenamiento de los pupilos de Raftinoff.

## Actualidades «La Nación»

N.º 178  
Ultimas partidas Campeonato Internacional de Tennis.  
TEATRO MINERVA

N.º 177

"Carrera Kilómetro Lanzado"  
TEATRO AVENIDA MATTA

ESTAS ACTUALIDADES LAS EDITAN LOS

TALLERES ANDES FILM

TEATINOS 42

# VICTORIA-HOY 3 GRANDES FUNCIONES

MATINEE TRIPLE a las 3 P. M.  
AMENIZADA A GRAN ORQUESTA.

La formidable pareja de cómicos:

## Luisa Fazenda y Clyde Cook

EN LA GRAN PELICULA COMICA:

JABON Y BESOS

LA LEY DE LOS PUÑOS

AVENTURAS POR

TOM TYLER

VAMOS A PARIS

PROGRAMA PARA MAYORES Y MENORES

ESPECIAL 6.30  
NOCHE 9.40

PARA MAYORES

DEL MAS GRANDE TRIUNFO DEL CINE SONORO. POR ULTIMA VEZ SE PRESENTA  
GRAN SUPER-PRODUCCION:

# EL ARCA DE NOE

POR GEORGE O'BRIEN Y DOLORES COSTELLO.

LOCALIDADES NUMERADAS PARA ESPECIAL Y NOCHE. — ADQUIERA LA SUYA TEMPRANO. — ES LA ULTIMA OPORTUNIDAD PARA VER ESTE ESPECTACULO. — PRESENTADO CON EQUIPO GENNETT SOUND.

## A pocos días de la inauguración del hermoso Teatro RIALTO

SERA INAUGURADO CON CINE SONORO — UNA ORQUESTA DE DIEZ PROFESORES, LA DEL MAESTRO DE LARA, CONTRATADA PARA AMENIZAR LOS ESPECTACULOS DE CINE MUDO — INTERES QUE DESPIERTA EN EL BARRIO DE NUÑOA LA INAUGURACION DEL NUEVO CINE

Gran interés ha despertado entre Empresa Enzo Riderelli. Este interesante vecindario del aristocrático, cada día más creciente, se ha crático barrio de Nuñoa el anuncio podido apreciar en el numeroso público de la próxima inauguración del nuevo teatro, que ha construcción han terminado, y que de ser orgullo para Nuñoa. La Empresa explotará la activa y progresista Empresa Riderelli, por su parte, agradece este interés manifiesto e invita a los vecinos a visitar la construcción del edificio, totalmente construido y montado a la moderna y dotado de todos los adelantos para esta clase de locales.

Su inauguración, que ha de realizarse dentro de pocos días, constituirá, sin duda alguna, el suceso social, artístico y cinematográfico más sonado y brillante en los anales de los hechos trascendentales en la vida pública de la vecina Comuna. La Empresa Riderelli ya ha contratado a la magnífica orquesta del maestro De Lara, compuesta de diez profesores, seleccionados entre el elemento artístico de la capital, para amenizar los espectáculos de cine mudo. A fin de que el público pueda apreciar los méritos de este conjunto orquestal, dará próximamente algunas audiciones por intermedio de las Broadcastings locales.

El público de Nuñoa contará, pues, dentro de poco, con un salón de espectáculos que con el lema de "FARMACIA EL PUBLICO Y SOCIAL", que ha sido organizada e instalada cinematográficamente, la Empresa Riderelli habrá de construir un social más distinguido barrio.

Además al batallón de teatro, que se dio para una revista de teatro, maestro de la revista de teatro, vista de teatro, Foto Ag...

Además al batallón de teatro, que se dio para una revista de teatro, maestro de la revista de teatro, vista de teatro, Foto Ag...

Además al batallón de teatro, que se dio para una revista de teatro, maestro de la revista de teatro, vista de teatro, Foto Ag...

# CLARO Y PEREZ

OFRECEN LOS MEJORES ESPECTACULOS SONOROS WESTERN EN LOS MEJORES CINES. — ADQUIERA USTED TEMPRANO SU PLATEA NUMERADA PARA EVITAR AGLOMERACIONES DE ULTIMA HORA.

## CARRERA

EN EL El Teatro de Moda

# FOX FOLLIES

Las entradas para ayer se agotaron temprano. Para hoy quedan pocas. El éxito ha sido colosal y todo el mundo popularizará las canciones "Broadway", "Pasando con Susana", "Eres tú mi nena" y "Sola y con pena". — (PARA MAYORES).

ADEMAS: "FOX MOVIE TONE N.º 4" Y CONCIERTO POR BONELLI.

### MATINEES

Sonoras

\$ 4.40

PLATEA

CARRERA

ESMERALDA

"El Cantor de JAZZ"

FOR

AL

JOLSON

O'HIGGINS

"LOCO LINDO"

FOR

WILLIAMS

HAINES

Y

CONCIERTO

FOR

Tita Ruffo

# O'HIGGINS

SAN PABLO Y CUMMING

VERMOUTH y NOCHE

PARA MAYORES

SIGUE EL TRIUNFO FORMIDABLE DE LA CINE — REVISTA METRO GOLDWYN MAYER, TODA HABLADA, CANTADA Y BAILADA.

# LA REVISTA DE HOLLYWOOD

PLATEA: \$ 6.60 — BALCON: \$ 3.30.

# Esmeralda

SAN DIEGO 1035

VERMOUTH y NOCHE

LA SENSACIONAL PELICULA SONORA METRO GOLDWYN MAYER, PARA MAYORES:

# LA SENDA del 98

por DOLORES DEL RIO.

ADEMAS: "EL BARBERO DE SEVILLA" POR TITA RUFFO.

EN BREVE  
EL  
ROSAL  
de las  
RUINAS

GRAN EXITO SIGUE OBTENIENDO EN EL COMEDIA

LA CIA. NACIONAL

## Alejandro Flores

con la obra alemana POST-GUERRA

# KARL y ANNA

Se repite hoy en VERMOUTH 6.30 y NOCHE 9.45.

En matinee, a las 3.30, concierto por el CUARTETO DE LONDRES

# POLITEAMA

PORTAL EDWARDS — TELEFONO 6, ESTACION — EMPRESA DANTE BRETTO

## El Templo del Cine Sonoro

ADEMAS EN LAS 3 FUNCIONES ACTO DE CONCIERTO POR TITTA RUFFO

Donde las películas alcanzan su más alta expresión de realidad. EQUIPO SUPER WESTERN ELECTRIC Y DECORADO CON LA ASISTENCIA Y ELEGANCIA DE NUESTRAS DAMAS DE LA SOCIEDAD.

Hoy Matinée a las 3 Hoy Vermut 6.20-Noche 9.30 Hoy

ULTIMAS EXHIBICIONES DE LA DELICIOSA COMEDIA SONORA, HABLADA Y SINCRONIZADA, EN LA QUE FIGURA LA RELACION DE UN MATCH DE BOX TRANSMITIDO POR RADIO, EN CASTELLANO.

# EL LOCO LINDO

PARA MAYORES Y MENORES.

Creación de la pareja del romance y la picardía:

William HAINES y Joan GRAWFORD

LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA TODO EL DIA

VERMOUTH:	MATINEE:	NOCHE:
PLATEA \$ 5.30	Plata, grandes \$ 4.40	PLATEA \$ 5.30
BALCON \$ 3.30	Plata, niños \$ 2.20	BALCON \$ 3.30
GALERIA \$ 1.00	Balcón, grandes \$ 3.30	GALERIA \$ 1.00
	Balcón, niños \$ 1.50	
	Galería \$ 0.80	

### MAÑANA

DOS NUEVAS EXHIBICIONES DE

## EL CANTOR DE JAZZ

por AL JOLSON

### PASADO MAÑANA

LA SONORA GIGANTE DEL AÑO

## EL ARCA DE NOE

por Dolores Costello y George O'Brien

## TEATRO INDEPENDENCIA - Av. Independencia 373

VERMOUTH Y NOCHE:

"EL LADRON DE BAGDAD"

por DOUGLAS FAIRBANKS

"EN LAS TINIEBLAS"

por EVELYN BRENT

(SOLO PARA MAYORES)

MATINEE

"EL GENERAL"

por BUSTER KEATON

"EL GUARDIAN DEL DESIERTO"

Y PROGRAMA COMICO.

AVISE USTED EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"



# IMPERIO MAÑANA

## FOX

# ENSUEÑOS

(SUNNYSIDE UP)

**JANET GAYNOR y CHARLES FARRELL**

LOS NOVIOS QUE SE HAN HECHO CELEBRES EN EL MUNDO ENTERO CANTAN POR PRIMERA VEZ LAS BELLAS CANCIONES. — "SI TUVIERA UNA PELICULA HABLADA TUYA" — "SOY SOÑADORA, COMO TODOS" — "ENSUEÑOS"

ARGUMENTO - CINE NOVELA



GRANDIOSO ACONTECIMIENTO ARTISTICO SOCIAL

PRESENTA LA MARAVILLOSA SUPER-PRODUCCION SONORA MOVIE-TONE (SIN DISCOS)

EQUIPO WESTERN ELECTRIC ULTIMO-MODELO

ESPECTACULAR REVISTA MUSICAL BAILADA Y CANTADA

SE CANTAN SIETE CANCIONES CADA UNA UN VERDADERO POEMA LIRICO

DISCOS COLUMBIA Nos. 5150, 5155, 5156

**Lillo debuta el viernes en el Santiago**

La dirección artística de la compañía César Sánchez, presentará en la noche del viernes próximo al primer actor cómico criollo, Evaristo Lillo, quien debutará en la noche del viernes próximo con la reprise de la revista de los reviseros chilenos Malbrán y Campaña, titulada: "Su majestad el batallón".

**Estrenos en el Santiago**

Además de la reprise de "S. M. el batallón", de Malbrán y Campaña, que se hará el viernes para el debut de Evaristo Lillo, se anuncia para muy pronto el estreno de una revista original de René Hurtado Borne, Amadeo González y el maestro Garrido, que lleva el título de la revista femenina y que consta de doce cuadros.

Luego después se hará una revista titulada, Béame, de Matías Soto Aguilar.

**Funciones patrióticas da hoy el Circo Hermanos Corales**

El conjunto circense que actúa en la Avenida 10 de Julio, auspiciado por los cigarrillos Cinc y Faro, elaborados por la Compañía Chilena de Tabaco y preparado para hoy, en celebración de la epopeya de Iquique, dos interesantes programas, uno para la tarde y otro distinto para la noche, actuando en ambos todo el personal que entrenará los siguientes actos: La Percha Egipcia, El Vuelo del Condor, El Salto al Niágara y cuatro sketches a cargo del cuadro cómico formado por Ququito, y los dos Yáñez.

**CIRCOS**

**El Circo Tony Perico ofrece hoy una matinée**

El elenco circense del Luna Park ofrecerá hoy una matinée especial dedicada al mundo infantil, en la que tendrán intervención todos los nuevos artistas contratados en Buenos Aires y en los que se cuentan, acrobacias musicales, acróbatas, locos, tonios, etc.

El tiempo lo permite, hará también función nocturna con programa escogido.

**Circo "Artistas Unidos"**

La empresa Cárdenas-Carmona del circo que trabaja en la Avenida Condell casi al llegar a Santa Isabel, anuncia para hoy matinée y velada con la participación del cuadro de maroma criolla, de la estudiante chilena Georgina y de los tonios Canelo y Repolito.

**"LA NACION"**

Suscripción anual, \$ 95.00

Suscripción semestral, \$ 50.00

Suscripción trimestral, \$ 27.00

LAS SUSCRIPCIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO.

**Teatro AVENIDA MATTÁ - Hoy 3 MONUMENTALES FUNCIONES**

MATINEE TRIPLE, A LAS 2.30 EN CONMEMORACION FIESTAS MAYAS.

1.º REGINALD DENNY, en "PUÑOS DE HIERRO"

2.º BUZZ BARTON, en "EL GUAPO PINTO"

3.º AL ST. JOHN, en "EL 23 A LA CABEZA"

**El Ladrón de Bagdad** FOR EL COLOSO ACTOR DOUGLAS FAIRBANKS

**"OLAS DE PASION"** FOR LA BELLA PATSY RUTH MILLER

**TEATRO RECOLETA 3 MONUMENTALES FUNCIONES EN HOMENAJE A LAS FIESTAS "MAYAS"**

MATINEE TRIPLE, A LAS 2.30

1.º "PUÑOS DE HIERRO" FOR BUZZ BARTON.

2.º "EL HERMOSO PINTO" FOR REGINALD DENNY, Y AL ST. JOHN, EN "EL 23 A LA CABEZA"

**FENIX**

EXHIBIRA LA SUPER PRODUCCION **LA MAGIA DE LA MUJER** FOR LEWIS STONE Y LEILA HAMS

Con éxito losse siguen funcionando los teatros de Peñeros y Martínez, con sus funciones de CINE SONORO, dado con equipos WESTERN ELECTRIC, los más costosos y los únicos perfectos.

Vermouth, a las **HOY** Noche, a las

6.15 9.30

# NACIONAL - SETIEMBRE

## El Cantor de JAZZ

por el gran actor y brillante chansonnier, que conmueve en esta honda producción tan dolorida y humana.

# AL JOLSON

A las 2.15 P. M., GRAN MATINEE CIVICA, en celebración de la fecha gloriosa que conmemora el hundimiento de la "ESMERALDA", prepara da especialmente para los pencaes.

En el NACIONAL: "LOS TRES MOSQUITEROS", por Max Linder; "EL GUAPO PINTO", por Buzz Barton;—En el SETIEMBRE: "LOS TRES MOSQUITEROS", por Max Linder; "EL GENERAL", por Buster Kenton.

Además, en nocturna del NACIONAL, "LOS PROFUGOS", cinta sonora cómica de dibujos animados, con montos pitables.

Próximos estrenos del NACIONAL: El JUEVES, "EL ARCA DE NOE"; el VIERNES: "AMOR PAGANO", por RAMON NOVARRO, que canta ese vale que usted silba todo el día, y además "LOS PEQUEÑOS PAPAS", cómica en español agringado, por LA PANDILLA.

La gente dice: "EL QUE NO HA IDO AL NACIONAL NO SABE LO QUE ES CINE SONORO" y la gente tiene razón.

**APROVECHE EL AGRADO DEL CINE SONORO**

EN LOS AVISOS DE TEATROS QUE UD. VEA ANUNCIADO EL



**Western Electric**

SISTEMA **LA VOZ DE LA IMAGEN** SONORO

Puede tener la seguridad de la más perfecta reproducción de las voces humanas, cantos y orquestas, todo

## SINCRONIZADO

Asesorando a la Western Electric está "The Bell Telephone Laboratories" que posee uno de los más grandes talleres del mundo y que ocupa cuatro mil ingenieros, dedicados exclusivamente al perfeccionamiento de la reproducción de la voz humana.

Las películas sonoras han logrado tal punto de perfección en esos laboratorios, y cada innovación, que día a día ofrecen al adelanto de este sistema, que queda inmediatamente incorporado al Sistema Sonoro "WESTERN ELECTRIC", para el mayor placer y agrado de sus favorecedores.

UD. PUEDE OIR O ESTARA EN CONDICIONES DE OIR, EN BREVE, ESTA NUEVA MARAVILLA DEL CINE EN LOS SIGUIENTES TEATROS DE SANTIAGO:

Carrera, Politeama, Real, Imperio, Nacional, Esmeralda, Dieciocho, O'Higgins, Providencia, Setiembre.

DE VALPARAISO: Setiembre, Imperio, Rialto (Vía del Mar).

DE CONCEPCION: Rialto, Central.

Al exhibidor de películas que piensa modernizar su negocio; que quiera marchar al día en el progreso del cine, instalando un equipo sonoro en su teatro, al sugerirle que el público merece siempre lo mejor, debe implantar este sistema:

**Western Electric Company of Chile**

EDIFICIO DIAZ, OFICINA 97. — TELEFONO 61529. — CASILLA 2197, SANTIAGO DE CHILE.

# ROJO Y NEGRO

ROUGE NOIR  
novela de  
STHENDAL

### LECTOR:

La película que presentaremos mañana, es una grandiosa obra de arte. No es una cinta banal. Su argumento arranca de la famosa novela de Stendhal "Rouge et Noir"; su realización escénica ha significado esfuerzos inmensos; su interpretación es perfecta, porque reúne a tres figuras imponentes del cine:

## IVAN MOSJOUKINE

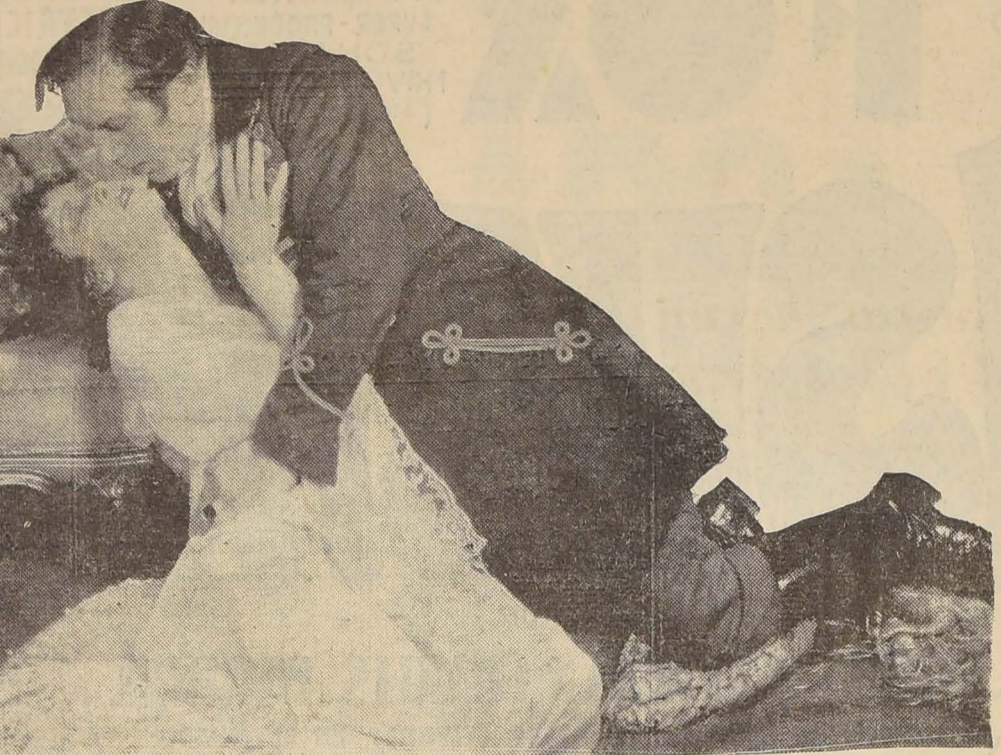
en el papel de Julián Sorel, hace una creación superior a la de Miguel Strogoff, Matías Pascal o El Ayudante del Zar. Audaz, galante, valeroso, espadachín y tenorio invencible;

## LIL DAGOVER

recordada vampirosa de "Rapsodia Húngara", le segunda brillantemente en unión de la hermosa, delicada y elegante

## AGNES PETERSEN

TRES GRANDES ARTISTAS, GRAN ARGUMENTO Y GRANDIOSA MISE EN SCENE.



### LECTOR:

Con la sinceridad que nos caracteriza, con la sobriedad y franqueza que siempre gastamos para pregonar nuestros espectáculos, anunciamos para mañana una película que está por sobre todas las banalidades del cine de hoy.

Toda persona culta ha leído la famosa novela de STHENDAL "Rouge et Noir", y sabe de los méritos de esa obra inmortal. Pues bien, las figuras de Julián Sorel, el amante indomable; Teresa Renal, la mujer apasionada; y la Marquesita de la Mole, enamorada ingenua, sensible y tierna, reviven en la pantalla con caracteres inolvidables, merced a la labor estupenda de Mosjoukine, Lil Dagover y Agnes Petersen. Esta obra se presentará con gran sincronización musical. Tome hoy su entrada para mayores de quince años SUPER - UFA - TERRA

## Mañana

## Principal

## GHILEAN - CINEMA HOY EN LOS MATTA - RECOLETA - BRASIL

PRESENTA TEATROS Avenida y Manuel Rodríguez

### EL INTENSO DRAMA PASIONAL

# OLAS DE PASION

CREACION DE PATSY RUTH MILLER Y ALLAN BROOKS

Dráma hondo, recio y humano vivido en las islas de los mares del sur.—Un argumento que cautiva la atención del espectador desde la primera escena.—La pasión humana, dinámica, impetuosa, ciega y obediente siempre a los instintos, camina sobre los corazones de los hombres sembrando desgracias, dramas y tragedias.—La historia de una mujer hermosa que sin quererlo truncó vidas y rompió corazones.—Ella amó siempre al hombre que la amaba; pero el destino, implacable en sus designios, la hizo aparecer como falsa y malvada a los ojos del ser amado.—Un argumento vigoroso y de un hondo sentido humano realizado por el marco espléndido de escenarios naturales y exóticos, exuberantes de vegetación y belleza.—Una película que reúne los dos factores más importantes en la realización de film: LA REGIA PRESENTACION DE SUS INTERIORES y LA BELLEZA SIN PAR DE SUS ESCENARIOS NATURALES.



### GUIA DEL ESPECTADOR

#### TEATROS

**SANTIAGO**—Compañía de Revistas César Sánchez.—Matinée popular a las 3.30. Rebaja de precios. Gran éxito de Necessito Bataclanas y Recordando México. Vermouth y noche: Esto es México y Recordando a México.

#### CINES

**AVENIDA**—Matinée: El paraíso de ladrones, por Jack Hoxie; Amor y besos, por Tom Moore, y Programa Cómic. Vermouth y noche: Amores Principales, por Barry Norton y Sue Carol.  
**ATENAS**—Matinée: En la cuerda floja y Baylito de sol. Vermouth y noche: Muñeca de trapo, por Dolores Costello, y La sirena del amor, por Dorothy Revier.  
**APOLLO**—Matinée: Aventuras de Apsalto y El hombre de la cicatriz. Vermouth y noche: Donde el sol impera, por Jack Perrin, y La Sirena del amor, por Dorothy Revier.  
**AVENIDA MATTA**—Matinée: Patriótica con Prog. triple: Puños de hierro, por Reginald Denny, El guapo Pinto, por Buzz Barton, y El 23 a la cabeza, por Al. St. John. Vermouth y noche: El ladrón de Bagdad, por Douglas Fairbanks y Olas de pasión, por Patsy Ruth Miller.  
**ERASEL**—Matinée: El general, por Buster Keaton; La carrera de la muerte, por Frank Merrill. Programa Cómic. Vermouth y noche: Mi único amor, por Rod la Roque, y Olas de pasión, por Patsy Ruth Miller.  
**COLON**—Matinée: Los dados del Diabolo, por Bárbara Bedford; Quién es más hombre, por Bill Mix; Una gira con el Tatio y Un accidente con suerte. Vermouth y noche: Las tragedias del amor, por Emil Jennings.  
**COLISEO**—Matinée: El zorro, por Cayena; Los dados del Diabolo, por Bárbara Bedford; Quién es más hombre, por Bill Mix, y Merienda campesina, por Buster Brown. Vermouth y noche: La rueda de la fortuna, por Richard Barthelme y Amores Principales, por Irene Rich y Barry Norton.  
**COUSINO**—Matinée: El general, por Buster Keaton y Potros que echan chispas. Vermouth y noche: Mi único amor, por Rod la Roque y Vaqueo sevillano, por Tom Mix.  
**CLUB DE LA UNION**—Vermouth y noche: Asfalto, por Betty Amann.  
**CARRERA**—Cine sonoro Western. Vermouth y noche: Fox Follies, cine-revista toda hablada, cantada y bailada, y Fox Movietone de Actualidades. Matinée: Cantor de Jaz, film sonoro por William Haines, y Concierto por Tita Ruffo.  
**CAPITOL**—Matinée: Chaplin vida de perros, agenciero, emigrante y su primer auto. Vermouth y noche: Muñeca de trapo, por Dolores Costello y Fecondidad, por André Lafayette.  
**DELICIAS**—Matinée: El zorro, por Cayena; Quién es más hombre, por Bill Mix; Ingratitud y Un hombre distraído. Vermouth y noche: El ladrón de Bagdad, por Douglas Fairbanks y Mi único amor, por Rod la Roque.  
**10 DE JULIO**—Matinée: Puños de hierro, por Reginald Denny; El minuto decisivo, por Billy Sullivan, y Programa Cómic. Vermouth y noche: Asfalto, por Betty Amann y Gustavo Froelisch, y La marca de fuego, por June Marlowe.  
**ESMERALDA**—Cine sonoro Western. Vermouth y noche: La senda del 98, film sonoro por Dolores del Río, y Orquesta Típica Americana.

#### TEATROS

**INDIPENDENCIA**—Matinée: El general, por Buster Keaton; El guardián del desierto, y Comicas. Vermouth y noche: El ladrón de Bagdad. Imperio.—Matinée: Por llevar la contraria, por Evelyn Brent. cuento del marido, La casa de Cupido y Actualidades Mundiales Fox. Noche: La sublevación tártara, por Ada Volzki, producción muda, sincronización musical por la orquesta Grazioli.  
**IDEAL CINEMA**—Matinée: Piratas del Oeste, por Al Hoxie; Eslabón perdido, por Syd Chaplin; Entre peligros, y Comicas. Noche: Evangelina, LATORRE.—Matinée: Piratas del Oeste, por Al Hoxie, Entre peligros, Eslabón perdido, por Syd Chaplin y Comicas. Vermouth y noche: Asfalto y Dadas del Diabolo.  
**MINERVA**—Matinée: Pasiones devastadoras, por el perro Rangers; Piratas del Oeste, por Al Hoxie, y Programas Cómic. Vermouth y noche: El caballero de los aires, por William Boyd, y El aventurero del Mississippi, por Joseph Schlikraut.  
**NACIONAL**—Matinée: Los tres mosqueteros, por May Linder; El guapo Electric; El cantor de Jaz, por Al Johnson, y Los prófugos, sonora de dibujos animados.  
**O'HIGGINS**—Cine sonoro Western.—Vermouth y noche: La revista de Hollywood, cine-revista cantada, hablada y bailada. Matinée: Loco lindo, film sonoro por William Haines, y Concierto por Tita Ruffo. Príncipe soñado, por Creighton Hale, y Programa Cómic. Vermouth y noche: Amor que peca, por Gloria Swanson. (Sonora, sistema Western Electric).  
**POLITEAMA**—Matinée, vermuth y noche: El loco lindo, por William Haines y Joan Crawford (Sonora, con escenas habladas en castellano).

#### CIRCOS

**ROGELIO UGARTE**—Matinée: El vigia vengativo, por el perro Ranger; Rectitud y valor, por Buck Jones, y Comicas. Vermouth y noche: REPUBLICA.—Matinée: La carrera de la muerte, por Frank Merrill. Con el amor por divisa, por Milton Silla, Vermouth y noche: Amores Principales, por Irene Rich y Sue Carol y La hermana del pecado, por Nancy Carroll.  
**RECOLETA**—Matinée: Patriótica con Prog. triple: Puños de hierro, por Reginald Denny; El guapo Pinto, por Buzz Barton, y El 23 a la cabeza, por Al. St. John. Vermouth: La magia de la mujer, por Lewis Stone y Leyla Hains y Debut del mago de la música, excéntrico Félix en sus mejores números de humorismo musical.  
**SETIEMBRE**—Matinée: Los tres mosqueteros, por Max Linder, y El general, por Buster Keaton. Vermouth y noche: Cine sonoro sistema Western Electric, y El cantor de Jaz, por Al Johnson.  
**SAN MIGUEL**—Matinée colosal: El gran Chaplin y Buster Keaton en el grumete, Chaplin boxeador y Chaplin de farra. Esp. y noche: Evangelina, por Dolores del Río.  
**VICTORIA**—Jueves: especial y noche: Cuatro plumas, por Richard Arlen y Fay Wray.

### ROGELIO UGARTE

PLAZA BOGOTA  
VERMOUTH Y NOCHE

"EL GENERAL" por NEIL HAMILTON y EVELYN BRENT	MATINEE "EL VIGIA VENGGATIVO" por PERRO RANGER
"EN LAS TINIEBLAS" por BUSTER KEATON (SOLO PARA MAYORES)	"RECTITUD Y VALOR" por BUCK JONES y Programa Cómic.
"EL VIGIA VENGGATIVO"	

### Brasil

HOY  
VERMOUTH Y NOCHE

## "Mi único Amor"

por ROD LA ROQUE  
"OLAS DE PASION"  
por PATSY RUTH MILLER.

MUY PRONTO  
INAUGURACION DEL  
CINE SONORO  
CON EQUIPO  
GENNET SOUND

Matinée  
Cívica  
A LAS 2.30 PARA LOS PENECAZ PATRIOTAS:  
EL GENERAL  
por Buster Keaton  
La carrera de la Muerte  
por Frank Merrill  
Programa Cómic

## T. VICTORIA

PASADO MAÑANA INAUGURACION  
DE LA  
FUNCION  
SELECTA  
AMENIZADA CON ORQUESTA DE 16 PROFESORES  
A LAS 4 DE LA TARDE  
CON LA HERMOSA COMEDIA SOCIAL

### La Sirena

INTERPRETADA POR  
DOROTHY REVIER Y TOM MOORE

FRANCIA SE INICIO LA EVACUACION DEFINITIVA DE LA RENANIA

PARIS 20.—El Ministerio de Guerra ha confirmado que la evacuación definitiva de la Renania se iniciará esta mañana...

TARDIEU SE TOMARA UNA SEMANA DE VACACIONES

PARIS 20.—El Premier Tardieu se encuentra muy fatigado por este motivo tomará una semana de vacaciones...

Mañana presentará sus credenciales al Rey Jorge V, don Enrique Villegas

LONDRES 20.—El Conde de la Embajada de Chile, señor de Villegas, presentó esta mañana al nuevo Embajador...

BRASIL LOS RESULTADOS DE LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES DE MARZO ULTIMO

RIO DE JANEIRO 20.—El Comité respectivo presentó esta tarde al Congreso, reunido en sesión conjunta su informe en el cual dice que en las elecciones presidenciales de marzo último...

Críticas de "La Prensa" de Buenos Aires al discurso pronunciado por Mussolini en Florencia

BUENOS AIRES 20.—"La Prensa" comenta en su editorial de hoy el discurso pronunciado por el Premier Mussolini en Florencia en la semana pasada...

VENDEDOR

Joven con práctica en el ramo de CONFECCION, preferible que sea actualmente ocupado en tienda...

Sopa de Tortuga (TURTLE SOUP) HOY Restaurant La Bahía TORTUROS. MONJITAS 846-838. — TELEFONOS 62885-62884

El proyecto de creación de la "Cosana" habría sido ligeramente modificado

Existiría el propósito de juntar nuevos fondos. — El objeto de ello sería liquidar la situación de las existencias de difícil salida y, también, facilitar las medidas de la racionalización. — Comentarios de "Evening Standard" de Londres

LONDRES 20.—El redactor financiero del "Evening Star", dice que, de acuerdo con informaciones suministradas por un emisario recién llegado a esta capital...

tendrá la cooperación plena de las Compañías sin recurrir al arbitraje. "Entonces — dice — el proyecto pasará al Congreso y podría estar listo para ser puesto en ejecución a fines de junio."

"Tras estas negociaciones se encuentran los poderosos hermanos Guggenheim, que juegan ahora la parte principal de sus fortunas en la industria de nitratos naturales". — (U. P.)

Los gandhistas harán hoy una nueva tentativa para asaltar los depósitos de sal de Dharasana

DESDE LAS PRIMERAS HORAS DE LA TARDE COMENZARON AYER A REUNIRSE EN LOS ALREDEDORES DE ELLOS. — UNOS CINCUENTA INTENTARON ATRAVESAR LA ZONA VEDADA, PERO FUERON RECHAZADOS POR LA POLICIA. — EN GENERAL, EL DIA DE AYER TRANSCURRIO EN CALMA. — PREDICCIONES DE J. V. PATEL, EX-PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA LEGISLATIVA INDIA

BOMBAY 20.—Cerca de 50 mil gandhistas efectuaron hoy una imponente manifestación durante los funerales del diputado y capitán de los voluntarios nacionales, Vithaldas Chandran, muerto ayer en un accidente ferroviario.

LAHORE 20.—Los vuelos de algunos aviones de la Real Fuerza Aérea en la frontera de Mohamad, obligaron a los partidarios de Badshah Gul, hijo del caudillo rebelde Haji Turangzal, a huir y a ocultarse en diversos sitios de la montaña...

BOMBAY 20.—Ciento cincuenta gandhistas que habían invadido el área prohibida al rededor de los depósitos de sal de Dharasana, fueron arrestados; en seguida fueron puestos afuera de dicha área y puestos en libertad.

El Embajador Ramon Subercaseaux regresa a Chile

RIO DE JANEIRO 20.—A bordo del transatlántico "Conte Verde" pasó por esta capital, en viaje a su patria, el Embajador de Chile ante el Vaticano, señor Ramon Subercaseaux. — (U. P.)

NORUEGA Se incendió la residencia del heredero del Trono en Oslo

OSLO 20.—La residencia del Principe Heredero Olaf, en donde su esposa esperaba el nacimiento del heredero presunto del trono, se incendió. — (U. P.)

OSLO 20.—El incendio en el Palacio del Principe Olaf comenzó por el desván. Se le podía ver en todo el distrito.

OSLO 20.—El Rey Haakon, se dirigió apresuradamente en automóvil al sitio del incendio producido en el Palacio del Principe Olaf.

OSLO 20.—La residencia del Principe heredero en Skougum, quedó destruida en su parte principal por el incendio de hoy.

OSLO 20.—El incendio en el Palacio del Principe Olaf comenzó por el desván. Se le podía ver en todo el distrito.

OSLO 20.—La residencia del Principe heredero en Skougum, quedó destruida en su parte principal por el incendio de hoy.

OSLO 20.—El incendio en el Palacio del Principe Olaf comenzó por el desván. Se le podía ver en todo el distrito.

OSLO 20.—El Rey Haakon, se dirigió apresuradamente en automóvil al sitio del incendio producido en el Palacio del Principe Olaf.

OSLO 20.—La residencia del Principe heredero en Skougum, quedó destruida en su parte principal por el incendio de hoy.

OSLO 20.—El incendio en el Palacio del Principe Olaf comenzó por el desván. Se le podía ver en todo el distrito.

OSLO 20.—La residencia del Principe heredero en Skougum, quedó destruida en su parte principal por el incendio de hoy.

OSLO 20.—El incendio en el Palacio del Principe Olaf comenzó por el desván. Se le podía ver en todo el distrito.

OSLO 20.—La residencia del Principe heredero en Skougum, quedó destruida en su parte principal por el incendio de hoy.

OSLO 20.—El incendio en el Palacio del Principe Olaf comenzó por el desván. Se le podía ver en todo el distrito.

OSLO 20.—La residencia del Principe heredero en Skougum, quedó destruida en su parte principal por el incendio de hoy.

OSLO 20.—El incendio en el Palacio del Principe Olaf comenzó por el desván. Se le podía ver en todo el distrito.

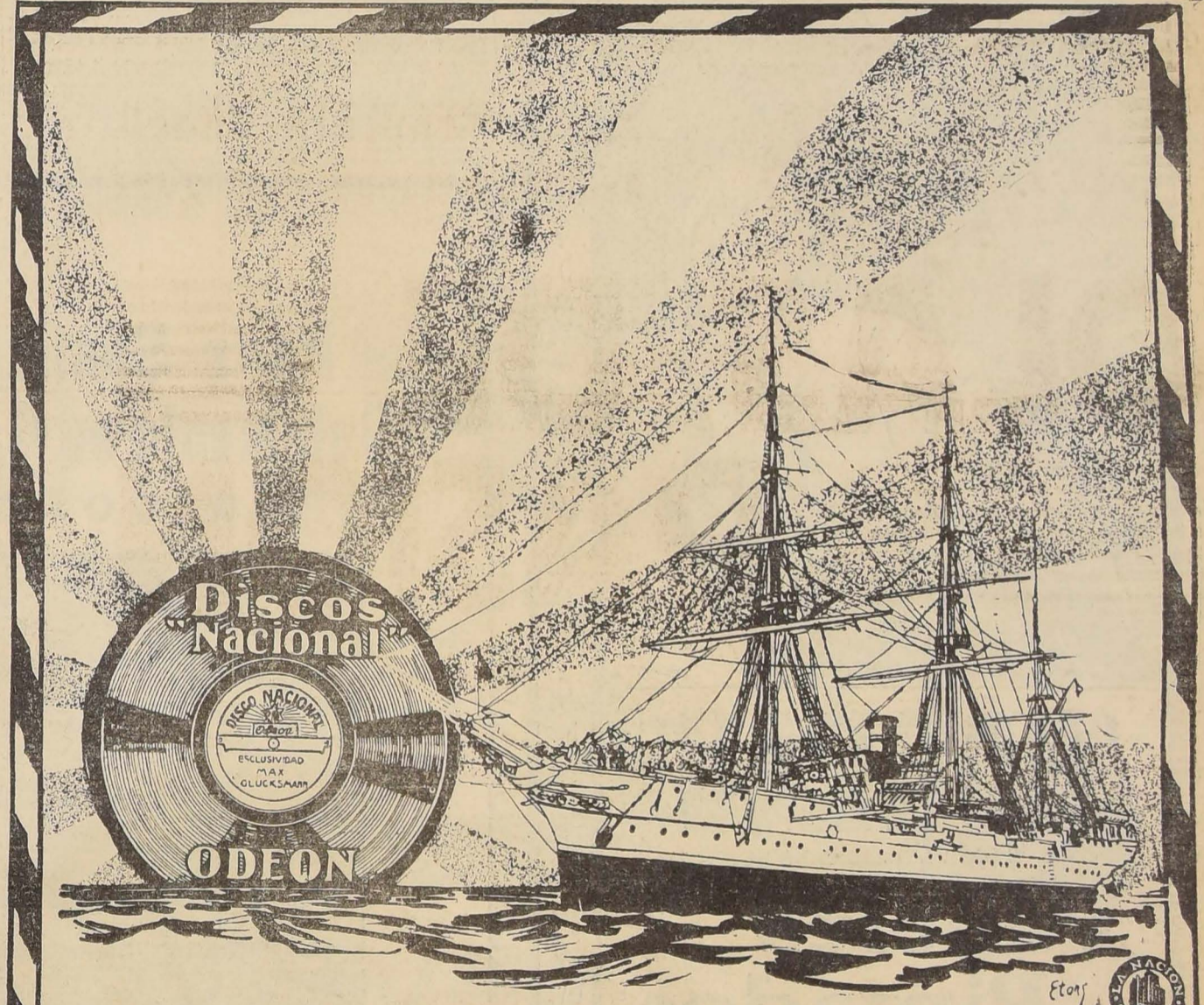
OSLO 20.—La residencia del Principe heredero en Skougum, quedó destruida en su parte principal por el incendio de hoy.

OSLO 20.—El incendio en el Palacio del Principe Olaf comenzó por el desván. Se le podía ver en todo el distrito.

OSLO 20.—La residencia del Principe heredero en Skougum, quedó destruida en su parte principal por el incendio de hoy.

OSLO 20.—El incendio en el Palacio del Principe Olaf comenzó por el desván. Se le podía ver en todo el distrito.

OSLO 20.—La residencia del Principe heredero en Skougum, quedó destruida en su parte principal por el incendio de hoy.



LA BAQUEDANO

TRAE LA ALEGRIA PARA TODO HOGAR CHILENO

Festeje el 21 de Mayo con esta CUECA que evoca las hazañas de nuestra Marina.

Pida el DISCO NACIONAL ODEON.

N.º 88 - 568 LA BAQUEDANO - Cucca.

EL PAMPERO - Estilo.

Exclusividad MAX GLUCKSMANN - SANTIAGO

### Debates en la Federación Atlética Internacional acerca del amateurismo

BERLÍN 20. — La Federación Atlética Internacional en la cual están representados 23 países, aprobó por 18 votos contra 4, y una abstención, una moción de su Consejo en el sentido de mantener el actual estado de amateurs. Fue rechazada la proposición sueco-finlandesa de permitir el pago por el tiempo ocupado en los Juegos Olímpicos.

Los británicos retiraron entonces una moción que habían presentado en el sentido de hacer más estricto el estado de amateur. Durante el debate, que duró una hora, los delegados de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, especialmente, combatieron la adopción del amateurismo. — (U. P.)

### BOLIVIA

EL MINISTRO PARAGUAYO PRESENTARÁ HOY SUS CREDENCIALES

LA PAZ, 20. — Mañana, a las 11, presentará sus credenciales el Ministro del Paraguay, señor Rogelio Ibarra. — (U. P.)

## El caso de la mujer - hombre se repite en Buenos Aires

CARMEN ARAGON, FRANCESA, DE 42 AÑOS, SE HIZO PASAR DURANTE MUCHO TIEMPO POR ARTURO DE ARAGON, CONDE DE MONTE BLANCO, ARTISTA PINTOR. — ARAGON SE SENTIÓ ENFERMO ANTES, CHE Y FUE CONDUCTO A UN HOSPITAL. — ALLÍ FALLECIÓ, Y ANTE EL ASOMBRO DE LOS MÉDICOS, RESULTO SER DEL BELLO SEXO.

(Correspondencia cablegráfica de L. M. Alvarez, exclusiva para "La Nación").

BUENOS AIRES, 20. — El caso de la mujer-hombre, que tan profundamente apasionó a Buenos Aires, al extremo de convertirse en el tema obligado de conversaciones durante largo tiempo, acaba de repetirse.

RAUL LUIS SUAREZ. El caso de Raul Luis Suarez, que dio tanto que hacer a jueces, médicos, policías y a cuantos tuvieron algo que ver con él, no era el único. Bien hacíamos en afirmar, pues transcurridos apenas tres meses de comprobada la superchería de la mujer Raquel Suarez, que durante 20 años vivió y actuó como hombre, llegando a desempeñar un puesto público, tenemos ahora una nueva muestra de suplantación.

HOMBRE CON BRONCO NEUMONIA. Un hombre fue internado en el Hospital Muñiz, atacado de bronco

neumonía. Falleció anoche y resultó pertenecer al sexo bello. Era una mujer, a pesar de su vestimenta masculina, su cabeza rapada y su barba incipiente. La protagonista de este llamante caso de mujer-hombre es Carmen Aragon, francesa, de 42 años de edad y soltera. Se ignora desde qué fecha había adoptado la indumentaria masculina como también las actividades a que se dedicaba.

BEODA CONSUETUDINARIA. El solo defecto que ha trascendido, es que se embriagaba con fre-

cuencia. Así lo ha demostrado la indiscreta autopsia, que permite afirmar que era beoda consuetudinaria. En cuanto a la identidad con que venía figurando, habla bien en claro su delirio de grandesa, pues se hacía pasar por conde. Su tarjeta de visita rezaba textualmente: "Arturo de Aragon, conde de Monte Blanco, Artista pintor".

ANFECEDENTES. El día Domingo próximo pasado fueron requeridos desde la casa calle Loria N.º 1951, los auxilios de la Asistencia Pública. El practicante

que concurrió con la ambulancia pudo comprobar un estado grave del enfermo. Como la dolencia que lo aquejaba tenía todos los caracteres de una enfermedad infecciosa, al practicante resolvió que fuera conducido al Hospital Muñiz.

LO QUE DIJO. Pudo así como a las 11.30 llegaba a la sala de primeros auxilios el enfermo grave. Atendido por los médicos de guardia, se comprobó que el paciente estaba atacado de bronco neumonía. Al polifléseos los datos personales, dijo llamarse Arturo Aragon.

gón, francés de 42 años de edad, soltero. Agregó que tenía un título de nobleza: conde de Monte Blanco, y que su profesión era la de artista pintor de cuadros. Todo hubiera continuado en la misma forma, si no hubiera sobrevenido una novedad que quiso el mismo Aragon estuviera lejos de sospechar.

EL FALLECIMIENTO. A pesar de los esfuerzos hechos por los médicos, el mal se agravó y anoche el raro enfermo de la sala 10, espiraba. Poco después se supo la novedad de que era mujer. El médico de guardia concurrió al lugar con el propósito de comprobar, asombrado, esta verdad.

LOS MEDICOS. Al enterarse de esta verdad, los médicos del Hospital Muñiz desfilaban ante el extraño caso, uno por uno, en el anfiteatro donde estaba el cadáver de la mujer-hombre.

El hecho ha constituido el comentario del día en Buenos Aires, como es de suponerse. — (L. M. Alvarez).

### SE CONSIDERA IMPROBABLE QUE HOOVER VETE EL PROYECTO DE LEY SOBRE TARIFAS ADUANERAS

Existe una pequeña duda acerca de la fecha en que éste será despachado. — Sin embargo, muchos creen que será aprobado dentro de dos semanas. — Se reanudaron en el Comité de Relaciones del Senado las audiencias relacionadas con el Tratado Naval de Londres

WASHINGTON 20. — Los leaders del Congreso proyectan prorrogar el período de sesiones hasta el 10 ó 14 de junio, con el objeto de despachar el proyecto de ley de tarifas aduaneras. Es probable que la consideración del Tratado Naval de Londres sea dejada para un corto período de sesiones que

se iniciará en diciembre. Los observadores tienen una pequeña duda acerca de la fecha en que será despachado el proyecto; pero creen que éste será aprobado dentro de unas dos semanas. Además, expresan la creencia de que la oposición al proyecto de aranceles aduaneros se limitará mientras tanto a tratar de definir la responsabilidad en el Partido Republicano y en la Casa Blanca.

Después, el proyecto será aprobado y presentado a Mr. Hoover para su firma o veto, lo cual se considera muy improbable. El Comité de Relaciones Exteriores del Senado reanuda sus sesiones sobre el Tratado Naval. Ante el hincapié de las declaraciones oficiales de la Armada, todos los cuales lo objetaron. El contralmirante J. V. Chase fue quien se mostró más contrario a dicho Tratado. Declaró que el "no era conveniente" para la Armada y que no producía la paridad con Gran Bretaña. — (U. P.)

### NOTICIAS DEPORTIVAS

COPA DAVIS. ZAGREB, 20. — En las partidas de tenis por la Copa Davis, el jugador español Maier derrotó al sueco-lavo Kukuljevitch por 6-1, 6-3, 6-2. Schaeffer, de Suecia, venció a Llanico, de España, por 11-13, 6-4, 6-3. — (U. P.)

### Nuevamente se han producido dificultades entre el Reich y el Gobierno de Turingia

BERLÍN, 20. — El conflicto entre el Gobierno y el Estado de Turingia está destinado a revelar al Gobierno central tiene poder suficiente para controlar las actividades de un estado.

El conflicto se reavivó cuando el Ministro del Interior turingio, herr Wilhelm Frick, fascista, estaba resuelto a designar correligionarios suyos para la policía, a pesar de las protestas del Reich.

En una sesión del Comité de Presupuestos del Reichstag, el Ministro del Interior, herr Joseph Wirth, dio lectura a una carta indignada escrita a Frick al respecto, en la cual indicaba que retiraría a Turingia el subsidio del Reich en caso de que

persistiera en sus propósitos. El Ministro del Interior del Gabinete anterior, herr Severing, suspendió estos subsidios por la misma razón; sin embargo, el Reich se vio obligado a continuar los pagos. Ese golpe para la autoridad del Gobierno central. Se presenta ahora la cuestión de si Wirth será más afortunado al adoptar las mismas medidas. La Constitución misma es responsable de la debilidad del Gobierno Central porque confiere Poder Ejecutivo a los Estados federales, y deja al del Reich sin medios efectivos de coerción contra los Estados anti-republicanos. — (U. P.)

# SE VENDE

PARA INDUSTRIA

o bodega — Autos — Barraca — Depósito contra incendio, mag-nifico local con subterráneo de concreto, dos galpones construccio-nes sólidas, 700 metros cuadrados. Total propiedad, 1,100 metros, en AVDA. PORTALES CERCA MATUCANA

PRECIO EXCEPCIONAL

Tratar: Catedral 1474.

Ob. — 23 M.



# "HOREAU"

OFRECE LAS ULTIMAS CREACIONES EN

## Papeles Pintados

PROCEDENTES DE LAS PRINCIPALES FABRICAS DEL MUNDO

Arte - Distinción

PRECIOS SIN COMPETENCIA

### Gran Papelería HOREAU

ESTADO 134 — TELEFONO 86883

NOTA.—NO CONFUNDA NUESTRA CASA CON OTRAS QUE TOMAN SU

ESTADO 134 — NOMBRE — ESTADO 134

## Paris Santiago de Chile Solamente en 4 días y 18 horas POR CORREO AEREO

PAR AVION

DE I. ATLANTIQUE SWI

COMPAGNIE GENERALE AEROPOSTALE

2249 - CASILLA SANTIAGO (CHILE)

VIA - AEROPOSTALE

USE NITRATO DE SODIO DE CHILE

15-V-30-35

Fascimil de una carta transportada por el hidroavión Late 283 en que hizo la travesía del Atlántico, el piloto aviador Juan Mermoz de la Cia. General Aeropostal, como se ve en ésta, fué despachada de Paris el 10 de mayo, a las 19 horas 30, llegando a nuestra capital el jueves 15 del presente, a las 15 horas, efectuando el trayecto total en 4 días 18 horas.

Un militar japonés se bria suicidado COMO UNA PROTESTA TRA EL TRATADO NAVAL DE LONDRES

TOKIO, 20. — El ministro de Estado Kusakari, apremiado por el parlamento, anunció esta mañana con una gran emoción que el gobierno había tomado esta determinación de permitir el pago por el tiempo ocupado en los Juegos Olímpicos.

PERU

El señor Rios Gallardo da un banquete

AL MINISTRO PERUANO EN MADRID

LIMA, 20. — El Embajador de Chile, señor Conrado Rios Gallardo, ofreció un banquete en el Hotel Bolívar en honor del ministro peruano de Estado, señor Pedro Oliviera, con motivo de su llegada a Lima.

A este acto asistieron el señor Pedro Oliviera, los señores Rios Gallardo y el señor Conrado Rios Gallardo, y destacadas personalidades de Lima. — (U. P.)

### MOTORES A COMBUSTION INTERNA

# "DIESEL"

MARCAS "PAXMAN" Y "BLACKSTONE"

MODELOS VERTICALES Y HORIZONTALES. FABRICACION INGLESA DE PRIMERA CLASE. SISTEMA DE CUATRO TIEMPOS. INYECCION SOLIDA DE RESORTE. ALTA EFICIENCIA. ECONOMIA EN CONSUMO DE COMBUSTIBLE.

GRUPOS ACOPLADOS a ALTERNADORES PARA FUERZA MOTRIZ

— Y —

ALUMBRADO

## Morrison & Cia.

INGENIEROS-IMPORTADORES

CASILLA N.º 212. — AHUMADA 65-77. — SANTIAGO.

AVIACION

# La trata de esclavas blancas en Argentina

## LAS INVESTIGACIONES QUE SE REALIZAN EN ESA CAPITAL ESTAN YA BASTANTE ADELANTADAS. ELLAS SE HAN VISTO SIN EMBARGO DIFICULTADAS POR EL INTENSO TEMOR QUE LA SOCIEDAD DE LOS TRATANTES, "MIGDAL", HA IMPUESTO A SUS VICTIMAS

(Correspondencia cablegráfica de L. M. Alvarez, exclusiva para "La Nación").

BUENOS AIRES, 20.— Desde hace varios meses que a raíz de una denuncia formulada, el juez de instrucción de esta capital, señor Manuel Rodríguez Ocampo, con el personal de su Juzgado y algunos funcionarios policiales, se halla ocupado en una investigación de verdadero interés público, que permitirá efectuar comprobaciones de mucha trascendencia con respecto a las actividades de una banda de sujetos que tienen constituida en esta capital y en otras, una vasta organización para la trata de blancas. Hasta ahora la acción de la Justicia ha logrado salvar algunos obstáculos que se derivan de llegar así a obtener comprobaciones que revelan las intensas actividades de algunos núcleos organizados con finalidades al parecer fútiles, pero sin otro propósito definitivo que rodearse de impunidad y hacer cada vez más efectiva su condición de tratantes de blancas.

La Liberman que no le perdonaría su actitud y que si no desistía de sus acusaciones correría serio peligro su vida. En efecto, la mencionada entidad es muy poderosa tanto en dinero como en vinculaciones, y todo en ella va al día para el cumplimiento de los designios de sus miembros.

El juez ordenó la detención de Kirstein y procedió al allanamiento del local de la calle Córdoba 3280, sucursal de la Sociedad "Migdal". Allí fueron confiscados libros, papeles y otros documentos de dicha Sociedad. Se pudo comprobar, además, la existencia de una instalación en determinada sala, que servía para ciertas ceremonias, mediante las cuales se entregaba la propiedad de las víctimas, quienes creían que con ellas

habían constituido legalmente su hogar.

Entre los libros sequestrados por el juez en el local de la mencionada calle, se encuentra un registro con los socios de la "Migdal", los cuales son 424. Según las investigaciones realizadas hasta ahora, más de doscientos están prontuados como tratantes de blancas. Por otros papeles encontrados, se ha podido establecer que dicha entidad es el centro de las operaciones de aquéllos.

Las maniobras de los tenebrosos, según los antecedentes reunidos por el Juzgado, consistían en realizar un simulado matrimonio, que si a veces era efectuado con el consentimiento de las partes, en su mayoría lo era con engaños; la entidad percibía por cada matrimonio grandes sumas, que según

las denuncias en poder del juez, constituían el precio por el cual el explotador entraba en posesión de su víctima.

El Juzgado continúa empeñosamente la averiguación de todos los antecedentes de los miembros de la misteriosa sociedad "Migdal", cuyas actividades delictuosas confiamos en descubrirse. Para ello, sin embargo, tropieza con grandes dificultades, dado el temor que aquella inspira en las víctimas. Pero las investigaciones practicadas hasta ahora han permitido que se hayan reunido bastantes elementos que pondrán al magistrado en situación de adoptar en breve alguna resolución que servirá de aliento a las temerosas víctimas para cooperar en la labor de la Justicia.— L. M. ALVAREZ.

### Coste diario por terminados los preparativos de su raid transatlántico

PARIS, 20.— Entrevistado hoy por el corresponsal de la United Press Association el aviador Dieudonné Coste, manifestó que había dado por terminados los preparativos para su próximo vuelo transatlántico desde esta capital a Nueva York, desde Le Bourget hasta el Roosevelt Field.

Expresó que el raid lo efectuaría en el mes de junio próximo y que la fecha de la partida dependía de las condiciones atmosféricas.

Coste seguirá en este vuelo una línea que queda más al norte de la ruta de los vapores que hacen la carrera entre los dos continentes. Lo acompañará Maurice Bellonte, con quien hicieron el año pasado el raid a la Manchuria.

El avión estará provisto de un motor de seiscientos caballos de fuerza y quemará petróleo en lugar de gasolina corriente. El aparato es el mismo "Question Mark" que empleara el año pasado.

El Ministerio de Aviación ha declarado que esta prueba ha sido cuidadosamente preparada, "pero que el éxito de un raid por dicha vía es sólo cuestión de pura suerte".—(U. P.)

**EL VUELO DE BUENA VOLUNTAD DE LOUIS YANCEY**  
MEXICO, 20.— El aviador norteamericano Louis Yancey partió de Mérida con destino a Veracruz a las 6.05.

Yancey realiza un vuelo de buena voluntad a los países latinoamericanos.—(U. P.)

## El "Conde Zeppelin" navega frente a la costa africana, rumbo a Sud América

### PARTIO DE SEVILLA A LAS 8.30. — LOS 1,600 KILOMETROS QUE MEDIAN ENTRE ESTA CIUDAD Y LAS ISLAS CANARIAS, LOS RECORRIO A CERCA DE 100 Kms. POR HORA, CON VIENTOS FAVORABLES. — TRAE 19 PASAJEROS, 3 DE ELLOS MUJERES. — SU TRIPULACION EN ESTE RAID ESTA FORMADA POR 43 PERSONAS. — SE HA DESVIADO ALGO DE SU RUTA PARA ATRAVESAR LA LINEA ECUATORIAL, LO CUAL POR PRIMERA VEZ INTENTA UN DIRIGIBLE

SEVILLA, 20.—El "Conde Zeppelin" partió a las 8.30 con destino a la Habana. Se espera que llegue a esa ciudad el jueves en la mañana.

El dirigible se elevó majestuosamente hasta 200 metros de altura, describió un círculo sobre el aeródromo y luego se dirigió hacia Cádiz. En los momentos de la partida, había en el aeródromo más de 2.000 personas, que prorrumbaron en aclamaciones, cuando el Zeppelin, ya en el aire, desplegó una bandera española desde una de las ventanillas.

Entre los pasajeros del dirigible figuraban el infante don Alfonso de Orleans y el coronel Emilio Herrera.

Miles de personas contemplaban las evoluciones del "Conde Zeppelin", desde las calles de la ciudad y desde los campos vecinos, cuando la aeronave sobre el local de la Exposición Ibero-Americana.

Entre los primeros en llegar, figuraba el infante Alfonso, quien se dio un baño en el mar de Cádiz. Vestía uniforme de aviación. Lo acompañaban numerosos oficiales y miembros de la aristocracia.

El coronel Herrera llegó poco después, vistiendo también uniforme de aviación.—(U. P.)

LONDRES, 20.— La estación inalámbrica del Cabo Land's End (Inglaterra) interceptó el siguiente mensaje enviado desde Cádiz a las 2.26 (hora del meridiano de Greenwich): "El Conde Zeppelin" pasó por las Islas Canarias a las 1.16 (hora del meridiano de Greenwich).—(U. P.)

FRIEDRICHSHAFEN, 21.— A las 14.15 (hora de Europa Central) se interceptó un mensaje del "Conde Zeppelin", en el cual dice que pasó sobre la última de las Islas Canarias.—(U. P.)

SEVILLA, 20.—El "Conde Zeppelin", con 19 pasajeros, tres de ellos mujeres, y 43 tripulantes (volvía esta mañana en perfectas condiciones hacia el sur, en dirección a las Islas de Cabo Verde. Desde allí viajó gradualmente hacia el Oeste para atravesar la Línea Ecuatorial, raid que intenta por primera vez un dirigible.

Tomando como base una información llegada desde Cádiz, que dice que el dirigible pasó las Islas Canarias, a las 1.16, (hora del meridiano de Greenwich), se calcula que la aeronave, ayudada por el buen tiempo ha recorrido a una velocidad de cerca de 100 kilómetros por hora los 1.600 kilómetros que median entre Sevilla y las Islas Canarias.—(U. P.)

REKEME, 20.— La ciudad se está llenando rápidamente de visitantes, tanto del interior como de los Estados vecinos, anticipándose a la pasada del "Conde Zeppelin" del jueves y a su regreso y amará, el sábado.

Se ha dado término a los preparativos que se hacían en el aeródromo. El Consul alemán, señor Von der Steinen, ofrecerá un almuerzo al doctor Eckener, la colonia alemana festejará a los tripulantes y pasajeros en el Club Alemán.

La colonia obsequiará al doctor Eckener una medalla conmemorativa del vuelo.

Se han impartido órdenes a los pilotos que conducirán los aeroplanos de escolta del "Conde Zeppelin" a su llegada, que se mantengan a una distancia de unos 500 metros del dirigible.

Las predicciones del tiempo indican lluvia en Natal y Recife; chaparrones intermitentes y vientos suaves en Río de Janeiro.—(U. P.)

RÍO DE JANEIRO, 20.— El señor F. W. Hammer, representante de la Compañía Cándor, y el general Alvaro Mariante, jefe de la aviación militar, celebraron hoy una conferencia acerca del cobro de la entrada al aeródromo "Campo de Afonsos", cuando llegue el "Conde Zeppelin" a Río de Janeiro.

La Compañía Cándor anunció que cobraría cinco milreals por entrar al aeródromo y 50 milreals por entrar a la zona próxima al dirigible.

Por su parte, el general Mariante declaró que no se cobraría la entrada al campo de aviación, puesto que el "Campo de Afonsos" pertenece al ejército.

Se informa que el señor Hammer declaró que el Zeppelin no vendría a Río de Janeiro, a menos que se permitiera cobrar la entrada al aeródromo.—(U. P.)

NEWYORK, 20.— Según se cree, han llegado a su etapa definitiva los preparativos del capitán Patrick y del comandante Pond para la realización de su proyectado vuelo sin escalas hasta Buenos Aires, desde Newhaven (Estado de Connecticut).

Ahora se espera que se le suministre combustible al avión en Mendoza.

Los aviadores se han visto obligados a dar por cancelado su proyecto de anunciar los progresos del vuelo por medio de radio-telefonía, en vista de las dificultades de obtener un equipo eficiente; sin embargo, confiarán sus informes utilizando el sistema telegráfico Morse.

Los otros puntos para hacer combustible serán La Habana, Panamá y Lima.—(U. P.)

### EL VUELO SIN ESCALAS NEWHAVEN (EE. UU.)=BUENOS AIRES, VIA LIMA Y SANTIAGO

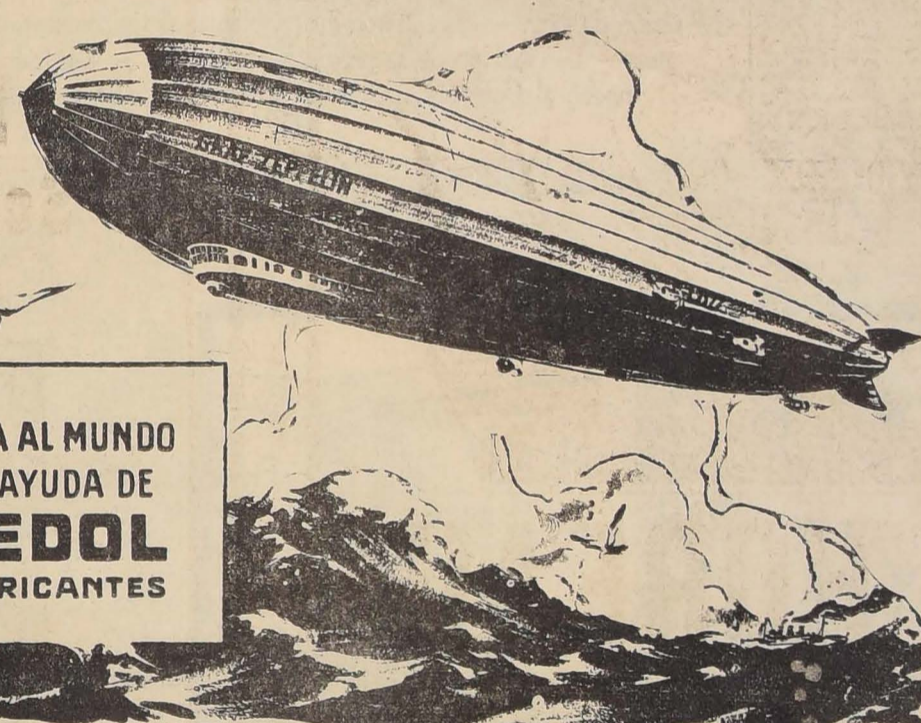
### MEXICO

SE BUSCARAN LOS RESTOS DEL ACOMPAÑANTE DE PABLO SIDAR  
MEXICO 20.— El doctor Gustavo Rovinsky, hermano del acompañante del coronel Pablo Sidar, se dirigió esta mañana a Costa Rica, para continuar buscando los restos de aquél.—(U. P.)

### ALEMANIA

TRANSPORTE RAPIDO DE CORRESPONDENCIA A SUDAMERICA  
BERLIN, 20.— El corresponsal del "Berliner Tagblatt", en Hamburgo, informa que la Línea Hamburgo Sudamericana ha celebrado un acuerdo con la Compañía Luit Hansa, y con el Sindicato Cándor, de Río de Janeiro, para establecer un servicio postal aéreo regular entre los transatlánticos "Cap Arcona" y "Cap Polonia" y los continentes europeos y sudamericano.

Con este sistema se economizarían dos o tres días en la entrega de la correspondencia.—(U. P.)



LA VUELTA AL MUNDO CON LA AYUDA DE VEEDOL LUBRICANTES

## NUEVAMENTE EL GRAF ZEPPELIN en su viaje a Sud América usa exclusivamente

# VEEDOL

LUBRICANTE S

Distribuidores:  
**PEREZ, VALDES y Co. Ltda.**  
Moneda 1062 - Telefono 89884 - Santiago

### PANAMA

Un crucero norteamericano partió a aguas nicaraguenses  
CRISTOBAL, 20.— A las 15 partes de ésta, en viaje a los puertos nicaraguenses de la costa del Atlántico, el crucero norteamericano "Dunbar". Lleva a su bordo al comandante Campbell, comandante del escuadrón de servicios especiales.

Corren rumores de que este viaje se debe a los acontecimientos que se han producido en Nicaragua; pero los funcionarios oficiales aseguran que es una operación de rutina.—(U. P.)

### ESTADOS UNIDOS

Compromiso matrimonial de Bebé Daniels y Ben Lyon  
LOS ANGELES, 20.— Bebé Daniels y Ben Lyon, dieron aviso a la Oficina de Licencias de su intención de contraer matrimonio.—(U. P.)

Betty Compson se divorció  
LOS ANGELES, 20.— Se le ha concedido el divorcio a la conocida artista cinematográfica Betty Compson, de su marido Mr. James Cruze.

Betty alegó en favor de su demanda, que su marido la obligaba a hacer una vida social extenuante que le había causado un desarrreglo nervioso completo.—(U. P.)

### LA COSECHA DE ALGODON DE 1929 EN EL PAIS

WASHINGTON, 20.— El Departamento de Agricultura anuncia que la producción de algodón en el país, en 1929 fue de 12.828.000 balas de 50 kilos cada una, en una zona de 45.793.000 acres, o sea un promedio de 51 kilos por acre.

Los desmontes de algodón de la cosecha de 1929, alcanzaron a 14 millones 625.949 galas.—(U. P.)

MIEMBROS DE LA CORTE SUPREMA HARAN UNA VISITA AL PAIS EN JUNIO O JULIO  
WASHINGTON, 20.— El Senado confirmó sin votación y sin debate el nombramiento de Mr. Justice J. R. Brandeis, como miembro de la Corte Suprema de Justicia, a quien el Presidente Hoover había substituido por Mr. Parker.—(U. P.)

EL PRESIDENTE ELECTO DOMINICANO HARIA UNA VISITA AL PAIS EN JUNIO O JULIO  
WASHINGTON, 20.— Se tiene entendido que el Presidente electo de la República Dominicana, general Rafael Trujillo, proyecta hacer una visita al país en este verano, probablemente en el mes de junio o a principios de julio. La inauguración de su período presidencial ha sido fijada para el día 16 de agosto.

Este será el tercer Presidente electo que visite el país en este verano. Los otros dos son los de Colombia y Brasil, señores Enrique Olaya Herrera y Julio Prestes, respectivamente.—(U. P.)

## CIELOS

PISOS Y ENVIGADOS  
Correcta clasificación y precios razonables.

**Barraca Maderera Unión**  
de Washington Guerrero y Cía.  
V. Mackenna esq. Matta

OFICINA CENTRAL:  
CALLE CLUB UNION  
N.º 1075

## PARA FUNDICIONES

OFRECEMOS:

PLOMBAGINA MORGAN de 1.a calidad.  
CRISOLES Morgan.  
TIERRA de Limache.  
TOFO y Arcilla.  
LADRILLOS a fuego.  
FIERRO en lingotes.  
COKE para fundición.

## FUNDICION LIBERTAD

DEPARTAMENTO DE MERCADERIAS  
LIBERTAD 58 — SANTIAGO





INAUGURACION DE UNA ESCUELA TIPOGRAFICA

SE EFECTUARA HOY el Centro Cultural Gutenberg, formado por la juventud que trabaja en distintas imprentas de esta capital, inaugurará hoy, en conmemoración al 21 de mayo, una Escuela de Perfeccionamiento Tipográfico. Las finalidades de esta institución consisten en elevar el nivel cultural de sus asociados y abrir nuevos horizontes tanto a ellos mismos como a sus parientes y amigos. Tratará, por medio de un perfeccionamiento técnico, de preparar empleados u operarios totalmente capacitados para el desempeño eficiente y correcto de su labor. La dirección de esta Escuela será encomendada a una Comisión Autónoma.

El Gobierno vetó el proyecto de ley sobre el contrato eléctrico aprobado por el Congreso

por considerarlo inconstitucional y porque no representa los intereses generales ni del país ni de los consumidores

El Gobierno, con fecha de ayer, ha enviado al Presidente del Senado, un mensaje por el cual veta el proyecto de ley del contrato eléctrico, aprobado por las Cámaras.

Santiago con las Empresas de Tracción Eléctrica de Santiago y Valparaíso y el Ferrocarril Eléctrico de San Bernardo, que fué reducido a escritura pública, manifestando que fué hecho por una comisión especial, la que se extralimitó en la órbita de las facultades que se le confirió.

Agrega el oficio, que el contrato eléctrico en la forma como ha sido aprobado, no representa los intereses generales ni del país ni de los consumidores, y que es inconstitucional por cuanto libera a las Compañías de Tracción y Alumbrado de Santiago y Valparaíso, y al Ferrocarril de Santiago a San Bernardo, de las actuales contribuciones y de las futuras; que es completamente ilegal, por cuanto anula las facultades que le confiere la Constitución General del Estado, viene en observancia (vetar) el proyecto de Ley aprobado.

Finalmente, después de analizar minuciosamente todas las disposiciones del contrato eléctrico, el oficio manifiesta que en uso de las facultades que le confiere la Constitución Política del Estado, viene en observancia (vetar) el proyecto de Ley aprobado.

Se autorizó la existencia y se aprobaron los estatutos de la Sociedad Anónima "Sociedad Hacienda Cocalán", que girará con un capital de 4.500.000 pesos, en la explotación agrícola e industrial de la hacienda del mismo nombre. —Se declaró que la Sociedad Anónima extranjera "Societe Nitratere du Condor", ha dado cumplimiento a las disposiciones pertinentes del decreto que autorizó su existencia en Chile, al comprobar que se encuentra suscrita y pagada la totalidad de su capital social. —Se aceptaron las reformas introducidas en los estatutos de la Sociedad Anónima extranjera "All America Cables Incorporated". —Se aprobaron las reformas introducidas en los estatutos de la Sociedad Anónima "Compañía Nacional de Seguros La Reina".

SOCIEDADES ANONIMAS

Se autorizó la existencia y se aprobaron los estatutos de la Sociedad Anónima "Sociedad Hacienda Cocalán", que girará con un capital de 4.500.000 pesos, en la explotación agrícola e industrial de la hacienda del mismo nombre. —Se declaró que la Sociedad Anónima extranjera "Societe Nitratere du Condor", ha dado cumplimiento a las disposiciones pertinentes del decreto que autorizó su existencia en Chile, al comprobar que se encuentra suscrita y pagada la totalidad de su capital social. —Se aceptaron las reformas introducidas en los estatutos de la Sociedad Anónima extranjera "All America Cables Incorporated". —Se aprobaron las reformas introducidas en los estatutos de la Sociedad Anónima "Compañía Nacional de Seguros La Reina".

Es necesario prestar particular atención al mejoramiento de la salud de los escolares

Dice el Ministro de Educación en un decreto dictado recientemente — Atribuciones del Médico de Sanidad Escolar y de los Directores de establecimientos de primera enseñanza.—Cooperación del Magisterio

El Ministro de Educación Pública, don Mariano Navarrete, ha dictado el siguiente decreto, relacionado con la atención médica de los estudiantes de primera enseñanza y las atribuciones de los médicos, directores de escuelas, y demás personal superior de la educación primaria: "Considerando: 1.º Que es necesario prestar particular atención al mejoramiento de la salud de los escolares y profesores de enseñanza primaria; 2.º Que hay conveniencia en que los funcionarios de educación cooperen en el cumplimiento de las disposiciones del Reglamento Interno del Servicio Médico Escolar, dictado por el Director General de Sanidad en conformidad con las facultades que a dicho funcionario le confieren los artículos 7.º y 8.º del Código Sanitario y artículo 15, inciso 1.º, y artículo 15, incisos 9.º y 10.º del decreto del Ministerio de Bienestar Social N.º 539, de fecha 18 de marzo de 1929; 3.º Que es indispensable coordinar las labores del profesorado primario en materia de higiene escolar con las actividades propias de la Dirección General de Sanidad y la Dirección General de Educación Sanitaria.

Art. 3.º Corresponde especialmente a los Directores Provinciales de Educación: a) Cooperar, en el comienzo de cada período escolar, con el Médico Jefe Sanitario de su provincia en la preparación de un plan de trabajos del Servicio Médico Escolar y velar por el cumplimiento de éste; b) Indicar y distribuir, entre el personal a sus órdenes, las labores relativas al mejoramiento de la salud de los alumnos y profesores, a la higiene de los edificios escolares y a la propaganda y divulgación sanitaria a cargo de la Dirección General de Educación Sanitaria; c) Informar periódicamente a la Dirección General de Educación Primaria acerca de las labores de sanidad escolar desarrolladas por los directores de escuela, profesores, enfermeras y médicos escolares de su jurisdicción; d) Impartir instrucciones generales y especiales para el cumplimiento de las disposiciones de este Reglamento y la adopción de medidas que tiendan a mejorar la salud de los alumnos y profesores, así como la higiene de los edificios escolares.

Art. 4.º Los directores de escuelas, en lo referente al servicio médico-escolar, tendrán las siguientes obligaciones: a) Auxiliar al médico sanitario

dres o apoderados de los alumnos que van a ser examinados por el médico, con el objeto de que reciban instrucciones directas acerca de la salud de los niños; f) Tomar las medidas necesarias para que, dentro del plazo máximo de tres meses, todos los niños que entren por primera vez a una escuela primaria, se vacunen contra la viruela; g) Certificar si un escolar enfermo pertenece a una familia indigente, para los efectos de obtener tratamiento gratuito en los servicios de las Juntas Locales de Beneficencia; h) Cumplir con las demás disposiciones del presente decreto y con las instrucciones que lo complementen.

Art. 5.º Los escolares que padezcan de enfermedades transmisibles, o que pudieran encontrarse en el período de incubación o presenten síntomas sospechosos de algunas de éstas, serán excluidos de la escuela durante el tiempo y en la forma que indique el Servicio Médico Escolar.

Art. 6.º Los directores de escuelas, profesores, enfermeras y médicos escolares de su jurisdicción, deberán cumplir con las siguientes obligaciones: a) Cooperar, en el comienzo de cada período escolar, con el Médico Jefe Sanitario de su provincia en la preparación de un plan de trabajos del Servicio Médico Escolar y velar por el cumplimiento de éste; b) Indicar y distribuir, entre el personal a sus órdenes, las labores relativas al mejoramiento de la salud de los alumnos y profesores, a la higiene de los edificios escolares y a la propaganda y divulgación sanitaria a cargo de la Dirección General de Educación Sanitaria; c) Informar periódicamente a la Dirección General de Educación Primaria acerca de las labores de sanidad escolar desarrolladas por los directores de escuela, profesores, enfermeras y médicos escolares de su jurisdicción; d) Impartir instrucciones generales y especiales para el cumplimiento de las disposiciones de este Reglamento y la adopción de medidas que tiendan a mejorar la salud de los alumnos y profesores, así como la higiene de los edificios escolares.

Art. 7.º Los directores de escuelas, en lo referente al servicio médico-escolar, tendrán las siguientes obligaciones: a) Auxiliar al médico sanitario

Se negó lugar a un recurso de amparo de Jorge Sangtz

La Corte de Apelaciones estimó que había sido citado por orden de autoridad competente

Jorge Sangtz, cuyo sólo nombre evoca más de un proceso sensacional, recurrió a la Corte de Apelaciones, poniendo que desde el día 5 de abril se encontraba detenido en la Sección de Seguridad, sin que se le hubiera exhibido orden alguna de arresto emanada de autoridad con facultad para hacerlo, por lo cual entablaba en su favor recurso de amparo a fin de que se ordenara su inmediata libertad.

Solicitado el informe respectivo de la Prefectura General de Carabineros, esta repartición ofició exponiendo que con motivo del sumario ordenado instruir por la Intendencia para aplicar a Jorge Sangtz la Ley de Residencia, fué citado primero para que declarara y después para hacerle saber que se había dictado una resolución según la cual se le expulsaba del territorio nacional por haber ejercido actividades criminales que pugnan con las buenas costumbres y la moral.

En el mismo informe se expuso que la resolución dictada. Con estos antecedentes, la Corte de Apelaciones, en atención a que de ellos no aparecía que Sangtz hubiese sido detenido, sino sólo citado ante la autoridad administrativa, llamada en primer término a resolver la expulsión de los extranjeros del territorio de la República, negó lugar al recurso de amparo deducido.

Los funcionarios de carabineros podrán dirigirse directamente a las Alcaldías

Así lo dispone un decreto dictado por el Ministerio del Interior

El Ministerio del Interior ha dado curso a un decreto que dice relación con las comunicaciones oficiales entre los funcionarios de Carabineros y las Municipalidades. El texto de dicho decreto es como sigue: "Vistos estos antecedentes, y teniendo, además, presente: 1.º Que el conducto obligado de las Intendencias o Gobernaciones para las comunicaciones oficiales entre los funcionarios de carabineros y las Alcaldías Municipales, establecido en el decreto supremo N.º 1124, de atrasos marzo de 1928, es causa de atrasos que perjudican la marcha de los asuntos cuando se trata de asuntos de jurisdicción de los Alcaldes; 2.º Que hay manifestada conveniencia en facilitar la indispensable colaboración que debe prestar el personal de carabineros a la autoridad municipal.

DECRETO: Las Prefecturas, Subprefecturas, o Comisarias de Carabineros, sin perjuicio de lo dispuesto en el decreto supremo N.º 1124, de 1.º de marzo de 1928, podrán dirigirse directamente a las Alcaldías Municipales, establecidas en las partes o comunicaciones relativas a asuntos que deben conocer los Alcaldes."

Acción parlamentaria de radicales y demócratas

Los Comités respectivos se reunieron ayer

Los comités radical y demócrata han continuado reuniéndose para tratar y resolver diversos puntos de su acción parlamentaria. En la reunión efectuada ayer se adoptaron los siguientes acuerdos: a) Interesarse porque las sesiones ordinarias se verifiquen los días lu-

nes, martes y miércoles de cada semana. Los días jueves se destinarán al funcionamiento de las comisiones; b) Votar en el sentido de que las sesiones tengan lugar desde las 10 hasta las 19 horas; c) Dedicar especial estudio a las posibles reformas al reglamento, no aceptando, por ahora, ninguna alteración en lo relativo al número y composición de las comisiones. Para adoptar este acuerdo se tuvo especialmente en vista que las reformas reglamentarias están sometidas a los trámites de los proyectos de ley y que es prudente esperar la definitiva organización de los servicios administrativos.

Ha sido creado el Departamento de Municipalidades del Ministerio del Interior

Fusión del Departamento de Presupuestos y Finanzas Municipales con la sección "Gobierno Comunal"

En la tarde de ayer, el Ministerio del Interior, de acuerdo con las facultades concedidas por la ley N.º 4795, ha dado curso a un decreto por el cual se anexa el Departamento de Presupuestos y Finanzas Municipales a la sección "Gobierno comunal" de dicho Ministerio, que estaba a cargo de los asuntos administrativos relacionados con las Municipalidades. La nueva repartición se llamará "Departamento de Municipalidades". Con esta medida se reúnen bajo una misma dirección todos los problemas del gobierno comunal, en forma de que el Ejecutivo pueda desenvolver con mayor eficacia la política de progreso y mejoramiento de las colectividades municipales. El mismo decreto establece que las funciones y ubicación definitiva del personal, se determinarán en la planta de esa repartición que ha de dictarse de acuerdo con la ley citada.

A.M. ROBERT GRAN REBAJA DE PRECIOS SOBRE TODOS LOS TRAJES MODELOS DE INVIERNO VEAN NUESTROS LINDOS ABRIGOS DE TWEED DESDE \$ 150 LOS SOMBREROS MODELOS SE REALIZAN A \$ 70 IMPERMEABLES Y PARAGUAS DE Ultima NOVEDAD DESDE \$ 45

SIEMPRE LAS ULTIMAS NOVEDADES CALZADO Casa Samsó Sucursal: Huérfanos 990 Estado 201 Esq. Agustinas Señoras Ha llamado poderosamente la atención el nuevo y extenso surtido de modelos que hemos exhibido en la presente temporada CALZADO DE GAMUZA NEGRA Y CAFE. — GUM METAL CAFE, COLOR ESTE ULTIMO, DE NOVEDAD VISITE NUESTRA EXPOSICION

# Hoy quedará solemnemente inaugurado el período legislativo 1930-1931

## El Presidente de la República dará cuenta al Congreso Nacional de la marcha administrativa y política del país durante el año 1929. — A fin de cumplir con esta disposición constitucional, el Excmo. señor Ibáñez enviará el Mensaje al Presidente del Senado

De acuerdo con lo prescrito por el artículo 85 de la Constitución Política del Estado, hoy abrirá sus sesiones ordinarias el Congreso Nacional.

La reunión plena tendrá lugar a las 16 en el salón de honor del Congreso y será presidida por los Presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados, señores Pedro Opazo Letelier y Arturo Montecinos, respectivamente. Tomarán colocación también en la mesa directiva los Secretarios de ambas ramas del Congreso.

Abierta la sesión, el Secretario del Senado dará lectura al oficio dirigido por S. E. el Presidente de la República al Presidente del Senado, con el que acompaña el Mensaje en que da cuenta al Congreso Nacional de la marcha administrativa y política del país durante el año 1929.

A continuación el señor Opazo expresará en vista de que el mensaje impreso está repartido y en poder de los congresales, se omitirá su lectura; y que habiéndose dado cumplimiento al objeto de la convocatoria, en virtud del artículo 85 de la Constitución, cual es declarar abierta el período de sesiones, se levanta la sesión.

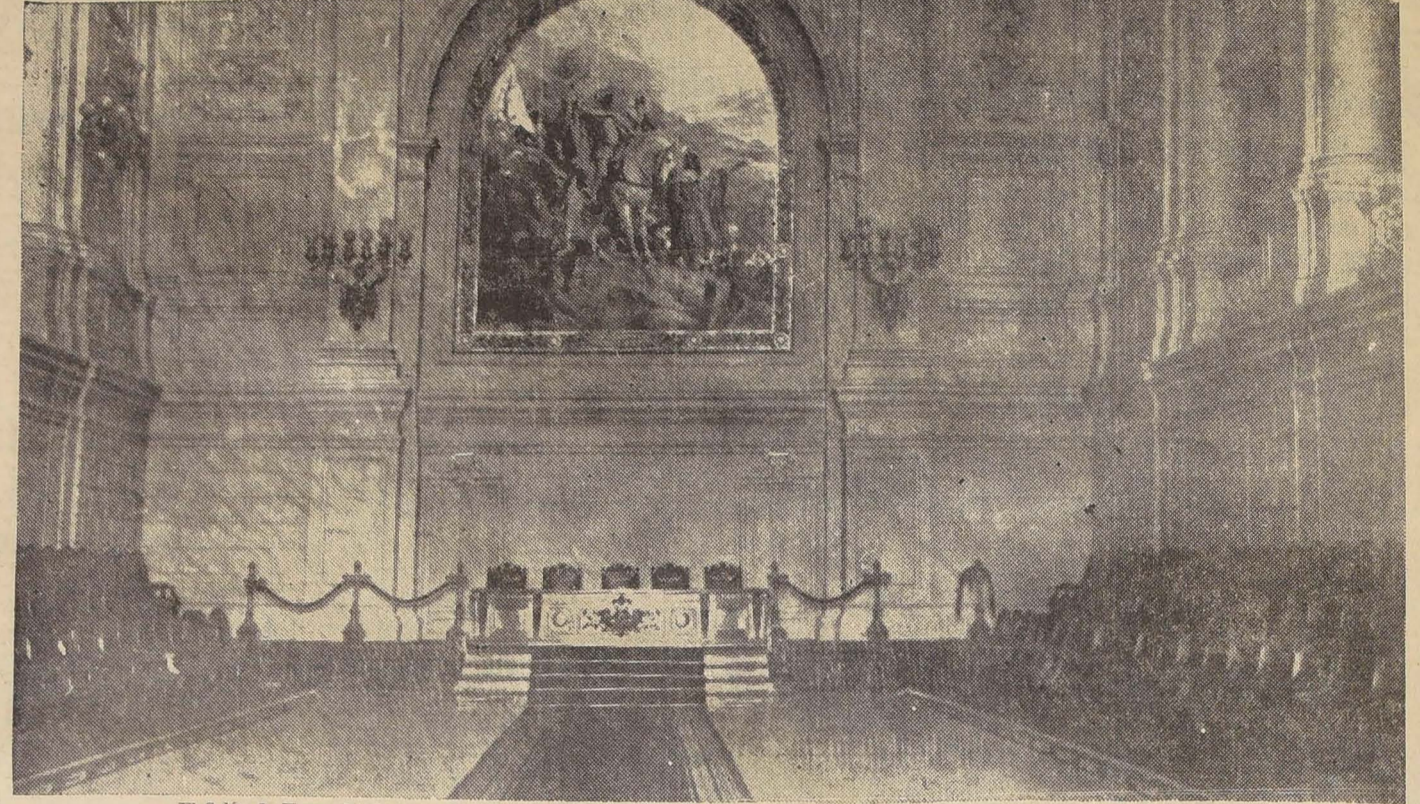
### EL MENSAJE

El Mensaje que conocerán hoy los miembros del Congreso y todos los habitantes del país, es un interesante documento que consta de 71 páginas.

S. E. hace al comienzo un puerísimo resumen de las principales actividades desarrolladas en el año, para entrar en seguida de lleno a enumerar la labor de cada Ministerio. Así en el

Ministerio del Interior se refiere a la dación General de los Servicios Eléctricos, de Aprovechamiento del Estado, de Relaciones Exteriores y Comercio, se refiere a la visita de la Escuadra peruana hecha el presente año y a la Exposición de Sevilla.

Parte interesante del Mensaje es la que dice relación con el Ministerio de Hacienda. En ella se refiere a la actual situación financiera y a cada



El Salón de Honor del Congreso Nacional, donde se verificará hoy la reunión de apertura de las sesiones ordinarias del Parlamento.

### LA ACADEMIA DE BELLAS LETRAS DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

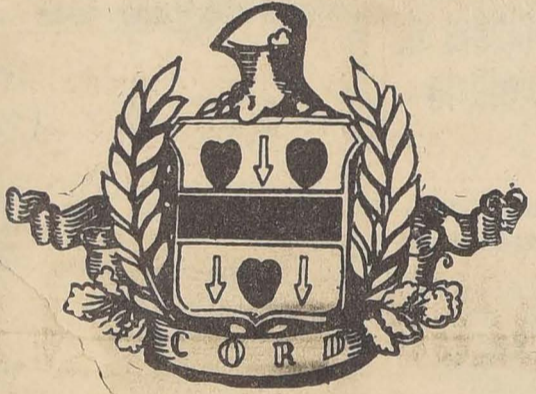
#### INAUGURA SUS "VIERNES LITERARIOS"

La Academia de Bellas Letras de la Universidad Católica, inaugura pasado mañana sus "Viernes Literarios".

Le responderá hablar en esta ocasión el académico don Julio Tadeo Ramírez. El señor Ramírez, autor de "El Rancho", "Cuentos del Mar y de la Sierra", "Por la pampa adusta", "Una dulce campesina", "Hablará de la raza Aymará, de los caracteres y costumbres de este pueblo. El señor Ramírez vivió dos años en los pueblos serranos de Putre, Sorocoma y Belén, y pudo penetrarse de las tradiciones y del alma de esta raza que hoy vive en la abyección.

Esta conferencia será ilustrada con además con varios dibujos musicales.

## UNA EDICION A LA SERIE AUBURN



# ANUNCIAMOS

que desde ya la distribución de los automóviles Cord de 8 cilindros y Auburn de 6 y 8 cilindros en línea, ha sido traspasada a los señores

## J. PICÓ E HIJOS LTDA.

El señor Luis Buscaroli avisa a su distinguida clientela que los nuevos agentes tendrán el mayor placer de atender a los interesados en:

# Bandera esquina Moneda

TELEFONO 89-340

Y al público en general, adelantamos que en breve se mostrarán en el salón de los señores J. Picó e Hijos Ltda. un interesante surtido de coches Auburn y Cord, por medio de una exposición, a la que desde ya les invitamos cordialmente.

## AUBURN AUTOMOBILE COMPANY

AUBURN, INDIANA, EE. UU.

# AUBURN

### Oficina Meteorológica de

#### Estado del tiempo en las últimas 24

Hasta mediodía del miércoles

**ZONA NORTE (Arica a Ovalle).** — Buen tiempo. Nublados matinales. Llovizna en Copiapo. Calmas, vientos débiles del Este. Visibilidad buena. Mar llana.

**ZONA CENTRAL (Los Vilos a Chillán).** — Buen tiempo. Nublados aislados. Calmas, vientos débiles y variables. Visibilidad buena. Mar llana.

**REGION TRANSANDINA (Cordillera Estación Caracoles).** — Buen tiempo despejado y frío.

**SANTIAGO.** — Buen tiempo. Despejado. Max: 18° C. Min: 8° C.

**ZONA SUR (Concepción a Ancud).** — Variable. Nebulinas, lloviznas y lluvias débiles. Vientos moderados del Norte. Visibilidad moderada. Marejada en Isla Mocha. Mar rizada en el litoral.

**EXTREMO SUR (Chilo a Magallanes).** — Mal tiempo. Temporal en Isla Guafo. Vientos muy fuertes del NE. Visibilidad regular.

### LA ACADEMIA DE CIENCIAS ECONOMICAS DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

#### SESIONARA MANANA

Mañana, a las 6 P. M., en el salón de Conferencias de la Universidad Católica, sesionará la Academia de Ciencias Económicas para tratar de los importantes problemas económicos que se han venido discutiendo en las anteriores sesiones, a saber: la política de los empréstitos, la crisis del cobre, los "debetures", la población y otros, y en cuyo debate han intervenido el presidente don Darío Urrutia, don Emilio Tagle Rodríguez, don Manuel Fister Recabarren, don Carlos Aldunate Solar, don Ricardo Salas Edwards, don Santiago María Vicuña, don Joaquín Irazábal, don Tomás Eduardo Rodríguez, y varios otros académicos que han estudiado las diferentes fases de estos problemas.

En esta sesión se incorporará a la Academia como académico de número, el honorable señor Encarnado de Negocios de Venezuela, don Roberto Posse de Rivas, y asistirá especialmente invitado el Excmo. señor Ministro de Venezuela, en el Perú, señor don Andrés Eloy de la Rosa.

Se han inscrito para hablar en la próxima sesión, los señores Enrique Alcalde Cruchaga, Ricardo Salas Edwards y don Carlos Vial E.

### HOY SE VERIFICARA EL GRAN BAILE ANUAL

#### EN LA ESCUELA DE INGENIERIA

En celebración del 21 de mayo se efectuará el gran baile tradicional en esta Escuela Universitaria, que siempre ha constituido un gran éxito.

Como en los años anteriores, los alumnos se han esmerado en presentar el palacio del Pabellón de Electroscencia en las condiciones más artísticas.

Muy buenas orquestas y buffet contribuirán a dar brillo a este baile que se iniciará a las 5.30 de la tarde.

### JUBILACIONES Y MONTEPIOS

Se concedieron los siguientes:

A doña Zoila Guzmán Romero, directora de la Escuela N.º 42 de Chillán.

A don Roberto Cisternas Alborno, profesor de la Escuela N.º 8 de Chillán.

A don Benigno López Troncoso, portero de la Aduana de Valparaíso.

A doña Amanda Soto Pinto, directora de la Escuela N.º 20 de Temuco.

A doña Guillermina Gutiérrez del Pino, telegrafista de la Oficina Central de Santiago.

A don Carlos Vicencio Lavados, fiscal de la Corte de Apelaciones de Valparaíso.

A doña Ana Ayendaño v. de Maluenda y a sus hijos, el montepío a que tiene derecho por su esposo don Carlos Maluenda Lagos ex-tesorero provincial de Biobío.

A doña Isabel García Oyarzún, el montepío correspondiente por su hermana doña Emilia García Oyarzún, ex-profesora de la Escuela N.º 80, de Castro.

A doña María Quiñán de Tamara, profesora del Liceo N.º 3 de Santiago.

A doña Rosa Donoso v. de Renoret, el montepío a que tiene derecho por su esposo don Rodolfo Renoret Bravo, ex-archivero judicial de Santiago.

una de las repa...  
 En cuanto al...  
 Al retirarse al...  
 En el capítulo...  
 Finalmente...  
 Se acordó...  
 El domingo...  
 Presidente...  
 secretario...  
 da, Nemesio...  
 se acordó...  
 Los derechos...  
 EL INTERNADO...  
 CELEBRO A...  
 EL ACTO DE...  
 Hoy se verific...  
 EN LA ESCUELA...  
 JUBILACIONES...  
 Se concedieron...  
 BREVES DE...  
 El Ministerio...  
 El Internado...  
 BREVES DE...  
 El Ministerio...  
 El Internado...  
 BREVES DE...  
 El Ministerio...  
 El Internado...  
 BREVES DE...



# Fiesta a los alumnos de las Escuelas de proletarios

### Fué ofrecida por el profesorado y alumnos del Liceo de Aplicación

Como es tradicional, los alumnos del Liceo de Aplicación ofrecieron ayer, en conmemoración del Combate Naval de Iquique, una hermosa fiesta a los alumnos de las Escuelas de Proletarios, que dirige el señor Pedro Bannen.

Este acto se inició con el ofrecimiento de una taza de chocolate que los mismos niños se encargaron de servir a sus festejados. A continuación, se dio comienzo a un sencillo acto literario musical preparado por los mismos alumnos del Liceo.

Entre los números de que constó el programa, sobresallieron la repartición de premios a los alumnos proletarios y la exposición de dibujos cómicos, preparada por algunos alumnos del establecimiento, y la entrega de provisiones, de ropa, de dinero y demás objetos que el Liceo había reunido para aliviar la situación de los niños indigentes.

Antes de proyectarse la película cinematográfica con que se dio término al acto, el señor Víctor Cellis,

a nombre de los profesores y alumnos del Liceo, ofreció por medio de un hermoso discurso, la simpática fiesta, empezando por manifestar que el citado acto obedecía a dos motivos principales, seguir una honrosa tradición con respecto a los alumnos de las Escuelas de Proletarios, a quienes estaba dedicado, y celebrar el día del aniversario del Combate Naval de Iquique.

El señor Cellis, terminó así su discurso: "Niños: que de esta Fiesta del Proletario y en este aniversario que nos conmemuere en lo más profundo de nuestro patriotismo, quedan vivos e imborrables en vuestros corazones los impulsos generosos del sacrificio sin egoísmos, por y para los demás, sin reticencias ni reservas que los desvirtúen, todo desprendimiento. So lo así — y ese es el anhelo del señor Rector y de nosotros sus cooperadores — penderá, crecerá y fructificará en cada uno de vosotros la simiente inmarcescible de los futuros héroes de la patria!"

## A PROPOSITO DE UN REPORTAJE

A propósito del reportaje que publicamos el lunes último sobre actividades políticas, hemos recibido la siguiente carta:

"Santiago, 20 de mayo de 1930.— Señor Redactor Político de 'La Nación'.—Presente.—Estimado amigo: En las opiniones personales sobre actualidad política que le di en nuestra conversación del Domingo y que publicó 'La Nación' en su edición de ayer, se expresa un concepto que no está en absoluto de acuerdo con lo manifestado por mí. Me refiero a lo relacionado con un pacto que existiría entre radicales y demócratas. La verdad de las cosas es que se trata de un entendimiento entre los Comités parlamentarios de estos dos Partidos, y que seguramente se convertirá en un Pacto después de estudio y aprobado por los organismos directivos de estas dos entidades.

Para evitar malentendidos, le ruego publicar esta aclaración que hago a nuestra conversación en referencia. Tiene el placer de saludarlo su afmo. amigo y S. S.—Juan A. Ríos."

## "CENTRO AMIGOS DE LA ARGENTINA"

**CELEBRACION DEL ANIVERSARIO DE LA REPUBLICA HERMANA**

Con un programa deportivo y social celebrará el próximo Domingo 25 el Centro Amigos de la Argentina, el aniversario patrio de este país amigo.

Después del programa deportivo, en que se disputará un trofeo donado por la Casa Gath y Chaves en el campo de juegos de la calle Concepción 1366, se servirá un té en el Olympia, al cual han sido invitados el Consul, dirigentes del Centro Argentino y socios de esta nacionalidad, pertenecientes al club organizador.

**MANIFESTACION AL DIPUTADO DOMINGO NUÑEZ GALENO**

El sábado 24 del presente, tendrá lugar en los comedores del Restaurant Santiago, la manifestación que un grupo de amigos y correligiona-

# Commemoración del aniversario del Combate Naval de Iquique

### en la Casa de Menores

Con gran entusiasmo se ha celebrado este año el aniversario de la Epopeya de Iquique en la Casa de Menores. Las festividades que se iniciaron ayer continuarán desarrollándose hoy de acuerdo con el programa elaborado. Los números principales de este programa lo constituyen una competencia deportiva entre los alumnos y una velada literaria musical.

Para la competencia deportiva, que comprende distintas clases de carreras, saltos, lanzamientos, partidos de basketball y de linaco, la Dirección, ha donado significativos premios.

Ayer, se desarrolló una parte del programa deportivo y fue todo un éxito, pues los participantes demostraron gran entusiasmo por representar en buena forma los colores de sus respectivos cursos.

Hoy a las 14, se desarrollará en la Sala de Artes del Establecimiento una velada literaria musical, a cargo del Conjunto Artístico Población Chacabuco. Favorablemente ha sido comentada la idea de los dirigentes de dicho conjunto, quienes ofrecieron graciosamente al director de la Casa de Menores cooperar con todo su repertorio. El programa ha quedado confeccionado así:

**PRIMERA PARTE**

- 1.— Obertura por la orquesta.
- 2.— Canción Nacional cantada por los socios del conjunto
- 3.— Presentación del cuadro, por el presidente señor Julio Cornejo.
- 4.— Poesía patriótica por el señor Marcelino Díaz.
- 5.— "A Prati", por el señor Arturo Cornejo.
- 6.— Charleston por las niñas María y Mariana Cornejo.
- 7.— "Arenaga a Prati" por el señor León Solo.
- 8.— Conferencia patriótica por un profesor de la Casa de Menores.

**SEGUNDA PARTE**

- 1.— Número de música por la orquesta.
- 2.— Jugando a las Visitas, comedia.
- 3.— Canto en guitarra por el dueto, señor Reyes, señorita M. Becerra.
- 4.— Couplet por la señorita María Charlin.
- 5.— Bajas estranbóticas, por los señores Alvarez y Escudé.
- 6.— "Juguete parlachines", comedia.
- 7.— La muerte del loro, diálogo cómico por los señores Alvarez y Reyes.
- 8.— Marcha final por la orquesta.

A las 17, se pondrá fin a las festividades con el exhibición de una interesante película educativa.

# La recepción de ayer en la Legación de Cuba

El Ministro Plenipotenciario de Cuba, ofreció en la tarde de ayer una recepción en la Legación a los miembros del Gobierno, del Cuerpo Diplomático y a sus relaciones sociales con motivo del aniversario de la Independencia de su país.

A esta fiesta concurrieron el Canciller, señor Barros Castañón, y demás funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores.

El Edecan de S. E., capitán señor Gustavo Luco, pasó a la Legación a cumplimentar, a nombre del Excmo. señor Ballester, al Ministro.

El Edecan del Senado, señor Pampiona, pasó también a saludar al Excmo. señor de León Valdés, a nombre de la Cámara alta.

El Edecan de S. E., capitán señor Gustavo Luco, pasó a la Legación a cumplimentar, a nombre del Excmo. señor Ballester, al Ministro.

El Edecan del Senado, señor Pampiona, pasó también a saludar al Excmo. señor de León Valdés, a nombre de la Cámara alta.

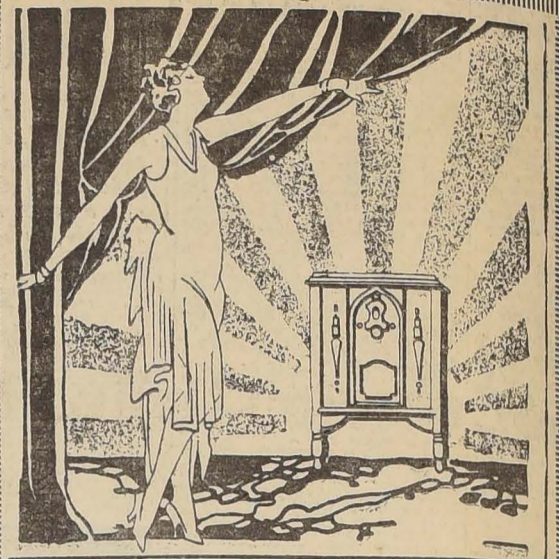
# BENEFICIO PRO-CAMPAÑA DE ALFABETIZACION

### SE CELEBRARÁ EN EL LICEO DE APLICACION N.º 3

### El sábado próximo se efectuará en

el Teatro del Liceo de Aplicación número 3, situado en Cumming 20, antigua San Miguel, un beneficio a favor de la campaña pro-alfabetización. Su producto será destinado a organizar y mantener escuelas del Sub-Comité que corresponde al 6.º Sector Escolar.

Se pasará la hermosa película Código del Honor, y una gran cantidad de libros de texto. A tomar parte en esta campaña, el Comité Central de las personas que desean colaborar.



## APEX - RADIO

Con altoparlante electrodinámico y en bonito mueble. Algo definitivo en Radio! Selectividad, sensibilidad, alcance, volumen y pureza de tono caracterizan los nuevos Apex. Escuche este modelo y no vacilará en adquirirlo. Es la última palabra en Radio. Es la suprema perfección. Precio listo funcionando: \$ 1.800, pagaderos \$ 300 de pta y diez mensualidades a \$ 150.

**CASA COSMOS**  
CASILLA 133 — CALLE CATEDRAL 1047

## Entre dueñas de casa

### SECCION MENAJE

CUCHILLOS de mesa, mango de acero níquelado, a \$ 0.80

IDEM muy finos, mango de marfilina, a \$ 1.70

JUEGO de cubiertos para ensalada, de madera importada, al juego a \$ 0.90

PALMATORIAS de puro bronce, a \$ 1.70

TAZAS para té, tamaño grande, en porcelana finísima, con pistillo, a \$ 1.20

PLATOS de loza inglesa, de la afamada marca Espiga, a \$ 1.10

JAULAS de bronce para pájaros, a \$ 25.00

### SECCION BLANCO

FUNDAS para almohadas, en rico lienzo, caldas, para una plaza, a \$ 1.30

UNA DOCENA de servilletas de té, en damasco de colores, sólo por \$ 2.60

SABANAS de rica crea blanca, Grano de Polvora, para una plaza, con dobladillo calado, a \$ 6.20

TOALLAS afelpadas, de colores, tamaño muy grande, a \$ 1.50

LIENZO Mapocho, legítimo, el metro a \$ 1.70

PANOS gamuza para limpiar metales. Gran tamaño, a \$ 1.40

Este servicio de té completo, con sus tazas, debe haberle costado lo menos \$ 90.00.

Ese es su valor; pero a mí solamente me cuesta \$ 27.50, porque recién lo compré en la Casa Costoya, en la gran liquidación que efectúa en este mes.

## Liquidación de Mayo

### CATRES

CATRES de acero, esmaltados, con somniera de hierro, a \$ 34.00

CATRES con largueros muy sólidos, esmaltados, con todos los barrotes de bronce, para una plaza, a \$ 48.00

CATRES esmaltados blancos, al laqué, con barrotes y somniera, para niños, a \$ 49.00

Catres importados \$ 95.00

CON ARMAJE irrompible, patentados, en acabados ultra modernos, a \$ 95.00

### ALFOMBRAS

CENTROS de alfombras de una plaza, imitación Smirna, doble faz, de 200x140, a \$ 44.00

ALFOMBRAS de tripe cortado, de una plaza, para salones, escritorio, hall y dormitorio, estilos nuevos y de mucho gusto, desde \$ 105.00

### COLCHONES

COLCHONES de fibra vegetal, muy gruesa, en coti adamascado, para una plaza, a \$ 39.00

COLCHONES de pura lana, garantidos, en rico coti, para una plaza, a \$ 98.00

COLCHONES de coltí damasco, rellenos de algodón fino, para una plaza, a \$ 46.00

LANA ESCARMENADA LISTA para llenar colchones, kilo, a \$ 5.80

### SOBRECAMAS

Sobrecamas de merino varios colores, acolchadas en algodón fino, tamaño grande, para una plaza, a \$ 10.80

Sobrecamas sumamente finas, confeccionadas a mano, 112 plaza, a \$ 59.00

### COLCHAS

PARA UNA PLAZA, en colores surtidos, a \$ 7.50

COLCHAS de piqué, gros de tours, chinecas y de color, para una plaza, a \$ 15.50

FRAZADAS DE ALGODON, tamaño para una plaza, a \$ 3.90

IDEM de pura lana, para una y media plaza, a \$ 32.50

### ESTUFAS A PARAFINA

ESTUFAS garantidas, sin olor, de la afamada marca Torre, esmaltadas blancas y negras, a \$ 43.50

La afamadísima ESTUFA de la acreditada marca Calorific, a \$ 82.00

## CASA COSTOYA

PUENTE 640 AL 646  
ENTRE SANTO DOMINGO Y ROSAS  
FABRICA DE COLCHONES

### PARAGUAS

para caballeros, para seño, a \$ 8.90 \$ 10.50

FABRICANTES DE LOS CATRES NACIONALES CONCEPCION

DISTRIBUIDORES DE LOS CATRES IMPORTADOS SIMMONS

Calcetines Medias \$ 2.90 \$ 4.40

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 21 DE MAYO DE 1930.

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D.

Las carreras de hoy en el Hipódromo Chile

Altamira defenderá nuestro pronóstico en el handicap de fondo. — En la prueba de productos no ganadores somos partidarios de Gran Tenor. — Dysette, Fix, Tick Nay, Wico y Panurgo nos gustan en las series de 1,200 metros

Siete pruebas de innegables atractivos a la vez que de pronóstico en extremo complicado...

Los candidatos de mejores títulos en esta ocasión resultan ser: Gran Tenor, Le Nil, Zurda, M. General, Adulón, Charlot, Decreto Ley y La Pirámide...

A continuación se disputará un handicap sobre 1,200 metros, que corresponde a la última serie del premio Colegial...

El top-weight hasta Macanudo que sólo lleva 44 kilos, la mayoría son buenos candidatos a ganar.

En sexto término se correrá otra de las series de premio Colegial, prueba que promete un lucido desarrollo...

reunión con la segunda serie de 1,200 metros, en donde se han dado cita un buen grupo de especialistas...

Hipódromo Chile. Miercoles 21 de mayo

Table with columns: PREPARADOR, DUEÑO, NOMBRE, PESO, EDAD, SANGRE, PADRE, MADRE, TRAJE DEL JINETE, JINETE. Includes 'PRIMERA CARRERA, A LAS 8.30 A. M. — 900 metros.'

Table with columns: PREPARADOR, DUEÑO, NOMBRE, PESO, EDAD, SANGRE, PADRE, MADRE, TRAJE DEL JINETE, JINETE. Includes 'SEGUNDA CARRERA, A LAS 9 A. M. — 1,200 metros.'

Table with columns: PREPARADOR, DUEÑO, NOMBRE, PESO, EDAD, SANGRE, PADRE, MADRE, TRAJE DEL JINETE, JINETE. Includes 'TERCERA CARRERA, A LAS 9.30 A. M. — 1,200 metros.'

Table with columns: PREPARADOR, DUEÑO, NOMBRE, PESO, EDAD, SANGRE, PADRE, MADRE, TRAJE DEL JINETE, JINETE. Includes 'CUARTA CARRERA, A LAS 10 A. M. — 1,200 metros.'

Table with columns: PREPARADOR, DUEÑO, NOMBRE, PESO, EDAD, SANGRE, PADRE, MADRE, TRAJE DEL JINETE, JINETE. Includes 'QUINTA CARRERA, A LAS 10.30 A. M. — Premio COLLIGUAY.'

Table with columns: PREPARADOR, DUEÑO, NOMBRE, PESO, EDAD, SANGRE, PADRE, MADRE, TRAJE DEL JINETE, JINETE. Includes 'SEXTA CARRERA, A LAS 11 A. M. — Premio CHACOLI.'

Table with columns: PREPARADOR, DUEÑO, NOMBRE, PESO, EDAD, SANGRE, PADRE, MADRE, TRAJE DEL JINETE, JINETE. Includes 'SEPTIMA CARRERA, A LAS 11.30 A. M. — Premio COLEGIAL.'

Table with columns: PREPARADOR, DUEÑO, NOMBRE, PESO, EDAD, SANGRE, PADRE, MADRE, TRAJE DEL JINETE, JINETE. Includes 'PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS EN EL HIPODROMO CHILE'

Table with columns: DIARIOS Y REVISTAS, LA NACION, LOS TIEMPOS, LA HUASCA, EL IMPARCIAL. Lists names of newspapers and their predictions.

Occupó el cuarto lugar del programa la serie principal de 1,200 metros y que a última hora ha quedado reducida a ocho competidores...

Consecuentes con el sentir general en vista del estado extraordinario que por atravesar Tick Nay...

El handicap de fondo, premio Colliguay, sobre un recorrido de 1,900 metros...

En esta carrera, el favorito es el top-weight, Macanudo...

En esta carrera, el favorito es el top-weight, Macanudo...

En esta carrera, el favorito es el top-weight, Macanudo...

En esta carrera, el favorito es el top-weight, Macanudo...

Caballos que no corren en el Hipódromo Chile

Advertisement for DENTOL ANTISEPTICO LIQUIDO PASTA. Includes image of the product and text describing its benefits.

Advertisement for LINIMENTO DE SLOAN MATA DOLOR. Includes image of the product and text describing its benefits for rheumatism and neuralgia.

Advertisement for GALCETINES para Niños. Text describing children's socks.

Advertisement for TATERSALL ARTURO CALVO M. Text describing a shoe sale.

Advertisement for La Reina de las medias AHUMADA 360. Text describing stockings.

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS "LA NACION"

# LA BANDERA AZUL

ESTADO 85 - 87

TELEFONO 88848

**ROMPIENDO**

TODOS LOS MOLDES  
COMERCIALES

**BOTARA**

Desde Mañana todas  
sus Mercaderías



## LOZA

- TAZAS blancas reforzadas de fina porcelana, para té, cju. \$ 1.—
- TAZAS blancas triplés, de porcelana, para té, cju. \$ 1.50
- TAZAS con bandas azul, verde y rosa, inquebrables, para té, cju. \$ 1.60
- TAZAS bleu de roi, para té, cju. \$ 2.50
- TAZAS blancas de loza piedra, para café, cju. \$ 1.—
- TAZAS de porcelana, colores surtidos, para café, cju. \$ 1.30
- TAZAS para café, gran variación de colores, cju. \$ 1.45
- PLATOS blancos de loza piedra, para postre, cju. \$ 0.70
- PLATOS para postre, filete oro, florados, con banda azul, verde y rosa, cju. \$ 1.—
- PLATOS para postre bleu de roi, cju. \$ 1.30
- PLATOS soperos de loza piedra, cju. \$ 1.—
- PLATOS Espiga, loza inquebrable, cju. \$ 1.20
- PLATOS con banda azul semi-porcelana, cju. \$ 1.50
- PLATOS soperos bleu de roi, cju. \$ 2.—
- GRAN SURTIDO de juegos para té de fina porcelana, artísticamente decorados, compuesto de 6 tazas, 6 platos para servilleta, lechero, tetera y azucarera, cju. \$ 42.—
- JUEGOS de mesa "Johnson Bros", semi-porcelana inglesa, 83 piezas, \$ 195.—
- JUEGOS de mesa bleu de roi semi-porcelana inglesa, 83 piezas \$ 240.—
- JUEGOS de mesa loza piedra, colores surtidos, 83 piezas \$ 265.—
- JUEGOS de mesa loza piedra, colores surtidos, 83 piezas \$ 265.—
- JUEGOS de mesa Chantilly, semi-porcelana inglesa, 83 piezas \$ 320.—
- JUEGOS de mesa, porcelana de Silesia, colores de gran novedad, 83 piezas \$ 450.—

## Cristalería

- COPAS vineras de la mejor fabricación, cju. \$ 0.30
- COPAS vineras, clase muy finas, cju. \$ 0.40
- COPAS vineras, verdes, importadas, cju. \$ 0.80
- VASOS vineros, importados, cju. \$ 0.40
- VASOS vineros forma barril, cju. \$ 0.50
- VASOS vineros cristal tallado, cju. \$ 1.20
- VASOS cerviceros importados, cju. \$ 0.60
- COMPOTERAS importadas para frutas al jugo y compotas, cju. \$ 0.50
- PLATILLOS para postre medio cristal prensado, cju. \$ 0.35
- AZUCAREROS de medio cristal prensado tipo "Francia", cju. \$ 1.95
- MANTEQUILLERAS "Iris" de medio cristal prensado, cju. \$ 1.40
- TORTERAS planas con pie medio cristal prensado, de 30 cms., cju. \$ 6.30
- FRUTERAS hondas medio cristal prensado, de 26 cms., cju. \$ 5.40
- COMPOTERAS de medio cristal prensado, decoradas, de 26 cms., cju. \$ 4.10
- JARROS blancos para agua, forma inglesa y París, de 1 litro, cju. \$ 1.60
- JUEGOS para dulces de medio cristal prensado, compuesto de 13 piezas, \$ 19.—
- JUEGOS para dulces, de cristal prensado "Rosemarie" en colores rojo, amarillo, verde y blanco, compuesto de 1 compotera de 24 cms. y 12 platillos de 15 cms., \$ 45.—
- JUEGOS de copas "Val Saint Lambert", compuesto para 12 personas, \$ 130.—
- JUEGOS de copas medio cristal prensado "Porileux" compuesto para 12 personas, \$ 145.—
- JUEGOS de copas cristal cortado "Val Saint Lambert", compuesto para 12 personas, \$ 360.—
- JUEGOS de copas de cristal cortado "Saint Louis", compuesto para 12 personas. Gran reclame!!! \$ 480.—

## PLAQUE

- HERMOSISIMO salero de plaqué con cristal, \$ 4.—
- BOTELLAS de velador con guarnición de níquel plátado \$ 7.—
- COCKTELERAS grandes, gran reclame!!! \$ 7.—
- REGALON!!! Mantequillera de níquel plátado con cristal, \$ 8.—
- AGUAMANILES de plaqué garantizado inoxidable \$ 20.—
- LINDISIMA panera de plaqué con borde cincelado \$ 28.—
- GRAN JUEGO para té, tamaño familiar, 5 piezas, calidad insuperable \$ 56.—
- JUEGO para té plaqué macizo, modelo "Elkington", 6 piezas \$ 130.—
- GRAN GANGALL!!! Hermosa ponchera de cristal y níquel plátado, capacidad 5 litros \$ 47.—
- HERMOSA ponchera de plaqué, interior cristal, capacidad 5 litros \$ 100.—
- SERVICIO de cuchillería "Frupp", compuesto de 12 cucharitas para té, 12 cucharas de postre, 13 cucharas de mesa, 12 tenedores de postre, 12 tenedores de mesa, 12 cucharillos de postre y 12 cucharillos de mesa, 84 piezas para 12 personas, \$ 198.—
- SERVICIO de cuchillería "Dixon", con cuchillos mango marfilina japoneses, compuesto de 12 cucharitas para té, 12 cucharas de postre, 12 cucharas de mesa, 12 tenedores de postre, 12 tenedores de mesa, 12 cucharillos de postre y 12 cucharillos de mesa, 84 piezas para 12 personas, \$ 200.—

## UTILES para COCINA

- CUCHARONES y espinaderas de fierro enlozado \$ 1.—
- RALLADORES estañados \$ 0.60
- TOSTADORES para pan \$ 2.20
- ESPONJAS de alambre para limpiar ollas \$ 0.30
- CUCHILLOS de acero para pelear papas \$ 0.60
- MAQUINA para picar carne \$ 9.—
- SACEROLAS enlozadas marroñ de 17 cms., \$ 3.50; de 13 cms., \$ 2.50
- TERERAS para agua, marroñ y azul de 1 litro, \$ 7.80; 3/4 litro, \$ 6.80; 1/2 litro \$ 4.85
- TERERAS para té enlozadas, blanca de 1 litro, \$ 7.80; 3/4 litro, \$ 6.80; 1/2 litro \$ 4.90
- JUEGOS de cinco ollas enlozadas azul, con tapas, de 12, 14, 16, 18 y 20 cms., Juego \$ 25.—

## Comestibles

- DURAZNOS enteros, nueva cosecha, "Larrondo", tarro \$ 1.—
- DURAZNOS partidos, nuevos "El Abra", tarro \$ 1.10
- FRUTILLAS al jugo Bozolo, tarro \$ 1.80
- MERMELADA de damascos, nueva cosecha, tarro \$ 1.30
- MERMELADA de frutillas, nueva cosecha, tarro \$ 1.50
- PIÑAS al jugo, nueva cosecha, tarro \$ 2.90
- PORRITOS partidos, nueva cosecha, tarro \$ 0.90
- TOMATES al natural, nueva cosecha, tarro \$ 0.90
- CHORITOS Ditzel, nueva pesca, tarro \$ 0.80
- CHOLGAS Ditzel, nueva pesca, tarro \$ 0.90
- CENTOLLAS especiales Ditzel nueva pesca, tarro \$ 3.80
- ESPARRAGOS cabeceitas "Puffe", tarro \$ 3.50
- ESPARRAGOS especiales "Puffe", tarro \$ 5.50
- SARDINAS españolas en aceite, lata \$ 1.—
- SARDINAS Exquisitas, sin espinas, lata 400 gramos, lata \$ 3.20
- GAVILLA, tarro de 1 kilo \$ 1.90
- LECHE condensada "La Pastora", tarro \$ 1.50
- TE Superior, libra \$ 8.40
- TE Dorado No 1, kilo \$ 16.—
- JABON Sunlight, caja \$ 1.20
- JABON inglés Económico, barra de 5 panes, la barra \$ 1.80
- PAPEL Toilette Waldorf, rollo \$ 0.90

## Comestibles

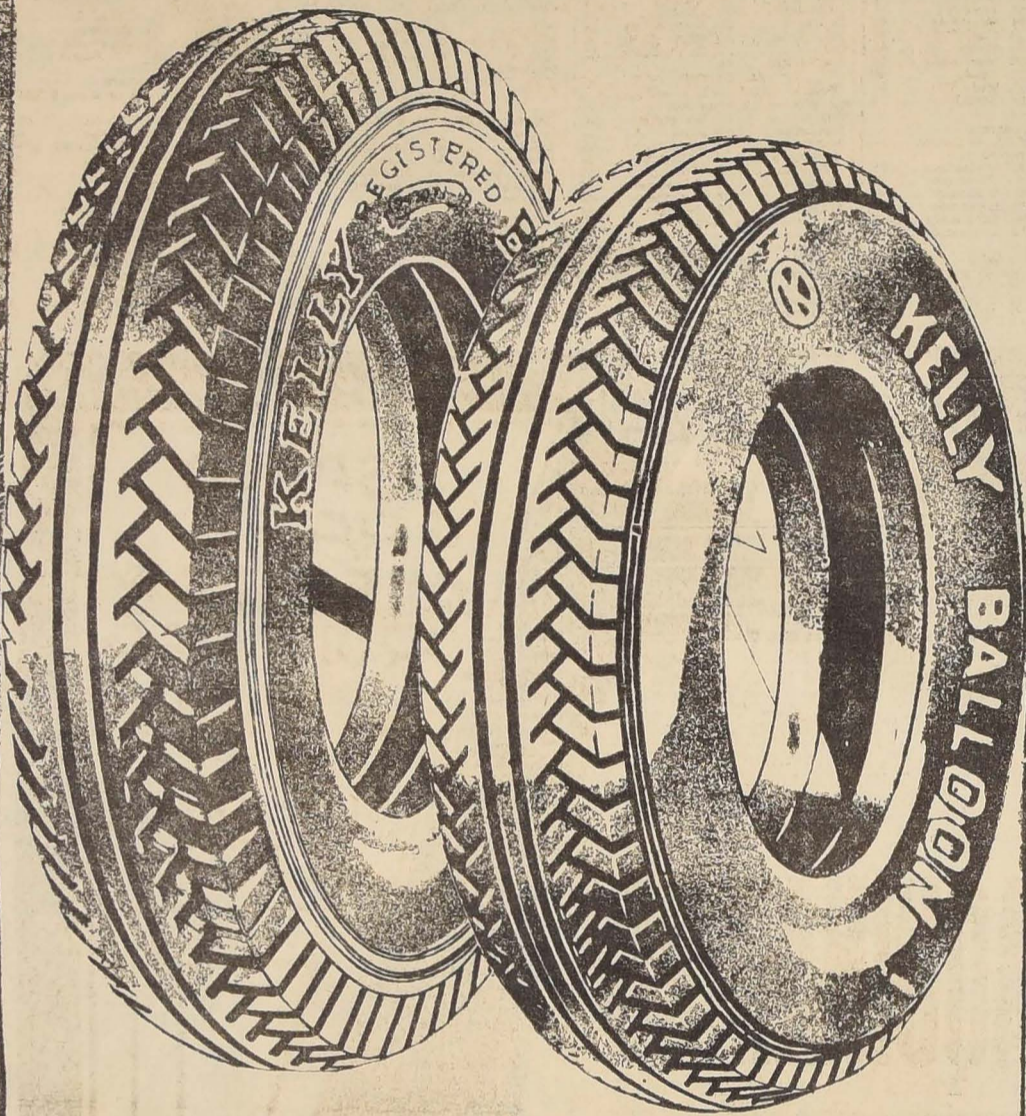
- AZUCAR de pan Viña, kilo \$ 1.20
- AZUCAR refinada blanca Viña, kilo \$ 0.90
- ARROZ Carolina Italiano AAA, kilo \$ 1.20
- ARROZ Sublime extra-fancy, kilo \$ 1.40
- ACEITE SASSO, tarro de 1 y 2 litros, litro \$ 4.40
- ACEITE Panisello, tarros de 1 y 2 litros, litro \$ 4.—
- FREJOLES nuevos Berritos, kilo \$ 1.—
- FREJOLES nuevos Coscorrones, kilo \$ 1.—
- LENTEJAS nuevas, kilo \$ 1.—

85 - ESTADO - 87

TELEFONO 88848.



# KELLY



NUNCA SE ARREPENTIRA DE EQUIPAR SU CO-  
CHE CON ESTOS NEUMATICOS

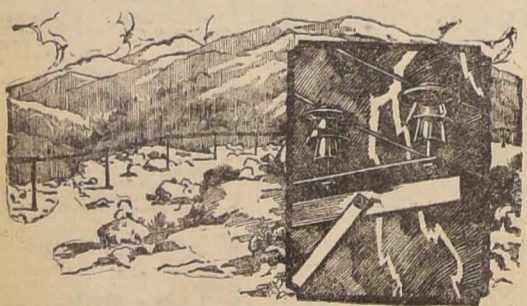
DAN:

## Duración Comodidad Seguridad

SE IMPONEN POR SU ALTO CALIDAD

### VORWERK y Cia.

Valparaíso — Sección Autos — Santiago



**Aisladores LOCKE**  
Buenos en cualquier clima

Ni el calor ni la humedad de los trópicos, como tampoco el frío ni la nieve de las regiones montañosas pueden afectar los aisladores de porcelana Locke.

Tanto los de soporte rígido como los colgantes son de porcelana Locke legítima. Se construyen recios y a prueba de grietas, y de manera que los esfuerzos de dilatación y contracción por el calor se distribuyan uniformemente.



Gustosos le indicaremos el material eléctrico que más le convenga.

**INTERNATIONAL MACHINERY Co.**  
SANTIAGO — VALPARAISO — ANTOFAGASTA — URUO

## Dueños de Panaderías

APROVECHEN LA OFERTA DEL

# Camión WHIPPET

PARA TRANSPORTE RAPIDO, ECONOMICO

CON CARROCERIA PANADERA

## \$ 7,300.-

CON TAPABARROS, SOMBRAS, ETC. Y UNA 5ª RUEDA DE REPUESTO COMPLETA

CONSULTE LAS VENTAJAS Y FACILIDADES DE PAGO QUE LE OFRECE LA

**SUB - AGENCIA "BRASIL"**  
DELICIAS 2073

TELEFONO 62474

## OPORTUNIDADES EN FUNDOS

\$ 145.000, INMEDIATO A TENO. — 100 hectáreas regadas, do cultivo y 150 de pliego de rulo, lomajes sembrables y pastos con monte para crianza. Edificios necesarios y pueblo. Deuda \$ 53.000. Tasación Hip. \$ 148.000. Rápido y lizable.

\$ 420.000 EN ROSARIO. — 450 hectáreas, casi 180 pliego regadas. Resto lomajes y cerros pastos para crianza. 5000 gruesos, inmejorables para trébol y siembras. Plantación 21.000 álamos. Casa nueva a pocos cuartos. Estación y galpones, bodegas, etc. Deuda: \$ 84.000.

\$ 620.000 CON VISA A UN PASO DE TALCA. — 100 hectáreas regadas, 45 entroboladas, de muy buenos suelos, producción cultivo, 45 hectáreas viña con producción de 7.000 arrobas, espléndida casa, establo y todo edificio. Gran bodega con maquinaria moderna que entra en el precio que es inferior al comercial. Deuda: \$ 120.000.

\$ 950.000, A UNA Y MEDIA HORA DE SANTIAGO. — 200 hectáreas regadas. Mijalones profundos, como lo mejor del país a un paso de Fuenle y Estación. Magnífica casa con galpones, lino. Deuda: \$ 350.000.

\$ 1.315.000 EN SANTA FE. — 1.830 hectáreas, 911 pliego sembrables, excelentes para cranzas, casi 80 hectáreas de Plantación forestal explotable. Espléndida casa y valioso cios. Deuda: \$ 570.000. Predio muy acreditado.

Alfredo Tagle Rodríguez  
HUERFANOS 1387 — CASILLA 312

## Ofrecemos

AL COMERCIO PARA ENTREGA INMEDIATA LOS SIGUIENTES ARTICULOS MANUFACTURADOS:

BAJADAS DE PLOMO  
CANERIAS DE PLOMO  
ZOQUETES DE PLOMO  
COLLARINES DE PLOMO

**Plomo, Cobre y Bronce**  
Laminado en Planchas

Flotadores de Cobre y Bronce  
Braseros y Escupitines de Bronce  
Arados del 18-19-19½ y 00 y Repuestos  
Palas regadoras "CONDOR"

LOS ARTICULOS DE NUESTRA ELABORACION SE CARACTERIZAN POR

**LA MEJOR CALIDAD**  
**A LOS MEJORES PRECIOS**

SOLICITE NUESTRAS LISTAS DE PRECIOS.

## Fábricas del Ejército

AVENIDA PEDRO MONTT 1639

TELEFONO 82105.

DIREC. TELEGRAFICA: FAMA — CASILLA 410

DIRECCION GENERAL DE BENEFICENCIA Y ASISTENCIA SOCIAL.

## Sección Arquitectura

### PROPUESTAS PUBLICAS

PIDENSE PROPUESTAS PUBLICAS PARA TRABAJOS EN

LOS SIGUIENTES ESTABLECIMIENTOS:

HOSPITAL DE CALAMA

Pabellón de Cocina y Lavandería y Personal.

HOSPITAL DE TOCOPILLA

Pabellón de Maternidad.

HOSPITAL DE LA SERENA

Pabellón de Policlínico General.

HOSPITAL DE CHILLAN

Pabellón de Operaciones, Laboratorios y Sección Cirujía

HOSPITAL DE PUERTO MONTT

Pabellón de Hospitalización General.

CASAS DE SOCORROS

COLEMU - CORRAL - SAN PABLO.

POSTAS DE PRIMEROS AUXILIOS

PELARCO.

Bases y antecedentes en la Oficina de Arquitectura de la Dirección General de Beneficencia y Asistencia Social, calle Aljitas N.º 695, y en las respectivas Intendencias y Gobernaciones. Las propuestas se recibirán hasta el martes 2 de junio en las Intendencias y Gobernaciones, y serán abiertas en la Dirección General, el viernes 13 de junio, a las 3 P. M.



(DE LA PAG. 31)

encuentre a media postura, debe ser...

A continuación se disputará el premio...

QUINTA CARRERA

Ocupa el quinto lugar del programa...

Es, pues, la pupila del Colombero...

OCTAVA CARRERA

Clausurará la reunión el premio...

Programas completos para las carreras del Domingo 25 y jueves 29 en el Hipódromo Chile

Table with columns for race dates (DOMINGO 25, JUEVES 29) and lists of horses with their owners and jockeys.

Table listing horses and their owners for the 'El Teno' and 'Gaucho' races.

Table listing horses and their owners for the 'Premio CADILLAC' races.

Table listing horses and their owners for the 'Premio DESAUCIADA' race.

Table listing horses and their owners for the 'Premio DUAL' races.

Table listing horses and their owners for the 'Premio DUAL' races.

Asignación de pesos para las carreras del Domingo 25 y jueves 29 en el Club Hípico

Table listing race programs for Domingo 25 and Jueves 29, including horse names, owners, and jockeys.

Table listing horses and their owners for the 'Alpatacal' and 'Babilusa' races.

Table listing horses and their owners for the 'Premio ISABELINO' race.

Table listing horses and their owners for the 'Premio ISCARIOTE' race.

Table listing horses and their owners for the 'Premio DUAL' races.

Table listing horses and their owners for the 'Premio DUAL' races.

Table listing horses and their owners for the 'Premio IRLANDA' race.

Table listing horses and their owners for the 'Premio JOCKEY CLUB ARGENTINO' race.

Table listing horses and their owners for the 'Premio JUSTO L. SAXTON' race.

Table listing horses and their owners for the 'Premio MENDOZA' race.

Table listing horses and their owners for the 'Premio ROSARIO' race.

Table listing horses and their owners for the 'Premio VIGIA' race.

Table listing horses and their owners for the 'Premio VIGIA' race.

Table listing horses and their owners for the 'Premio VIGIA' race.

Table listing horses and their owners for the 'Premio VIGIA' race.

Table listing horses and their owners for the 'Premio VIGIA' race.

Table listing horses and their owners for the 'Premio VIGIA' race.

Table listing horses and their owners for the 'Premio VIGIA' race.

Table listing horses and their owners for the 'Premio VIGIA' race.

Table listing horses and their owners for the 'Premio VIGIA' race.

Table listing horses and their owners for the 'Premio VIGIA' race.

Table listing horses and their owners for the 'Premio VIGIA' race.

Large advertisement for Fiskes Motor Oil and Alemite Grease, featuring a central image of a car and text describing the products and services.

Additional text at the bottom of the page, including 'LAVOL' and 'Introducción'.

# LIQUIDACION DE INVIERNO



Nuestro homenaje en tan glorioso día se traduce en brindar una oportunidad más al público chileno. Examinen un momento esos precios candentes, precios de alboroto...

UN SUCESO QUE ATRAERA MAÑANA A TODAS LAS PERSONAS QUE INTENTAN COMPRAR UN LINDO Y RICO CORTE DE ABRIGO, TERNO, TRAJE SASTRE O ABRIGUITO PARA NIÑITO.

**\$ 12.90 Metro**

**! \$ 14.90 Metro**

A estos insignificantes precios LIQUIDAMOS CASI-MIRES DE PURA LANA, en 150 ctms. de ancho.

En calidades extras para TERNOS y ABRIGOS para CABALLEROS y NIÑOS, tenemos grandes y originales surtidos.

**Tweed** Para Señoras, calidades que valen lo menos \$ 40, liquidamos el metro . . . . . \$ **17.80**

PAÑOS FINOS, ancho 140 ctms., de pura lana, mt. \$ 11.80

GAMUZAS calidad fina, pura lana, liquidamos, mt. \$ 8.80

ESPUMILLAS pura seda, muy gruesas, en liquidación; valían \$ 34.80; ahora, metro . . . . . \$ 19.80

**5000 Frazadas** PURA LANA, gruesas, suaves y muy abrigadoras, tamaño una plaza . . . . . \$ **30.**

Estado 135 -- San Diego 1113 -- Delicias 3035

## ALMACENES DE LIQUIDACIONES

# La nueva organización de árbitros del football

### Disposiciones fundamentales que contiene el proyecto sancionado y vigente. — Anoche se reunió la Comisión Nacional

Adelantamos en nuestra edición anterior, la noticia de haber entrado en vigencia, el lunes, la nueva organización del fútbol de Chile, son motivo de la aprobación presentada por la Federación de Football de Chile y por la Federación de Árbitros de Chile, al proyecto que estaba en estudio.

Anoche, la Comisión Nacional de Árbitros, que es el nuevo organismo que regulará, vigilará y organizará el servicio del fútbol, celebró su primera reunión adoptando importantes acuerdos.

A continuación, damos el texto del proyecto sancionado y que, fija, como se ve, las bases fundamentales de la nueva organización:

Artículo 1.º Créase la Comisión Nacional de Árbitros de Football, como organismo dependiente de la Federación de Football de Chile, y compuesta por miembros aforados.

Art. 2.º No obstante lo dispuesto en el artículo anterior, la Federación de Football declara que la Comisión Nacional de Árbitros de Football gozará de absoluta independencia para desenvolver sus actividades; para formar, vigilar y juzgar a los árbitros; y en general, para el desenvolvimiento de sus actividades técnicas.

Art. 3.º La Comisión Nacional de Árbitros de Football será el único organismo autorizado y reconocido en el país, y hecho reconocer en el extranjero, para emitir el Reglamento del Football Association; para divulgar su conocimiento; para señalar oficialmente la interpretación de sus disposiciones; y para otorgar los títulos de árbitro oficial y de aspirante.

Art. 4.º Como única autoridad técnica en la materia, la Comisión

propondrá las normas de árbitros para los partidos internacionales y para las delegaciones que la Federación de Football de Chile o sus afiliadas envíen al extranjero. Designará, asimismo, los delegados nacionales a los Congresos, Asambleas o Conferencias que se celebren dentro o fuera

del país con el objeto de tratar materias relacionadas con el Reglamento de Football Association, e interpondrá a requerimiento de la Federación de Football de Chile, en todo asunto en que ésta tenga que participar, relacionado con la reglamentación propia del juego.

Art. 5.º La Comisión Nacional de Árbitros de Football formará, en la República un Cuerpo de Árbitros para el servicio de las competencias de la Federación de Football de Chile y de sus instituciones afiliadas. Estas competencias no podrán ser dirigidas por personas que no tengan título de árbitro o de aspirante, extendido por la Comisión.

Art. 6.º En cada localidad asiento de Asociación afiliada a la Federación de Football de Chile, la Comisión agrupará a los árbitros en Comités que estarán encargados de supervisar el buen funcionamiento del servicio de árbitros de la correspondiente localidad, con las mismas prerrogativas y derechos que establece el artículo 2.º de este Reglamento.

Art. 7.º Los Comités serán regidos por un Cuerpo Directivo, compuesto de un presidente, un secretario y un tesorero elegidos por la Asamblea de árbitros oficiales afiliados a cada Comité Provincial.

Este Cuerpo Directivo se renovará anualmente a fines de la temporada y sólo podrán formar parte de él los árbitros oficiales.

En casos excepcionales, como sería la falta de árbitros oficiales, la Comisión Nacional podrá autorizar la designación de aspirantes para integrar los Comités.

Art. 8.º Para la mejor distribución de los árbitros en las diversas competencias, la Comisión Nacional los clasificará en categorías. Además, fijará los requisitos que deberá llenar toda persona para alcanzar los

## La concentración

Terminadas ya las labores del Congreso Sudamericano de Football, el directorio de la Federación chilena ha entrado de lleno a preocuparse de los asuntos relacionados con la concentración de jugadores para la constitución del equipo internacional.

En los días corridos de la semana se han estado haciendo las gestiones necesarias para obtener con las mayores facilidades el campo de concentración y se han enviado telegramas a provincias, llamando a los jugadores elegidos.

## Everton Celta a Quilicura

A Quilicura se trasladarán hoy los dos primeros cuadros del Everton Celta invitados a jugar por el Cóndor de esta localidad con motivo de la inauguración de su campo deportivo.

Los santiaguinos harán el viaje en góndola que saldrá a las 13, desde Independencia con Borgoño.

## No viene Valparaíso

En las últimas horas de anteaer, el señor Serafín Guerra anunció telefónicamente al Colo Colo que el cuadro de Valparaíso vendría a jugar hoy el partido concertado con los albos. Pero, en las últimas horas de la noche, una nueva comunicación del señor Guerra anunció a los albos que el puerto no enviaría el conjunto. Esta determinación, parece que obedece al propósito de seguir haciendo homenajes al señor Betteley.

Los albos, mientras tanto, gestionaban ayer, para hoy, un partido con alguno de los buenos equipos de la primera división santiaguina.

títulos de árbitro oficial y de aspirante a árbitro.

Art. 9.º La Comisión Nacional dictará, con aprobación de la Federación de Football de Chile, sus Reglamentos propios y los de sus Comités locales, y anualmente revisará el texto del Reglamento de Football Association para su edición.

Art. 10.º El Cuerpo Directivo de la Comisión Nacional de Árbitros de Football estará compuesto por un director, un secretario y un tesorero, elegidos en votación directa por la Asamblea de delegados de Comités Provinciales designados especialmente para el efecto.

El Cuerpo Directivo de esta Comisión se renovará cada dos años, y sólo podrán formar parte de él personas con título de árbitro oficial.

Los delegados de Comités Provinciales deberán ser también árbitros oficiales.

Art. 11.º La Federación de Football de Chile, subvencionará anualmente a la Comisión Nacional de Árbitros de Football con una suma determinada para el sostenimiento de sus servicios internos.

Art. 12.º La Comisión Nacional de Árbitros de Football desempeñará, además, en Santiago, las veces de Comité Local.

ARTICULO TRANSITORIO

Designase para que constituyan el Cuerpo Directivo de la Comisión Nacional de Árbitros de Football, durante un período reglamentario, y para que lleven a cabo la organización que dispone este Reglamento, a los señores Juan H. Livingstone, presidente de la Federación de Árbitros de Chile, como director, y Alberto Warnken B., director de la Federación de Árbitros de Chile. Ambos, de común acuerdo, procederán a designar el secretario que completará el Cuerpo Directivo.

## Espanoles y "recoletanos" juegan hoy

Este match se jugará en el Estadio de Santa Laura y puede resultar de interés. Los dos equipos cuentan con elementos de primera fila y la acción que a ambos les ha cabido en las competencias de la Liga, hacen presumir que los aficionados tendrán una oportunidad para ver un match retallo.

La performance de los españoles frente al Green Cross y Audax los hace aparecer como un cuadro que

en esta temporada dará mucho que hacer a los demás equipos; por su parte el Santiago ha hecho buenos partidos con el Audax y especialmente con la selección de Chañaral, a quien venció por la cuenta 3x0.

Estamos seguros que los aficionados se darán cita al Estadio de Santa Laura para presenciar este match que debe resultar de alto interés.

A las 2 P. M. jugarán los segundos cuadros de las mismas instituciones.

## La quinta carrera Santiago-Maipú

Se efectuará esta tarde, organizada por el Gladiadores. — Son numerosos los inscritos

Esta tarde se efectuará la clásica carrera Santiago-Maipú que organiza por quinta vez el Club de Deportes Gladiadores.

Año a año esta jornada reúne a un grupo selecto de competidores que la caracterizan haciéndola aparecer como una de las pruebas importantes del programa atlético de cada temporada.

Con 2 1/2 minutos.— Juan Cancino, Atlántida; Segundo Nuñez, Luis Cornejo, Pedro Lizama, del Rafael del Canto; Guillermo Prado, Ricardo Troncoso, Florentino Carrasco, Francisco Weibel y Manuel Cabezas, del Royal.

Con 2 minutos.— Juan Astete, Atlántida; Alfredo González, Luis Amaya, Luis Tugener, Juan Saavedra, Guillermo Tapia, del Royal,

y Fernando Acuña, del Gladiadores.

Con 1 minuto.— Fernando Flores, Waldo Silva, del Atlántida; Manuel Osorio, Manuel Pizarro, del Rafael del Canto; Erasmo Godoy, Eduardo Díaz, Humberto Agulla, del Royal.

Con 1/2 minuto.— José Catalán, Atlántida; José Baltra, Pedro Arancibia, del Royal; Armando Burgos, Francisco Morales, Atlántida.

## El Gimnástico A. Prat celebra su 27.º aniversario

Celebra hoy el Gimnástico A. Prat el aniversario de su fundación. Nació el Prat en 1903 y en Gimnástico en 1906 y fusionados en 1927, ambas instituciones han desarrollado durante este tiempo una brillante labor en las luchas deportivas.

Formaron en sus filas gran número de prestigiosos deportistas Guillermo Guzmán, Para, Rosello, Oscar y Domingo González, los Bascuñán, Jesús, Sandoval, los Beas, Palma, etc., todos ellos supieron luchar con entusiasmo por llevar adelante los colores negri-rojos y su esfuerzo se vio

coronado, pues el Gimnástico supo hacer honor al objeto de sus fundadores.

Tiene el Gimnástico el honor de ser la institución que ha ganado más veces el valioso trofeo de la copa Unión, obtenido después de grandes competencias.

Para celebrar este aniversario hoy se efectuará una tarde deportiva en la cancha del Santiago y una sesión solemne a las 9 P. M. en la secretaría de Compañía 1238 y a continuación un banquete.



**El Pro-phy-lac-tic presta doble servicio**

El cepillo Pro-phy-lac-tic, con cerdas en forma de sierra y copete en la punta, limpia la dentadura perfectamente y dá masaje a las encías, fortaleciéndolas. Penetra como ninguno otro entre diente y diente, detrás de las muelas y al borde de las encías.

Si prefiere la forma ovalada, use el Pro-phy-lac-tic Oval. El Pro-phy-lac-tic Masso, que dá un masaje eficazísimo, se recomienda especialmente para encías pálidas y sensibles.

3 modelos—3 tamaños—3 selecciones de cerdas—todos de calidad superior con mangos transparentes en colores.

Cepillos Pro-phy-lac-tic para los dientes

SE VENDEN SIEMPRE EN CAJA AMARILLA

**RECORDANDO**

En abril de 1926 se efectuó esta prueba por primera vez, venciendo Juan Candia, del club organizador, con 1 hora 1' 38". Al año siguiente venció Delfín Muñoz, del Atlántida y en 1928 el triunfo fue de Osvaldo Molina, quien cumplió la prueba en el tiempo record de 58'25". Oscar Barahona, del Royal, venció el año pasado, con el tiempo de 59'25".

**LOS COMPETIDORES DE HOY**

Disputarán la prueba de esta tarde los siguientes competidores, que partirán con el handicap que se señala:

Con tres minutos.— Erasmo Alvarado, Badminton; Carlos Espinoza, Luis Guajardo, Rafael del Canto; Julio Abarca, Atlántida; Humberto González, Luis Pardo, Manuel Díaz, Hermógenes Valenzuela, Raimundo Doorman, Luis Retamales, Pedro Marín, José Méndez, Jebero Bravo, Ricardo Vázquez y Rodolfo Silva, del Royal; José Ayala, R. del Canto.

**Citan a sesión**

River Plate F. C.—Junta general para hoy a las 20 horas, en Venia Mackenna 1685.

Morning Star.—Junta general para hoy a las 10 horas, en Manuel Rodríguez 850. Junta general infantiles mañana.

Loma Blanca F. C.—Directorio para mañana a las 21 horas, en Sotomayor 478.

Francisco Bilbao—Directorio para mañana a las 20 horas, en Avenida Italia 709.

Deportivo Minerva.—Directorio para hoy a las 20 horas, en el local de costumbre.

Chileno Téllez.—Directorio para hoy a las 20 30 horas, en el local de costumbre.

Amirante Simpson.—Reunión general en San Pablo esquina de Matucana, hoy a las 10 horas.

Deportivo Apolo.—Junta general sección basketball y excursiónismo para hoy a las 14 horas, en Maruri 250.

Juan de Frutos F. C.—Junta general para hoy a las 20 horas, en el local de costumbre.

# LA RIOJANA

ESTADO 64. — ESTADO 72

OFRECE A MUEBLISTAS Y TAPICEROS, A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y AL PUBLICO EN GENERAL,

El mejor surtido en TAPICERIA, ALFOMBRAS y Novedades para Señora

A PRECIOS MUY REDUCIDOS

M. R.

BLANCO HNO. Y CIA.

LT. NO.

# 24.000.000 DE VECINOS

Desde su casa u oficina Ud. puede hablar por teléfono con cualquiera de los **24.000.000** de suscriptores

**En: Chile, Argentina, Uruguay, España, Inglaterra, Gales, Escocia, Estados Unidos de Norte América, Canadá, México y Cuba**

Recuerde que no es necesario trasladarse a ninguna oficina especial, sino que puede hablar desde su misma Casa u Oficina llamando a **LARGA DISTANCIA**



**CHILE TELEPHONE COMPANY**  
Servicio Urbano y de Larga Distancia

# COLOSAL LIQUIDACION

## Grandes REBAJAS

EN TODAS LAS **MERCADERIAS**  
EN LA **Casa Mc Rostie Hnos.**

274-Ahumada-274  
ENTRE AGUSTINAS Y HUERFANOS



**ABRICOS**

— DE —  
**TWEED**

**ABRIGOS**

Confeccionados en FINOS GENEROS IMPORTADOS de pura lana. Lindos modelos de gran moda. Gran surtido de colores en todos los tamaños, nuestro artículo de gran RECLAME.

**\$ 65.-**

**RECIBIMOS**

Recientemente un lindo surtido de TRAJES IMPORTADOS, venidos de las mejores casas de París. PRECIOS excepcionales, \$ 250, \$ 200 y

**\$ 190.-**

**ABRIGOS**

De fino TWEED. El género de gran moda. Modelo de alta novedad, gran surtido de coloridos y tamaños, corte irrepachable. GRAN RECLAME.

**\$ 83.-**

**Abrigos**

CONFECCIONADOS en inmejorables TWEED, de pura lana, con piel. Lindos modelos de gran moda. En todos tamaños y colores. GRAN OCASION.

**\$ 125.-**

**ABRIGOS**

Confeccionados en fina GAZUZA francesa de pura lana. Adornados con bonitas pieles. Lindas hechuras, colores de moda, ocasión.

**\$ 130**

**TRAJES**

**SASTRE**

En fino TWEED. Enteramente forrados en seda. Gran ocasión, desde

**\$ 125**

**MEDIAS**

De fina SEDA RANGESA, con flecha calada, talón en punta y punto discontinuo; lindos coloridos de gran moda. La media más vendible de la plaza. GRAN OCASION, el par

**\$ 8.95**

**LANAS INGLESAS**

**Para Tejer**

Marca TEAZLE, madejón de 120 gramos ..... \$ 8.50

Marca JUMPER, madejón de 100 gramos ..... \$ 7.90

Marca SUMMIT, madejón de 100 gramos ..... \$ 5.90

LANA INGLESA DE 2, 3, 4 y 5 HEBRAS

**Para los Patronatos:**

RECIBIMOS 1.000 KILOS DE LANA INGLESA BLANCA Y DE COLOR, DE 2, 3, 4 Y 5 HEBRAS, Y OFRECEMOS PARA LAS INSTITUCIONES, GRANDES DESCUENTOS.

**CASA Mc ROSTIE Hnos.**  
274-AHUMADA-274

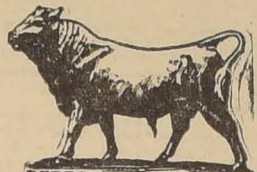
“LAS NOVEDADES INGLESAS”

CASILLA 834

TELEFONO 83937

**SOCIEDAD "LA RURAL"**

VAQUILLAS Y TOROS DURHAM  
CABALLARES Y MULARES



Se rematarán  
**El Viernes 23**  
EN SANTIAGO

DERECHO DE PROPIEDAD  
REGISTRO. N.º 1794

En nuestro local, calle Exposición esq. Antofagasta REMATARAN LOS ANIMALES DEL FONDO "ALTO COLORADO" (CARDONAL) DE DON LUIS BARAHONA FORNES Y EMBAJADOS POR LA CAJA DE CREDITO AGRARIO.

DE OTRAS PROCEDENCIAS  
NOVILLOS para engorda, llegados de CURICO, TALCA y FERNANDO  
VACAS a media gordura, mestizas, llegadas de CHILLAN  
BULNES  
BUEYES de trabajo y para engorda, llegados de LOS ANDES y MULCHEN  
VAQUILLAS y terneros de crianza  
CABALLARES de montura, tiro y arado.

GANADO GORDO DE MATADERO  
NOVILLOS GORDOS llegados de TEMUCO, CHERQUEVENO, JON Y CHILLAN  
VACAS GORDAS llegadas de SAGLIEU, OSORNO, LOS LANTEROS  
BUEYES GORDOS llegados de TRAIQUEN, BENTON, CHILLAN.

**LA RURAL** Sociedad Anónima de Fomento

**Feria Santa Rosa**

DE LA SOCIEDAD EL TATTERSALL  
**FERIA DE CERDOS Y LANARES**  
Remates: Lunes, miércoles y viernes

Correspondencia: Santa Rosa 2250.—Embarques: Feria Santa Rosa Estación San Diego.—Teléfono Princ. 61513.—Dirección telegráfica "FERCERDOS", Santiago.

Para el remate de HOY MIÉRCOLES 21, tenemos como de tumbre varios lotes de CERDOS GORDOS y PARA ENGORDA LANARES, de distintas procedencias.

NOTA.—Por ser hoy día festivo y permitir las encierros en el matadero, sólo hasta las 15 hrs. (3 P.M.), nuestro remate de hoy empezará a las 13.30 hrs. (1 1/2 P.M.).

**REMATE**

El 5 de junio de 1930 ante el Arbitro don Carlos Toro Barza, y a las 14 horas y en su oficina, Galería Alessandri N.º 25 se rematarán

Casa Argomedo 82, por el minimum de \$ 72.000 pagaderos; reconociendo deudas a la Caja Hipotecaria, mitad al contado, y resto a seis meses plazo, con 12 o/o interés.

BASES Y ANTECEDENTES EN EL ESTUDIO DEL ARBITRO

EL SECRETARIO

**Baños**

LAVATORIOS, BIDETS SILENCIOSOS, W. C. CORRIENTES CALIENTES A LEÑA Y A GAS, Y TODA CLASE DE ABUTIOS SANITARIOS, ENCONTRARA USTED ECONOMICAMENTE EN

Ahumada 147 — José B. Fortuño — Ahumada 147

Ingeniero - Fabricante

**Mueblería, Peletería y Sastrería Wiener**

SOLO CON CIEN PESOS MENSUALES, ENTREGA INMEDIATA DE LOS MUEBLES DE TODAS CLASES.

SECCION PELETERIA.— Se vende con facilidades al contado a todas las personas. Se reciben hechuras y computuras.

SECCION SASTRERIA.— Sólo con sesenta pesos mensuales hacen ternos y sobretodos de casimires ingleses, colores y hechuras de gran moda.

Es la única casa que vende más barato por tener menos gastos que en el centro.

CATEDRAL 1361. Tel. 84681 (Casa particular)

**"EL TATTERSALL"**

SE SUSPENDERA LA FERIA DE HOY

MIÉRCOLES 21

POR SER DIA FESTIVO

**Caja de Crédito Hipotecario**

REMATE JUDICIAL

El 17 de junio proximo, a las quince horas, se rematará en el Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el fondo denominado "La Pampilla", ubicado en el departamento de Barnechea.

MINIMUM: \$ 260,000

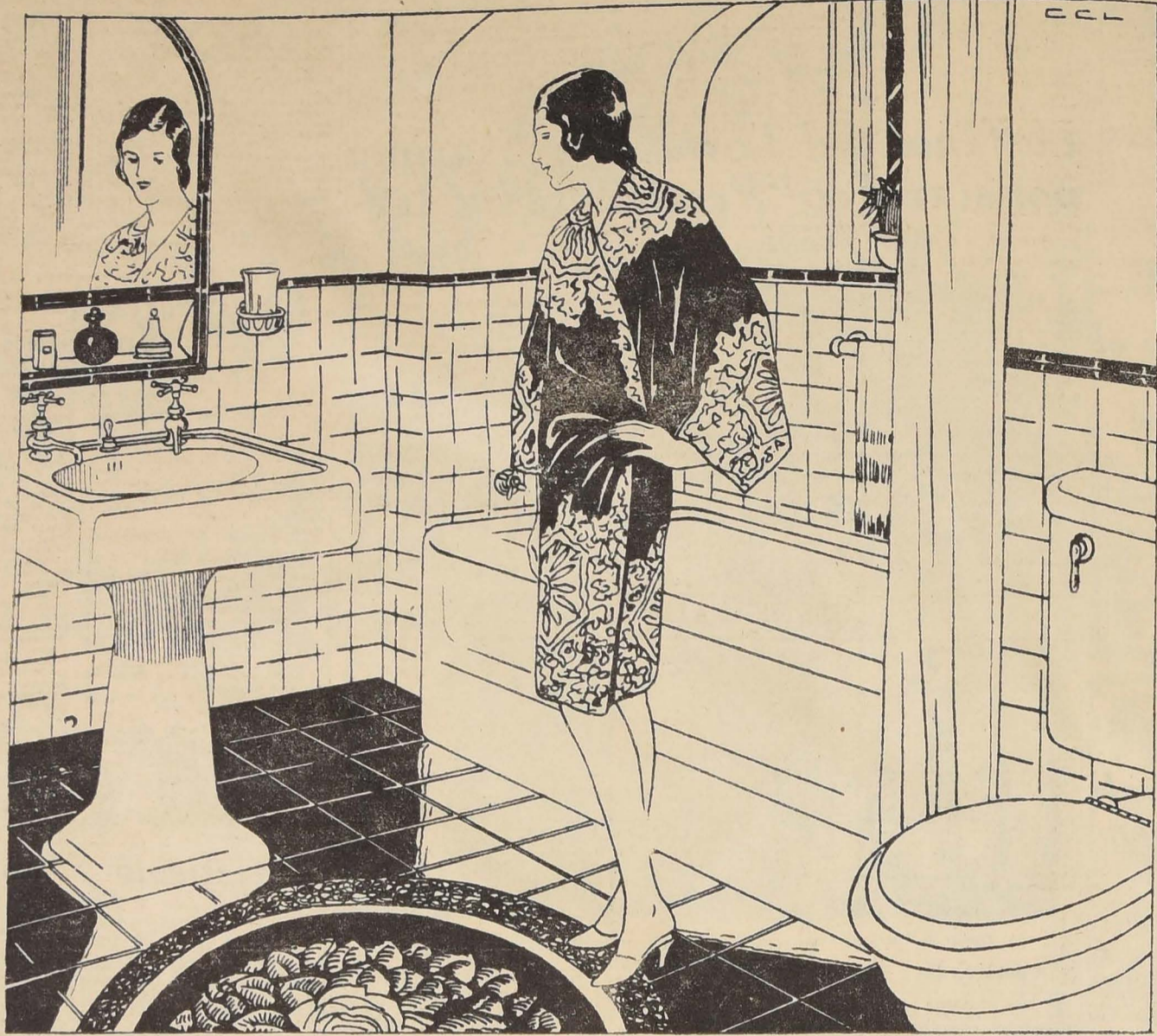
que se pagará: a) \$ 8.960.80, saldo de una obligación hipotecaria a favor de la Caja; y b) con resto mitad al contado y mitad a seis meses plazo.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. — Juicio Caja-Araucario. — Por el 10 por ciento del minimum.

Títulos en el Archivo de la Caja de Crédito Hipotecario.

EL SECRETARIO





¿QUIERE UD. COMPRAR BARATO Y BUENO EN ARTICULOS SANITARIOS?  
VISITE LA

# EXPOSICION MADOSTAND

DELICIAS 1377 (Entre Teatinos y Amunátegui)

Si no posee por el momento todo el dinero necesario para hacer sus compras, le daremos crédito y facilidades para el pago  
OBSERVE UD. NUESTROS PRECIOS Y APROVECHE EN SEGUIDA ESTA GRAN OPORTUNIDAD

<p><b>BANOS</b> de f. f. enlozados, (calidad especial) de 5 1/2", completos, cu. \$ 270.00</p> <p><b>BANOS</b> de f. f. enlozados (calidad especial), de 6", completos, cu. \$ 310.00</p> <p><b>TINAS</b> de baño "Standard", de 5 1/2", antes \$ 500, ahora \$ 420.00</p> <p><b>TINAS</b> de baño "Standard", de 6", antes \$ 580, ahora \$ 450.00</p> <p><b>LLUVIAS</b> niqueladas, con dos llaves y cortina, antes \$ 195, ahora \$ 145.00</p> <p><b>BIDETS</b> de 2 llaves, completos, antes \$ 145, ahora \$ 125.00</p> <p><b>W. C.</b> silenciosos "Standard" (irrompibles), antes \$ 290, ahora \$ 240.00</p> <p><b>EXCUSADOS</b> corrientes, completos, cu. \$ 70.00</p> <p><b>LAVATORIOS</b> de loza inglesa, de 2 llaves, completos, antes \$ 105, ahora \$ 78.00</p> <p><b>LAVATORIOS</b> de pedestal, con dos llaves, antes \$ 310, ahora \$ 250.00</p> <p><b>W. C.</b> silenciosos, con doble descarga, antes \$ 400, ahora \$ 350.00</p> <p><b>LAVATORIOS</b> ingleses, tamaño grande, 27" por 17", de 2 llaves, compl. cu. \$ 120.00</p> <p><b>BIDETS</b> de 4 llaves, con lluvias (irrompibles), antes \$ 400, ahora \$ 145.00</p> <p><b>CALIFONTS</b> a gas, último modelo francés (garantido), antes \$ 700, ahora \$ 390.00</p> <p><b>CALIFONTS</b> "Splendide", antes \$ 550, ahora \$ 160.00</p> <p><b>CALIFONTS</b> Yunque, antes \$ 790, ahora \$ 320.00</p> <p><b>CALENTADORES</b> a gas de cobre (garantidos), antes \$ 280, ahora \$ 220.00</p> <p><b>CALIFONTS</b> a leña, antes \$ 220, ahora \$ 180.00</p> <p><b>LLUVIAS</b>, de 2 llaves, con llaves niqueladas, cu. \$ 85.00</p> <p><b>LLUVIAS</b> de una llave, completa, cu. \$ 45.00</p> <p><b>BANOS</b> de asiento, de fierro enlozado, tipo "Imperio", cu. \$ 280.00</p>	<p><b>RECEPTACULOS</b> de fierro enlozado, cada uno \$ 250.00</p> <p><b>LAVAPLATOS</b> de fierro galvanizado, de 0.90, cada uno \$ 21.00</p> <p><b>LAVAPLATOS</b> enlozados, completos, cada uno \$ 105.00</p> <p><b>LAVACOPAS</b> enlozados, cu. \$ 45.00</p> <p><b>DESGRASADORES</b> de fierro, cu. \$ 35.00</p> <p><b>LAVATORIOS</b> para clinica y dentistas, cu. \$ 380.00</p> <p><b>BANOS</b> antiácidos, especiales para hospitales, cada uno \$ 385.00</p> <p><b>CALDERA</b> Italiana, tamaño grande, para calefacción, cu. \$ 300.00</p> <p><b>CALDERAS</b> Italianas, tamaño mediano, cada una \$ 350.00</p> <p><b>BRINARIOS</b>, tamaño mediano (clase fina), cada uno \$ 45.00</p> <p><b>LAVATORIOS</b> chicos, de una llave, cu. \$ 50.00</p> <p><b>TAZAS</b> para lavaplatos de 20", enlozados, cu. \$ 35.00</p> <p><b>TAZAS</b> para lavaplatos "Standard" de 28", cada una \$ 100.00</p> <p><b>BEBEDEROS</b> higienicos, de pedestal, cu. \$ 190.00</p> <p><b>COCINAS</b> a gas, enlozadas, desde \$ 580, \$ 650, \$ 620, \$ 690, \$ 850, \$ 1,050, \$ 2,750, \$ 3,100 y \$ 3,800.00</p> <p><b>ANAFES</b> a gas, enlozados, desde \$ 65, hasta \$ 125.00</p> <p><b>BANOS</b> de guagua, de fierro enlozado, con soporte y llave, cu. \$ 200.00</p> <p><b>LAVACOPAS</b> de fierro enlozado "Standard", con dos llaves, cu. \$ 350.00</p> <p><b>ESTANQUES</b> completos para excusados, cada uno \$ 35.00</p> <p><b>ESTANQUES</b> solos, cu. \$ 26.00</p> <p><b>BALDOSAS</b> blancas, 15 x 15, el ciento \$ 90.00</p> <p><b>TAPA-CAMERA</b>, 60 x 60, reglamentaria, cu. \$ 33.50</p>	<p><b>EN ARTEFACTOS DE LUJO, OFRECEMOS LOS SIGUIENTES:</b></p> <p><b>TINAS</b> de baño "Standard", para nicho, con lluvia y batería oculta, cu. \$ 1,700.00</p> <p><b>TINAS</b> de baño "Standard", esquinera, de 5 1/2" con batería automática, cada una \$ 1,350.00</p> <p><b>TINAS</b> de baño "Standard", paralela, con batería automática, cu. \$ 1,600.00</p> <p><b>BIDETS</b> "Standard", de combinación, (tipo único en Santiago), cu. \$ 600.00</p> <p><b>BIDETS</b> "Standard", de 4 llaves, cu. \$ 525.00</p> <p><b>BIDETS</b> "Standard", con lluvia, cu. \$ 450.00</p> <p><b>SILENCIOSOS</b> "Standard", SIECTO, con doble descarga, cu. \$ 395.00</p> <p><b>CALIFONTS</b> Perle, automáticos, cu. \$ 750.00</p> <p><b>CALIFONTS</b> Yunque, 45", cu. \$ 1,200.00</p> <p><b>LAVAPLATOS</b> "Standard", con dos tazas y secador, tamaño grande, cu. \$ 1,200.00</p> <p><b>LAVAPLATOS</b> "Standard", esquinera, con llaves combinadas, cu. \$ 800.00</p> <p><b>LAVAPLATOS</b> Kohler, con dos llaves, cada uno \$ 750.00</p> <p><b>LAVAPLATOS</b> "Standard", en borde, con llaves combinadas, cu. \$ 700.00</p> <p><b>LLUVIAS</b>, de 4 llaves, con champú, cu. \$ 300.00</p> <p><b>ESTUFAS</b> para embutir, Maddock, cu. \$ 300.00</p> <p><b>LAVACOPAS</b> "Standard", de fierro enlozado, tamaño grande, cu. \$ 450.00</p> <p><b>BANOS</b> de asiento, de borde ancho, cu. \$ 380.00</p> <p><b>RECEPTACULOS</b> "Standard", cu. \$ 600.00</p> <p><b>BOTQUINES</b> de doble luna de cristal, cada uno \$ 120.00</p> <p><b>REPISAS</b>, portavasos, pañeras, espejos, toalleras, esponjeras, pisos de corcho, pisos de asiento, sillas, etc., etc., todo a precios muy rebajados.</p>
--	---	---

Teléfono 62651

## ANGEL CASTAGNETO F.

Casilla 1708

NOTA. — Atiendo con prontitud consultas y pedidos de provincias.

### FERIA REGIONAL DE RANCAGUA

Por entrega de los Premios Viteo, y Los Quijotes, los siguientes animales ganaron los premios de la feria regional de Rancagua el día 15 de mayo de 1930:

20 Bueyes de trabajo, de 2 años, de raza Holandesa, de 2 Toros holandeses, de 2 años, de raza Holandesa, de 2 Vacas holandesas y normandas, paridas y con crías.

18 Vaquillas de 2 y 3 años, de raza Holandesa, de 2 Potros, uno de raza Holandesa, y otro normanda, de 2 años, de raza Holandesa, de 2 Caballos de montura, de raza Holandesa, de 2 Yeguas con crías, de raza Holandesa, de 18 Pollos y ponedoras de raza Holandesa, de 1 y medio año.

Fuera de estos lotes han ganado gordo y plata el Sr. P. P. Feria Regional.

**HORACIO SILVA CORREA** GERENTE.

### Dentaduras sólo \$ 20



MONEDA 101, esq. ARAUCO, Casa N.º 10.

### \$ 85,000

Bonito chalet esquina, en el nuevo barrio residencial de Cristóbal. Construcción de 100 m. Cuadrado, primer piso, sala, comedor, escritorio, dormitorio y dependencias, baño, calefacción, hermoso panorama, para auto.

Sin agente, tratar directamente con el dueño.

Deuda Hipotecaria, Facilidad de pago.

**SANTOS DUMONT**

### Propiedades en Venta

Molina cerca Aicama 1.400.000

García Reyes cerca Aicama 200.000

Meda 1.000.000

Rozas cerca Yunque \$ 300.000

Maestranza cerca A. 200.000

Matta 450.000

S. Domingo, muy buena casa, escuela y de renta, 2 p. 100.000

Sos. 150.000

Natural, casa 2 pisos, independientes, cada una \$ 150.000

### ARRIENDO

2 casas en altos, en el Castro, muy bien vendidas. Precio: \$ 850 y \$ 500

En calle Rosas, una casa en bajos. Precio: \$ 480

Un departamento para profesional, en Teatinos 267

### J. Fco. Gómez

TEATINOS 267

### Vendedor

Necesitamos hombre que se encargue de vender y gestionar, a base de comisión. Persona que pueda dirigir a un grupo de vendedores. Inicial presentarse en las oficinas de la Exposición, en las dependencias de la Exposición y en la oficina de la Exposición.

Edificio Díaz, Oficina

### "LA NACION"

Suscripción anual \$ 95.00

Suscripción semestral \$ 50.00

Suscripción trimestral \$ 27.00

### LOS TIEMPOS

Suscripción anual \$ 48.00

Suscripción semestral \$ 26.00

Suscripción trimestral \$ 14.00

LAS SUSCRIPCIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO.

EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

DE 29 FLUCTUACIONES DE PRECIO, SUBIERON 16, Y BAJARON 13 TITULOS.

De cierta importancia en bonos fué el movimiento de ayer en el Mercado de Valores.

En cambio, no hubo ventas por grandes lotes en acciones, y sus precios no tuvieron fluctuaciones de interés.

Durante el día se tramaron 697,000 pesos nominales en bonos, incluyendo 1,000 Debutentes.

Los precios, en general, mejoraron y cerraron firmes.

FLUCTUACIONES

SUBIERON

Table listing bond prices for various categories like BONOS HIPOTECARIOS, BANCOS, MINERAS, and INDUSTRIALES.

BAJARON

Table listing bond prices for various categories like BONOS HIPOTECARIOS, BANCOS, MINERAS, and INDUSTRIALES.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

Table showing trading volumes for 'LA RUEDA' and '3.a Rueda' categories.

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

Table showing trading volumes for 'LA RUEDA' and '2.a Rueda' categories in Valparaiso.

OPERACIONES AL CONTADO EFECTUADAS AYER FUERA DE RUEDA

Table showing cash transactions for various categories like Hipotecario, BANCOS, MINERAS, and INDUSTRIALES.

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

Table showing trading volumes for 'LA RUEDA' and '2.a Rueda' categories in Valparaiso.

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

Table showing trading volumes for 'LA RUEDA' and '2.a Rueda' categories in Valparaiso.

PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LAS 1.a Y 2.a RUEDAS Y CIERRE DE LA 3.a

Large table with columns for 'COMPRADOR' and 'VENDEDOR' prices for various titles like BONOS DEL ESTADO, BONOS HIPOTECARIO, BANCOS, MINERAS, and INDUSTRIALES.

CIERRE OFICIAL A LAS 16.30.

Table showing closing prices for 'CAMBIO' and 'BONOS' categories.

Table showing closing prices for 'BONOS' and 'CAMBIO' categories.

Table showing closing prices for 'BANCOS' and 'MINERAS' categories.

Table showing closing prices for 'CAMBIO' and 'BONOS' categories.

REMATE DE FRUTOS DEL PAIS

EFFECTUADO EN LA FERIA DE PRODUCTOS AGRICOLAS DE LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL".

Table listing various agricultural products and their prices, including different types of sugar, flour, and other goods.

CAMBIO

Table showing exchange rates for various currencies and locations.

BANCO ALEMÁN TRANSATLANTICO

Table showing financial data for Banco Alemán Transatlántico.

MATADERO MUNICIPAL

Table showing prices for various types of meat and animal products.

PRECIOS DE LAS CARNES

Table showing prices for different types of meat.

INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

Section containing international news and market information, including reports from New York, London, and other global locations.

Section containing international news and market information, including reports from New York, London, and other global locations.

Section containing international news and market information, including reports from New York, London, and other global locations.

Section containing international news and market information, including reports from New York, London, and other global locations.

Section containing international news and market information, including reports from New York, London, and other global locations.

Section containing international news and market information, including reports from New York, London, and other global locations.

Section containing international news and market information, including reports from New York, London, and other global locations.

Section containing international news and market information, including reports from New York, London, and other global locations.

Section containing international news and market information, including reports from New York, London, and other global locations.

Section containing international news and market information, including reports from New York, London, and other global locations.

Section containing international news and market information, including reports from New York, London, and other global locations.

Section containing international news and market information, including reports from New York, London, and other global locations.

Section containing international news and market information, including reports from New York, London, and other global locations.

Section containing international news and market information, including reports from New York, London, and other global locations.

Section containing international news and market information, including reports from New York, London, and other global locations.

COTIZACIONES DE CEREALES EN EL EXTRANJERO

30 DE MAYO DE 1930

Table showing grain prices for 'CEBADA DE CHILE' and 'TRIGO' categories.

TATTERSALL

PRECIOS CORRIENTES EN LA FERIA DEL 19 DE MAYO DE 1930.

Table showing prices for 'VENTAS AL PESO' and 'BUQUES' categories.

COTIZACION DE METALES

COTIZACIONES DE METALES CORRESPONDIENTE A AYER

Table showing metal prices for various categories like 'ESTANIO', 'PLATA', and 'ORO'.

JABON GALLO

EL MAS ECONOMICO

Advertisement for Gallo Soap, highlighting its economy and quality.

VIAJE SOLO POR AVION

DE SANTIAGO HASTA ARICA EN DIA Y MEDIO

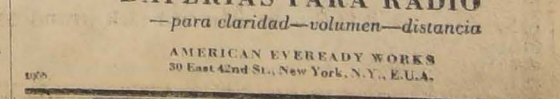
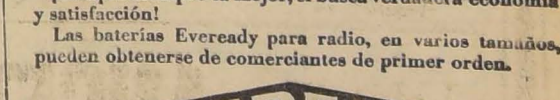
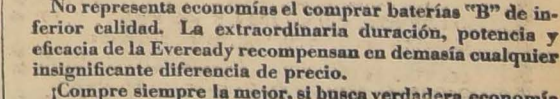
ENCALAS EN TODAS LAS CIUDADES

PASAJEROS — ENCOMIENDAS — CORRESPONDENCIA

Agencia Comercial, Ahumada esq. N. York.

LINEA AEREA NACIONAL

Advertisement for National Air Line, mentioning routes and services.



Advertisement for Eveready batteries, describing their effectiveness and availability.

# ¿QUE LE PASA A SU FUTURO ESPERA HIJOS?



EL AHORRO ES UNA VIRTUD

LA PREVISION ES UN DEBER

Sus hijos no serán siempre guaguas. Los años corren y hay que principiar su educación. Gastos, muchos gastos: vestuario, colegios, libros, todo lleva dinero... y las entradas no aumentan.

**"LA COOPERATIVA VITALICIA" LO RELEVA A UD. DE ESAS OBLIGACIONES.— PRECISAMENTE, CUANDO SUS HIJOS LE GASTAN MAS, "LA COOPERATIVA VITALICIA" PRINCIPIA A ENTREGARLE EL FRUTO DE SU PREVISION.**

Nuestra proposición es interesante y muy digna de meditar; impóngase de ella. Hay MILES de niños que están recibiendo hoy día esta poderosa ayuda. **HAGA PARTICIPAR HOY MISMO A SU HIJO DE NUESTRO SISTEMA DE PREVISION Y AHORRO.** Avísenos por carta o teléfono su dirección y tendremos el agrado de darle todos los pormenores que usted desee.

## "LA COOPERATIVA VITALICIA"

FUNDADA EN VALPARAISO EN 1907 CON AUTORIZACION DEL SUPREMO GOBIERNO Y SUS OPERACIONES CONTROLADAS POR LA SUPERINTENDENCIA DE COMPANIAS DE SEGUROS

INVERSIONES EN BIENES RAICES	\$ 9.854,876.95
RESERVAS TECNICAS AL 3 DE MARZO DE 1930	\$ 4.457,344.24
PENSIONES PAGADAS HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1929	\$ 6.563,025.00

Hasta el 31 de MARZO del presente año habían ingresado **36,708** suscritores, de los cuales más de 4,000 perciben semestralmente su PENSION.

Si usted desea formarse UNA RENTA VITALICIA que asegure su porvenir o el de SUS HIJOS, pida HOY MISMO informaciones y folletos a nuestras oficinas o en las AGENCIAS EN TODO EL PAIS.

VALPARAISO OFICINA MATRIZ: CALLE O'HIGGINS 83 — TELEFONO 2347 — CASILLA 1027

SANTIAGO AGENCIA GENERAL: CALLE BANDERA 152 — TELEFONO 84748 — CASILLA 1703

EPIFANIO ARANCIBIA M., Agente General.

**Fundos, Casas Y PROPIEDADES DE RENTA**

OFERCE EN LAS MEJORES SITUACIONES Y A PRECIOS DE VERDADERA OCAISION, LA OFICINA DE

**CARLOS Y RAFAEL VARGAS PRADO**

GALERIA ALESSANDRI 28-E.

**VALIOSA PROPIEDAD DE RENTA**

TENGO ENCARGO DE VENDER EN UN CUERPO O FRACCIONADA, FACILIDADES DE PAGO.

**BERNARDINO OPAZO V.**

HUERFANOS 1235 — TELEFONO 89138

**GRAN BAILE**

LUNA PARK

En honor de Militares, Marineros y Sociedades. Variedades. Regia Orquesta. Matinée, vermouth y noche.

IN MEMORIAM

Mañana, segundo aniversario de la muerte de nuestro querido padre, señor

**Salvador Vásquez J.**

se dirá una misa por el descanso de su alma, en la Iglesia de Las Agustinas, a las 9.30 horas.

SUS HIJOS.

**FUNDO VENDO**

EN TALCA, (media hora en auto de estación), 30 cuerdas abundantemente regadas, suelos migajon, 3 cuerdas viña torontel; casa habitación, galpon, etc. PRECIO: \$ 120,000. DEUDA: \$ 25,000. Caja Hipotecaria. Facilidades para pagar.

**OSCAR RIESCO E.**

1119 — MONEDA — 1119

**Muebles**

INSTALACIONES

**THUNIN COCHRANE 608**

TELEFONO 65927

**EMPRESA FORLIVESI**

Compañía 1037 - 1041

SERVICIOS FUNEBRES ECONOMICOS

Teléfono 88716

Santiago-Valparaíso

Avise usted en los Clasificados de "La Nación"

DEFUNCION

El 16 de abril de 1932 ha dejado de existir en Lausanna (Suiza), nuestra inolvidable madre, señora

**Luisa Thebault de Terrisse**

Juan F. Terrisse y familia. Def.—22-M

DEFUNCION

Ha dejado de existir el profesor de música, señor

**Carlos Debuysere Bietzer**

Sus restos serán conducidos hoy a las 3.30 P. M., al Cementerio General.

El cortejo partirá de su casa habitación, Netaniel 167.

LA FAMILIA.

**EMPRESA ZENTENO**

(M. R.)

POMPAS FUNEBRES

Estado 17 - Teléfono 84275 - Dedicadas 2584 - Teléfono 86524.

Abierto día y noche, sin interrupción.

Def.—NO.

DEFUNCION

Deutscher Turnverein, Santiago

Habiendo fallecido nuestro socio honorario, don

**Carlos Debuysere Bietzer**

Rogamos a nuestros socios y amigos acompañar sus restos al Cementerio General, hoy, a las 3.12; partiendo el cortejo desde su casa habitación, Netaniel 167.

EL DIRECTORIO

**LA CENTRAL**

POMPAS FUNEBRES

MERCED 790, ESQ. SAN ANTONIO.— TELEFONO 86955

ABIERTO DIA Y NOCHE DURANTE TODO EL AÑO

**FAJAS Anatómicas**

CONTRA LA OBLICUACION PARA OPERACIONES DE VISION SCIENTIFICA. FAJAS DE CALIDAD CALIDAD INCOMPARABLE

**BRAGUERO INDIVIDUAL**

**ENDEREZADOR**

PARA NIÑOS Y ADULTOS

**Corsés Ortopédicos** para desviaciones de columna vertebral

**MODELADORES** de MASCARILLAS DE PLANTILLAS

**PIERNAS — PIES —**

**INSTITUTO ORTOPEDICO ALEJANDRO**

San Antonio 400

SECRETARIA: Valparaíso: Contador

---

**GRAN PROPIEDAD CENTRAL**

VENDO

En calle Merced 1 de la Plaza de Armas, propiedad de uso y construcción según planos salones, teatro, etc. 1.660 metros cuadrados. Indicado para gran negocio, club social, y para formar de renta. Precio: Deuda 100,000 pesos.

**OSCAR RIESCO E.**

1119 — MONEDA

---

**DOY EN ARRIEN**

EN DELICIAS ESPERANZAS, espléndidos salones, habitaciones, 5 baños, garage. Indicado para negocio, oficina o casa de lujo.

Tratar:

**OSCAR RIESCO E.**

1119 — MONEDA

Fábrica de Muebles

---

IN MEMORIAM

Mañana jueves 21 de una misa, a las 10 en la Iglesia de Lourdes, por el caso del alma de

**Abraham Valdepeña**

Su esposa, Laura Valdepeña

---

DEFUNCION

Habiendo fallecido en Valparaíso, nuestra inolvidable madre, señora

**Sara Bascuñán**

Amador

Ruego a mis amigos que deseen acompañar sus restos al Cementerio General, hoy, a las 10 horas, en el cortejo que partirá de su casa habitación, Netaniel 167.

---

DEFUNCION

Habiendo fallecido en Valparaíso, nuestra inolvidable madre, señora

**Emilia Scherer**

Rogamos a los que deseen acompañar sus restos al Cementerio General, hoy, a las 10 horas, en el cortejo que partirá de su casa habitación, Netaniel 167.

---

DEFUNCION

Habiendo fallecido en Valparaíso, nuestra inolvidable madre, señora

**Cayetana Orellana**

v. de Orellana

(Q. E. P. D.), sus restos serán conducidos hoy a las 9 horas, en el cortejo que partirá de su casa habitación, Netaniel 167.

---

**LUTOS**

El Manto Elegante

PASAJE MATTEO

Lanas finas para trajes, tapados, guantes, etc.

Carteras, guantes y sombreros de crepe y lana.

\$ 15.



PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 21 DE MAYO DE 1930.

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D.

EN HONOR DE DON ENRIQUE OYARZUN Y DE DON OSCAR URZUA

LA MANIFESTACION DE HOY EN EL CLUB DE LA UNION... A medio día de hoy se servirá en los comedores del Club de la Unión el almuerzo que los miembros del Senado ofrecen en honor de los señores Enrique Oyarzun y Oscar Urzua Jaramillo...

A BUENOS AIRES POR LA VIA AEREA

Con fecha de ayer, por la vía aérea Nyrbá, salieron con destino a Buenos Aires, el general don Francisco Lagreze y la señora Isabel Carrera de Ried e hija.

El Embajador Villegas presentará mañana sus credenciales al Rey Jorge V

Lo acompañará todo el personal de la Embajada

Informaciones llegadas a la Cancillería dan cuenta de que ha llegado a Londres el Embajador de Chile en Gran Bretaña, señor Enrique Villegas Echeburu, acompañado de su esposa, señora Rosa Miralles de Villegas. Agregan estas informaciones que el señor Villegas, será presentado esta tarde al Ministro de Relaciones Exteriores, señor Arthur Henderson.

A las 10 A. M. de mañana jueves, el señor Villegas, acompañado por todo el personal de la Embajada, será presentado al Rey Jorge V, a quien hará entrega de las cartas credenciales que lo acreditan como Embajador Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Chile en Gran Bretaña.

¡MANZANOS!

Plantas bien formadas, de gran desarrollo, a precios que no admiten competencia; como el mismo público puede imponerse, visitando el vivero, o desde la próxima semana en el local de ventas.

Bandera 155

VIVERO EN RENCA: CASILLA 1854 FERMÍN CORIAL

Todas las escuelas primarias del país celebrarán con diversos actos el centenario del salitre

Actos matinales con narraciones sobre el valor del nitrato, exposición de productos abonados, excursiones a campos en que se efectúen aplicaciones del producto, confección de gráficos y un concurso literario sobre las bondades del salitre, serán la pauta de trabajo de cada establecimiento

La Dirección General de Educación Primaria ha enviado a los directores de las Escuelas Públicas del país, la siguiente circular relacionada con la celebración del primer centenario del salitre, por los establecimientos de primera enseñanza.

tomará caracteres del más alto valor cívico. La Dirección General a mi cargo, desea que este acontecimiento sea ampliamente aprovechado en el trabajo de las escuelas de su jurisdicción, a fin de que los alumnos, en la medida de su desarrollo, reciban informaciones y desplieguen actividades conducentes a la formación de una noción clara y objetiva de la importancia nacional de esta industria.

2.º Actos matinales con narraciones interesantes sobre la historia de la industria salitrera y la vida de esfuerzo de los trabajadores de la pampa. 3.º Exposición escolar de tarjetas, láminas, productos, etc., sobre el salitre y sus usos, que puede además, ser visitada por los padres, visita que se aprovechará para que los profesores den conferencias sencillas al respecto.

existan sembrados que hayan sido abonados con él. Participación, dentro de lo posible, de los niños, en estas aplicaciones. Visitas a casas comerciales que expendan el abono o a las oficinas de propaganda del salitre. Abono de los jardines y huertos de la escuela. 5.º Confección de gráficos, en los cursos superiores, que indiquen la producción anual del salitre en los últimos años, y las entradas que ha percibido el Gobierno por derechos de exportación.

drán leerse en una fiesta escolar. Ruego a usted insinuar a los Directores de Escuelas, que complementen este esquema, adaptándolo a las condiciones de su provincia y dar, al mismo tiempo, las instrucciones que orienten en buena forma esta jornada educativa, cuya duración variará según los cursos entre 7 y 15 días. Finalmente, usted se servirá fijar la fecha de iniciación de las actividades una vez que haya sido anunciada la época en que el centenario en referencia empezará a celebrarse.

El Gobierno estudió ayer las objeciones hechas al proyecto de la Gosana

La redacción definitiva del proyecto

En el día de ayer el Ministro de Hacienda estuvo preocupado todo el día de los cables que ha recibido de París y que se refieren a la respuesta de la delegación chilena a la Conferencia Internacional de Nitratos, así como también de los representantes de las principales compañías salitreras que se encuentran en la misma ciudad.

comisión estuvo reunida hasta cerca de las 8 de la noche. Según fuentes informadas, la comisión estudió las objeciones hechas por los productores de salitre al proyecto de ley y la forma en que debían redactarse ciertos artículos.

chas. El Consejo terminó a las 7 de la tarde. A la salida tuvimos nuevamente ocasión de conversar con el Ministro de Hacienda, señor Jaramillo, quien a una pregunta nuestra nos declaró que el proyecto quedaría totalmente redactado pasado mañana a más tardar.

NOMBRAMIENTOS EN EL EJERCITO

Fué ascendido a teniente capitán don Edmundo Superfí Avalos, quien continuará en el Batallón Ferrocarriero. Subdirector de los Arsenales de Guerra fué nombrado el comandante don Ernesto Jiménez Gallo. El teniente coronel don Víctor León Babaca fué nombrado jefe de sección del Departamento de Artillería de la Dirección del Material de Guerra.

LA CAMARA SE REUNIRA MAÑANA

ELIGIRA MESA DIRECTIVA Los miembros de la Cámara de Diputados han recibido la siguiente citación: "De orden del señor presidente de la Cámara, tengo la honra de citar a U.S. a sesión el día jueves 22 del presente, a las 16 horas. En esta sesión se procederá, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 40 del reglamento, a elegir mesa directiva y a leer los demás trámites establecidos en dicho artículo".

ESTATUA ECUESTRE DEL GENERAL BULNES

SE LEVANTARA EN LA ALAMEDA A la salida de ayer el Ministerio de Guerra nombró la siguiente comisión para que estudie y lleve a cabo la idea de levantar en la Alameda de las Delicias, una estatua ecuestre del general Bulnes: Coronel don Guillermo Novoa, general en retiro don Juan C. Pérez, coronel-intendente don Fabio Cruz, comandante don Elías Yáñez y capitán José Gordon.

MANIFESTACION AL SENADOR DON JUAN ANTONIO RIOS

SERA OFRECIDA POR SUS COLABORADORES Y AMIGOS En las 26 del mes en curso se servirá en el restaurant de la Quinta Normal el banquete que sus colaboradores y amigos ofrecen en honor de don Juan Antonio Ríos, presidente del Partido Radical, con motivo de su ingreso al Senado.

NOMBRAMIENTOS

El Ministerio de Hacienda dió curso ayer a los siguientes: Oficial del grado 21 del servicio de la Tesorería General de la República fué nombrada doña Elcira Lisboa de Méza, para que desempeñe el cargo de ayudante de la Tesorería Provincial de Atacama. Inspección auxiliar del servicio de la Dirección General de Impuestos Internos fué nombrado don Arturo Egegnat Friedl.

El Ministro del Interior prohíbe el uso indebido de los automóviles fiscales

Terminante circular que inpartió ayer a los servicios de su dependencia

Con fecha de ayer, el Ministro del Interior, señor David Hermosilla ha enviado una circular a todos los servicios de su dependencia, sobre el uso de los automóviles fiscales. La circular a que hacemos referencia, está concebida en los siguientes términos: "De acuerdo con el plan de economías que el Gobierno ha debido adoptar en los servicios públicos, el infrascripto estima de toda conveniencia reducir el uso de los automóviles fiscales a las necesidades imprescindibles que se presenten en los

Administrador General de las Cajas de Ahorros

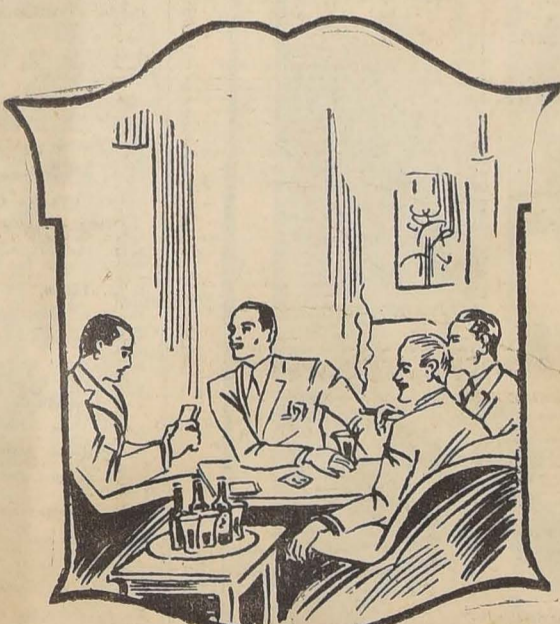
Ha sido designado el señor Augusto Merino, actual Tesorero General de la República

En la tarde de ayer se reunió el Consejo de la Caja de Crédito Hipotecario, y acordó conferir una comisión en Europa por seis meses, al Administrador General de las Cajas de Ahorros, don Manuel Salas Rodríguez. En su reemplazo se acordó designar, a propuesta del director, y mientras dura la ausencia del señor

REFRESCANTE y ALIMENTICIA

ES A LA VEZ, LA

CERVEZA



500 GRs. DE CERVEZA EQUIVALEN A:



284 GRs. PATATAS

32 GRs. MANTEQUILLA

385 GRs. LECHE



105 GRs. PAN



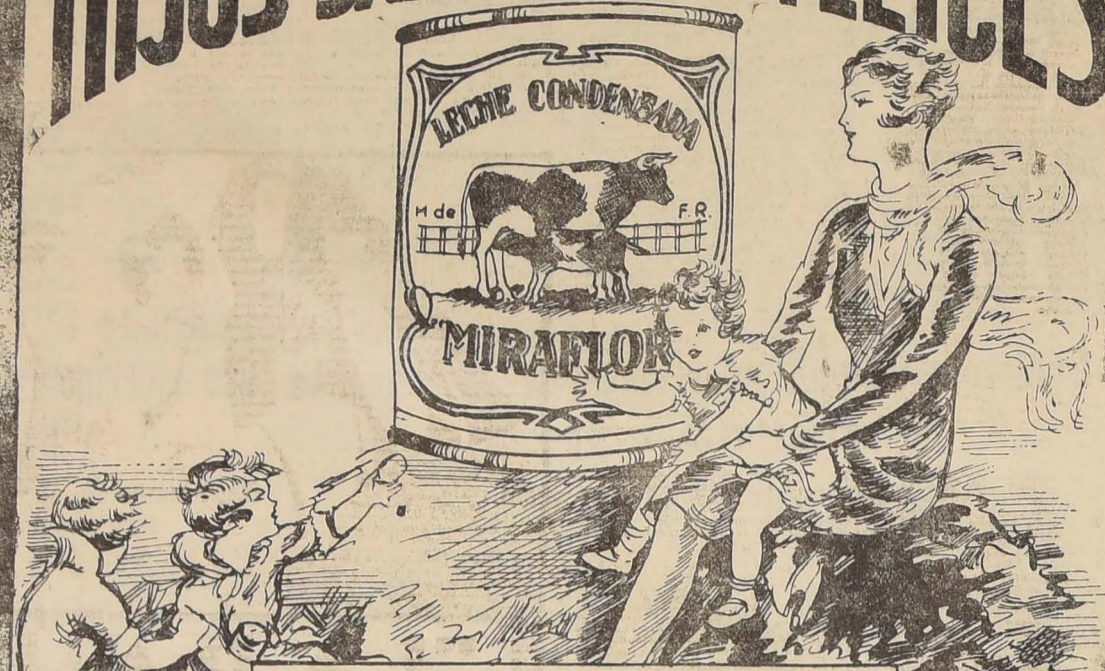
470 GRs. MANZANAS

La cantidad de cada una de las diferentes sustancias enumeradas equivale a 250 calorías, según los profesores alemanes Carl von Noorden y Hugo Salmón, en sus obras sobre alimentación. (Diatética General, tomo 1.)

Los productos que expende la COMPANIA CERVECERIAS UNIDAS corresponden por su delicada elaboración y las cualidades que señalan los profesores citados y en consecuencia rogamos al comprador se fije que la cerveza que se le entregue SEA GENUINA de la

COMPANIA CERVECERIAS UNIDAS SOCIEDAD ANONIMA CHILENA

# HIJOS SANOS MADRES FELICES



CRIE A SUS HIJOS CON  
**Miraflores**  
Y SERAN SANOS Y ROBUSTOS

## SACANDO UN TESORO



Use en las comidas el exquisito  
Aceite Puro de Oliva  
**Boccanegra**

AGENTES IMPORTADORES EXCLUSIVOS

# Graham, Rowe y Cía.

SANTIAGO - CONCEPCION - ANTOFAGASTA - VALPARAISO - IQUIQUE.

### LOS HUASOS DE PICTURA GUA PERDIERON UNA GUITARRA

Desde Concepción nos han escrito que los huasos de Pictura, quienes han que haya encontrado una guitarra que olvidaron en un auto estacionado en Alameda, se la llevaron el día sábado 20, en donde se la entregó cada.

### MANIFESTACION EN ARQUITECTOS SE OFRECIO A DON OTTO GRUENBERG

Anoche se efectuó en el Salón Municipal, la manifestación personal de los arquitectos de la Dirección de Obras Públicas, ofrecida al señor Otto Gruenberg, con motivo del traslado e ingreso al servicio de Agua Potable de Pictura. Ofreció la manifestación el doctor don Leonello Bolandier y asistieron, entre otras personas, señores: Hieronímico del Valle, Guillermo Dormi, Ángel Tassoni, los Cruzat, José Ángel Tassoni, Mosquera, Leonello Bolandier, Maldonado, Marcelo Guerra, Navarrete, Enrique Guerra, Benavente, Alfonso Guerra, Concejales, Arturo Guerra, Valle, Alfredo Guerra, Raúl Blanco, Emilio del Valle, Rogelio Abrigo, Fco. Bolandier, Fort, Eusebio Villarreal, Rogaler, Ernesto Orellana, Hernández, Adolfo Bolandier, Ballester, Adolfo Guerra, Aguayo, Arturo Blanco, Bolandier, Bolívar Merino, Jorge, etc.

### Tribunales de Justicia

Movimiento habido en el día...

#### CORTE SUPREMA

1. Javier Galleguillos contra Zamora, acuerdo.  
Las demás no vistas.  
Alegaron don Guillermo contra el rec. y don Roberto contra, ses, contra.  
Fallo de acuerdo.  
Recurso de queja de Edmundo Lina Lavín, sin lugar.

#### CORTE DE APELACIONES

##### PRIMERA SALA

Relator señor Varas  
1. Contra L. Muñoz y otros, fallada.  
2. Sumario muerte de J. M. fallada.  
3. Sumario muerte de un fallada.  
4. Sumario aborto de B. P. fallada.  
5. Sumario incendio en La fallada.  
6. Sumario muerte de F. Q. fallada.  
7. Sumario incendio en el Quebradilla, fallada.  
8. Contra I. Utrera O. y relación pendiente.

##### SEGUNDA SALA

Relator señor González  
1. Contra L. Trujillo, fallada.  
2. R. Farfán contra J. M. trámite.  
4. M. Peinstein contra C. nejo, trámite.  
5. M. del Campo v. de H. tra G. Gambi, fallada.  
6. D. Beltrán contra I. Com ras, fallada.  
9. A. Cortines contra G. túa, fallada.  
10. A. Rojas contra M. P. fallada.  
No vistas las demás.  
Alegaron:  
En la 6, don René Sánchez cuando.  
En la 11, don Pedro Bolognani firmando.

##### TERCERA SALA

Relator señor Lenta  
Agregada fallada:  
Contra A. Figueroa.  
1. S. Imprenta y Litografía verso. Patente, fallada.  
4. Ortizar con Ariza fallada.  
6. Guzmán con Compañía Tocornal, fallada.  
7. J. Pelegrini, compromisorio, pendiente.  
Alegaron:  
En la agregada, don Almirante Larrea.  
En la 1, don Lario Valle.  
En la 6, don Tito Llanos.  
En la 7, don Roberto cuando.

##### CUARTA SALA

Relator señor Vargas  
1. L. Serey P. fallada.  
3. S. Moreno con R. Lenta fallada.  
5. J. Mieres con V. P. fallada.  
10. Suc. Corvalán c. con G. Franzini, fallada.  
11. L. Artigas con M. O. fallada.  
No vistas las demás.  
Falladas de acuerdo:  
7. Corvalán con J. B. J. Fuenzalida con L. Cuyana.  
Alegaron:  
En la 1, don Oscar Alvarez cuando.  
En la 3, don Alfredo Larrea cuando.  
En la 11, don Carlos Flores cuando.  
firmando.

##### QUINTA SALA

Relator señor Raygondano  
Agregada fallada: Contra J. P. 7. Vargas con Dirección de S. dnd. Negocios pendientes.  
Alegaron:  
En la agregada, don Omar Herrera.  
En la 4, don Roberto de Pedro.  
En la 7, don Jorge Nuet cuando.  
Pedro Lira.

##### CORTE MARCIAL DEL EJERCITO

##### Relator señor Santa Cruz

1. Contra P. Cofré y otros, fallada.  
2. Contra M. Sandoval, fallada.  
3. Sumario fuga desertor A. P. ce, fallada.  
4. Sumario suicidio D. C. fallada.  
5. Contra E. Castro y otros, fallada.  
Fallada de acuerdo confirmada declaración. Contra L. Acevedo.

**PALTAS MADURAS**  
\$ 3.00 KILO  
**Naltagua**  
PUENTE 865  
(MERCADO CENTRAL)

V A L P A R A I S O

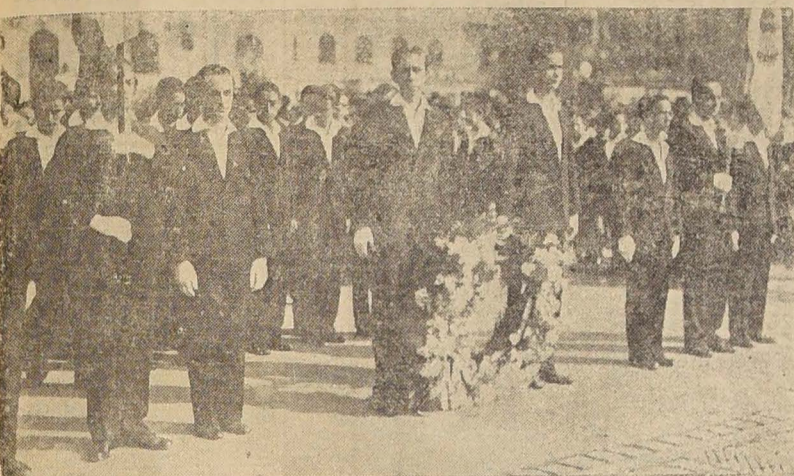
AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 109 (CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRIPCIONES) TELEFONO AUTO 3721 CASILLA 109 V.

MILES DE ESCOLARES RINDIERON AYER HOMENAJE A PRAT

El desfile y colocación de coronas por los establecimientos educacionales de Valparaíso

Durante el día de ayer, miles de niños, de los diversos colegios particulares, secundarios y católicos, rindieron un grandioso homenaje a los héroes de Iquique.

El Colegio de los Salesianos, el Colegio Comercial Salesiano y la Escuela Talleres, tributaron un homenaje a Prat, al pie del monumento.



La corona de flores que depositaron los alumnos de los SS. CC.

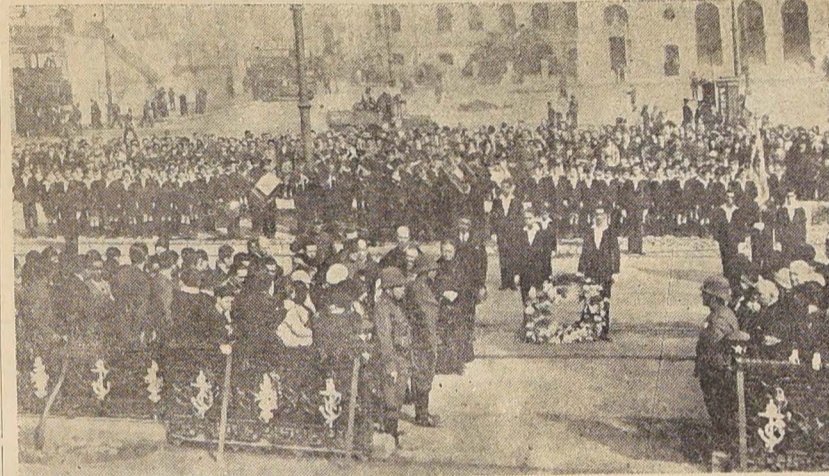
los héroes de Iquique, que se hizo extensivo al Obispo, monseñor Eduardo Gimpert y a las autoridades. A las 2 de la tarde, el Colegio desfiló frente al Palacio Episcopal...

En la cripta, depositaron una corona de flores. Desde allí, se dirigieron a la Intendencia, para desfilarse ante las autoridades.

El programa elaborado se cumplió en todas sus partes. Un coro de 1.500 voces entonó el Himno Patrio, bajo la hábil dirección del maestro de música, señor Maldonado.

EL DESFILE En la tarde, a las seis, salieron en correcta formación, desde el establecimiento, acompañados de dos banderas, los alumnos en su tradicional romería que ha sido imitada por los demás colegios de enseñanza secundaria.

la Escuela, encabezados por su respectiva banda de músicos, y por sus estandartes, se pusieron en marcha en dirección a la Plaza Sotomayor. A las 9.30, los alumnos, correctamente formados, llegaban al pie del monumento.



La banda tocando la Canción Nacional

Terminado este acto, los alumnos cantaron el Himno a Prat. Una numerosa concurrencia presenció esta ceremonia. DESFILE ANTE LAS AUTORIDADES Desde este punto, los alumnos se dirigieron al Palacio de la Intendencia, con el objeto de desfilarse ante las autoridades de la provincia.

En seguida, hicieron una presentación cívica que fue dirigida por el instructor don Víctor Bravo. Terminado este acto, los alumnos prestaron juramento ante la bandera.

A las 11 de la mañana, el Colegio se puso en marcha, en dirección al monumento a la Marina, con el objeto de rendir un homenaje a los héroes de Iquique.

A continuación se llevó a efecto un desfile ante las autoridades, bajo la dirección del instructor de educación física del establecimiento, señor Víctor Bravo.

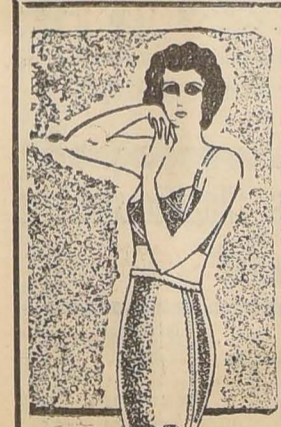


"LA BAHIA" DE VALPARAISO SERRANO N.º 250, al lado de la Intendencia. EL MEJOR RESTAURANT DE VALPARAISO, PUNTO DE REUNION DE LA ALTA SOCIEDAD PORTUESA Y VISAMARINA. ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE MARISCOS. OSTRAS FRESCAS PERMANENTES

La concurrencia de menores a sitios de diversión, será fiscalizada estrictamente por los carabineros

El Prefecto jefe de Aconcagua, coronel don Humberto Arriagada, ha tomado una importante medida de beneficio social para prohibir la concurrencia de menores a sitios de diversión.

que justifiquen su permanencia fuera del hogar, a tales horas o frecuentando lugares de diversión, sean conducidos a las comisarías para ser puestos a disposición de sus familias.



FAJAS DE GOMA EL IDEAL PARA ADELGAZAR Esmeralda 242 VALPARAISO

Guía del espectador TEATROS VICTORIA.—Compañía Dramática Alemana George Urban. Noche: Los Filántropos.

SE VENDE Fundo en Casablanca 1.700 cuerdas, con 100 regadas, 7 1/2 de viña, y 4 de limonal. Tiene capacidad para 4.000 ovejas...

UN CONSEJO ÚTIL A LAS DUEÑAS DE CASA... y no hay alimento mejor y más sano que los Fideos Carozzi. Distribuidor: JULIO ROBBA Estado 126



V A L P A R A I S O

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 109 (CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRIPCIONES — TELEFONO AUTO 3721 — CASILLA 109-V.

Con brillantes festejos se conmemorará hoy en esta ciudad el Combate de Iquique en su 51.º Aniversario

Con un brillante programa de festejos conmemorará hoy la ciudad de Valparaíso, el 51.º aniversario del Combate Naval de Iquique. Participarán en este patriótico homenaje, en honor de las glorias de la Marina, las instituciones armadas, todas las sociedades obreras, establecimientos educacionales y el pueblo de Valparaíso.

JUNTO A PRAT SERAN SEPULTADOS SOLAMENTE LOS RESTOS DEL CIRUJANO GUZMAN Y DEL CONTADOR GONI. — LAS HONRAS FUNEBRES EN LA CATEDRAL Y EL GRAN DESFILE PATRIOTICO. — PARTICIPACION DE LAS FUERZAS ARMADAS Y COLECTIVIDADES OBRERAS. — LA CEREMONIA Y MISA DE CAMPAÑA AL PIE DEL MONUMENTO. — HOMENAJE DEL CONSUL GENERAL DEL PERU. — ORDEN DEL DIA. — ESCUADRILLAS DE AVIONES EVOLUCIONARAN POR LA CIUDAD DURANTE EL DESFILE. — LOS DISCURSOS. — LA RECEPCION EN EL CLUB NAVAL

ria del cirujano doctor Guzmán, quien fué presidente de la institución. La delegación que presidirá el acto, encabezada por el doctor Aldunate, colocará una placa conmemorativa en el nicho del héroe de la "Esmeralda".

LA 2ª COMPAÑIA DE BOMBEROS DE SANTIAGO

Una delegación de la 2ª Compañía de Bomberos de la capital asistirá también a los funerales con su estandarte. Colocará una corona de flores en el Monumento a Prat.

OTRAS DELEGACIONES

También llegaron ayer a este puerto otras delegaciones de las instituciones patrióticas de Santiago, que estarán representadas en las festividades del 21 de Mayo.

LA RECEPCION EN EL CLUB NAVAL

El directorio del Club Naval ofrecerá a mediodía de hoy una recepción en los salones de la institución en conmemoración del combate naval de Iquique. Han sido invitadas las autoridades civiles y militares, el cuerpo consular y distinguidas personalidades.

LOS ACTOS DE LA TARDE

La tarde de hoy estará destinada a la visita de las instituciones y del público a la cripta de los héroes, la cual permanecerá abierta durante todo el día.

LA ILUMINACION DE LA NOCHE Una iluminación especial lucirá esta noche el Monumento a Prat. Desde lo alto de la Intendencia, un gran reflector proyectará sus luces a la estatua de los héroes.

durante el trayecto. Los fuertes de la plaza efectuarán salvas de honor cada 5 minutos.

Igualmente, las campanas de todas las iglesias de la ciudad doblarán a muerto.

EL DESFILE

Todas las instituciones sociales y obreras, como en años anteriores, tomarán parte en el desfile, formando con sus estandartes en la Avenida Pedro Montt con frente a la Plaza Victoria. El recorrido se seguirá por las calles Condell y Blanco, hasta llegar a la Plaza Sotomayor.

El siguiente es el orden de los grupos que tomarán parte en el desfile:

PRIMER GRUPO

Avenida Pedro Montt, con la cabeza en calle Edwards. Sociedad de Veteranos del 79, Cuerpo de Bomberos Valparaíso, Segunda Compañía del Cuerpo de Bomberos de Santiago, Sociedad Médica de Valparaíso, Sociedad Médica de Santiago, Colegio de Abogados, Club Naval, Club Valparaíso, Club de Setiembre, Club de Viña del Mar, Club Español de Valparaíso, Club Alemán de Valparaíso, Sociedades de Jubilados del

Ejército y Armada, Sociedad de Capitanes y Oficiales de la Marina Mercante, Sociedad de Cobradores y Vendedores de Comercio, Sindicato Profesional de Navegantes, Sociedad de Empleados Judiciales, Centros Fideles de Viña del Mar, Sociedad Protectora de Empleados, Cuerpo de Salavaldas, Asoc. de Clubs de Regatas de Valparaíso, Liga Patriótica de Chile, Empleados y personal dependientes de los Ministerios del Interior, Relaciones Exteriores, Hacienda, Fomento, Guerra y Marina, Bienestar Propiedad Austral, hasta llegar a la calle Rodríguez.

SEGUNDO GRUPO

Avenida Pedro Montt, con la cabeza en calle Rodríguez. Banda de los Salesianos o de Caballeros, Colegio de los Salesianos, Boy-Scouts de Chile, Instituto Comercial, Liceo de Hombres N.º 1, Liceo de Hombres N.º 2, Colegio de los Sagrados Corazones, Colegios Particulares o Fiscales por orden de llegada, Cruz Roja de Chile, Liceo N.º 1 de Niñas, Liceo N.º 2 de Niñas, Escuela Técnica Femenina, Colegios Particulares o Fiscales de Niñas, por orden de llegada.

Nota.— Ningún alumno o alumna podrá ser menor de 14 años.

TERCER GRUPO

Avenida Pedro Montt, con la cabeza en Avenida Francia. Banda del Hogar de Niños Arturo Prat, Sociedad Mutualistas, Sociedades Obreras de Empleados, Sindicatos, Clubs Deportivos y demás instituciones no indicadas en los grupos anteriores, por orden de llegada.

CUARTO GRUPO

A continuación del desfile de las sociedades e instituciones civiles, desfilarán ante el monumento las instituciones armadas, de acuerdo con la orden del día de la Comandancia en Jefe.

La Plaza Sotomayor durante el desfile permanecerá completamente despejada para que las instituciones que tomen parte en el desfile, puedan tomar colocación en ellas.

EN LA PLAZA SOTOMAYOR

Desde temprano cubrirá guardia de honor en el Monumento a Prat la Escuela de Mecánicos de la Armada. El Monumento lucirá un arreglo especial de coronas y guirnaldas de flores y banderas. Durante la sepultación de los restos harán las descargas de ordenanza una compañía del regimiento de artillería de costa.

En seguida depositarán flores y coronas en el Monumento las sociedades obreras y demás instituciones sociales de este puerto.

CANTO POR LAS ESCUELAS

Después del acto anterior, un coro de mil voces entonará un himno patriótico.

LA SEPULTACION DE LOS RESTOS

Finalmente se procederá a la sepultación de los restos en la cripta de los héroes, bajo los acordes de la Canción Nacional tocada por todas las bandas de la guarnición y cantada por los alumnos de los establecimientos educacionales.

EL HOMENAJE DE LA AVIACION

Durante la ceremonia de los funerales evolucionarán por la ciudad dos escuadrillas de aviones. Una vendrá de Quintero y otra de la capital.

LA SOCIEDAD MEDICA

La Sociedad Médica, como se sabe, rendirá un acto especial a la memo-

LAS HONRAS EN LA CATEDRAL

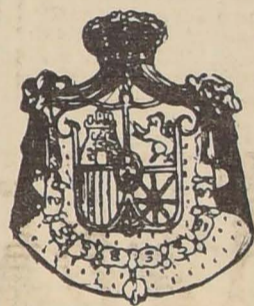
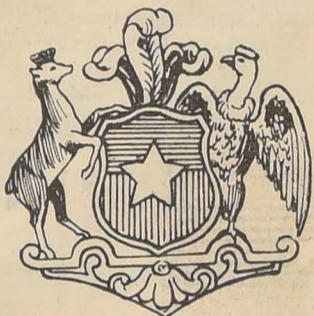
A las 8.30 de la mañana se oficiarán las honras fúnebres en la Catedral. Desde ayer tarde, los restos del cirujano Guzmán y del contador Goni, que llegaron por el ordinarío de las 4, fueron trasladados al templo del Espíritu Santo. Concurrirán a este acto religioso, las autoridades de la provincia, los jefes del Ejército y de la Marina, y personalidades de este puerto.

Oficiará la sencilla ceremonia el Obispo Monseñor Gimbert. A la salida de los restos, el fuerte Silva Palma hará una salva de tres cañonazos.

EL CORTEJO

Desde allí formará el cortejo en Dirección a la Plaza Sotomayor. La Escuela Naval escoltará los féretros

EXPOSICION HISPANO AMERICANA DE SEVILLA



REGLAMENTO DE LA EXPOSICION DE LAS RECOMPENSAS

Art. 30.— Los expositores, colaboradores y cooperadores que el Jurado de Recompensas crea dignos de una alta consideración por la importancia y valor absoluto de sus exhibiciones, serán premiados con las siguientes distinciones:

- GRAN PREMIO
DIPLOMA DE HONOR
MEDALLA DE ORO.
MEDALLA DE PLATA
MEDALLA DE BRONCE
MENCION HONORIFICA

Art. 32.— El diploma de GRAN PREMIO será destinado a recompensar el mérito excepcional de los objetos, productos, trabajos o inventos exhibidos y los perfeccionamientos que concurren para mejorar considerablemente las calidades de los productos o procedimientos de fabricación.

La Compañía Chilena de Tabacos ha obtenido en Sevilla el GRAN PREMIO, la máxima recompensa "por el mérito excepcional de sus productos".

CIGARRILLOS DE "MERITO EXCEPCIONAL":

- CABAÑAS
MY LORD
THE MONARCH
REINA VICTORIA
LA CUBANA
JOCKEY CLUB
DERBY
JOUTARD
FARO
Etc., Etc.

Elaborados por la Cia. CHILENA DE TABACOS

Grabe en su memoria: LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Gath & Chaves Ltd.

Sucursal Valparaíso: Gondell 269

Confeciones para hombres, señoras y niños. Ropa interior, calzado, sombreros etc. Perfumera Sport, artículos para viaje Menaje Barar y Sanitarior. Comestibles y Licorés. Provease en Gath y Chaves

# V A L P A R A I S O

## TODAS LAS INSTITUCIONES SOCIALES Y OBRERAS SE PLE- GARAN AL PATRIOTICO HOMENAJE

### INSTITUCIONES QUE PARTICIPARAN HOY EN EL DESFILE Y EN LOS FUNERALES

Damos a continuación la nómina de las instituciones sociales y obreras de Valparaíso que tomarán parte hoy en los funerales del cirujano Guzmán, y el gran desfile frente al monumento a Prat.

**Cherpo:** Bomberos de Valparaíso, Esquadrón Compañía del Cuerpo de Bomberos de Santiago, Sociedad Médica de Valparaíso, Sociedad Médica de Santiago, Liga Marítima de Chile, Colegio de Abogados, Club Naval de Valparaíso, Municipalidad de Valparaíso, Superintendencia del Cuerpo de Bomberos, Superintendencia de Bases, Director del Colegio de los Sagrados Corcoranes, presidente de los Boy-Scouts de Chile, Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, presidente del Club Valparaíso, presidente del Club de Vela, Sr. Ingeniero de la provincia, Sr. Capitán y Oficiales de la Marina Mercante Nacional, Sociedad Cooperativa de Choferos de Valparaíso, Sociedad Tipográfica, Sociedad Municipal

de S. M. de Valparaíso, Sociedad Unión de Caldereros, Sociedad Gremio de Lancheros de Valparaíso, Sociedad Ignacio Domeyko, Sociedad Protectora de Obreros del Cerro Cordillera, Sociedad Veteranos del 79, Sociedad Jubilados de la Policía de la República, Sociedad S. M. La Juventud Libanesa, Sociedad Protectora de Comerciantes Ambulantes, Sociedad Sociedades Unidas Cabotaje J. M. Valparaíso y Gayagores, Sociedad Santiago West, Sociedad Ecuatoriana de S. M., Sociedad de S. M. Gremio de Lancheros de Valparaíso, Sociedad Unión Israelita de Instrucción y Beneficencia, Sociedad de Beneficencia de la Colonia Asilática, Sociedad Politécnica, Sociedad Deportiva Italiana, Club Español de Valparaíso, S. M. de S. M. Industrial Muelles y Puentes, S. M. de S. M. Industrial de Operarios de la Cia. de Gas de Valparaíso, Sindicato Industrial de Obreros de la Cia. de Electricidad, Valparaíso, Sindicato

de Empleados de Hoteles, Club Conservador de Valparaíso, Sindicato Industrial de Obreros de la Cia. Inglesa de Teléfonos, Sindicato Profesional de Panificadores de Valparaíso, Sindicato Industrial de Asiláticos, Club de Tiro al Blanco Caupolicán, Club Liberal Democrático de Valparaíso, Círculo Social Deportivo Bellavista, Centro Español de Valparaíso, Sociedad Gremio de Fletadores Santa Rosa de Calino, Deutscher Verein Germania, Asociación de Empleados Ferroviarios de Chile, Cuerpo Excursionistas Alpinistas de Chile, Santiago Wanderer F. C., Unión Industrial de Pañeros de Valparaíso, Asoc. de Duenos de Playuqueras de Aconcagua, Asoc. ex-Alumnos de la Esc. de Mecánicos de la Armada, Asociación de Hoteleros e Industriales, Asociación de Duenos y Abajadores de Golondrinos, Legión de Valparaíso, Asoc. de Empleados del Club Social Playa Ancha, Centro de Playa Ancha de la Unión Nacional, Sindicato Industrial de la Fabrica de Envasas y Emplazados, Club Social Las Zorras, Sindicato Industrial Vivientes, Club Social Mi Barrio, Soc. de Empleados de la Marina, Sociedad Marítima de Navegantes, Club de Tiro al Blanco Valparaíso, Sociedad Unión de Comerciantes, Sociedad Protectora de la Familia, Sindicato Industrial Federico Costa de Valparaíso, Sind. Prof. de la Marina Mercante, Unión de Practicantes, Sociedad Unión de Personal Remolcadores, Donkeros y Empleados de Baita, Sindicato Profesional de Trabajadores Las Aguas, Asoc. de Proprietarios de Camiones y Gondolas para Pasajeros, Sociedad de S. M. de Operarios de la Cia. de Tabacos, Sociedad Unión Arabe, Junta Cooperadora de Sindicatos, Sindicato Profesional de Obreros Marítimos, Sociedad de Empleados Diego Barros Arana, Unión de Empleados de Chile, Comité Pro Ecuador, Gran Federación Obrera de Chile de Señoras, Sociedad

Ciencia, Trabajo y Progreso de la Mujer, Sindicato Profesional de Pasteleros, Sociedad Gremio de Abastecimiento, Asociación de Clubs de Regatas de Valparaíso, Sociedad Confraternidad de Señoras, del Cerro Alegre, Sociedad de Protección de Cigarreros, Sociedad de Protección Mutua El Despertar del Hombre, Comité Patriótico del Cerro La Cruz, Círculo Recreativo de Obreros de Imprenta, Comité Ejecutivo Central Político, Trabajadores de Aconcagua, Sociedad José Francisco Vergara, Sociedad de Pesca de Pasadores de Valparaíso, Sindicato Profesional de Obreros de Fletadores, Comité Patriótico de S. M. Recorrido de Gondolas Victoria y Colon Unidos, Gran Federación Obrera de Chile, Sociedad de Empleados de Estibadores de S. M., Asociación de Empleados Secundarios de Oficinas de Comercio, Sindicato Profesional de Choferos, Sociedad de Socorros Mutuos de Playa Ancha, Cooperativa de Edificación de Vía del Mar, Asociación de Artesanos, Sindicato Profesional de Navegantes, Sociedad Unión y Protección de la Obra, Sociedad Operarios del Agua Potable, Comité Gremio de Empleados de Valparaíso, Sociedad de Comercio, Sindicato Industrial de Obreros, Huelga Hnos, Sociedad de Matronas, Círculo de Oficiales en Retiro de Fuerzas Armadas, Sociedad Protectora de Hojalateros y Gasiteros, Sindicato Profesional de Obreros de Industrias de Valparaíso, Círculo de Oficiales de la Marina y el Ejército, Sindicato Profesional de Comerciantes Ambulantes, Confederación Republicana de Acción Cívica (C.R.A.C.), Sindicato Profesional de Canteros y Ramos Similares, Sociedad Cobradores y Vendedores de Comercio, Club Social Movilizadores de Jubilados de Luchadores, Sociedad de Empleados Repartidores José Manuel Balmaceda, Sociedad Unión de Tripulantes de Vapores, Sociedad Unión Social de Señoras, Sociedad de Proprietarios de Autos y Gondolas, Centro Confraternidad Ecuatoriana, Sociedad Unión de Sastres, Sociedad Enrique-Letomayor de Domeyko, Sindicato de Sastres y Ramos Similares, Liga de Arrendatarios, Sociedad Empleados de Comercio, Partido Demócrata de Vía del Mar, Sociedad de Empleados Judiciales, Sociedad Protectora de Empleados, Sociedad Manuel Blanco Encalada, Club Chile Olímpico, Sindicato Industrial de Obreros de la Sociedad Nacional de Buques y Maderas, Club de Tiro del Círculo de Suboficiales Retirados, Unión Obrera, Sindicato Profesional de Matronas de Valparaíso, Sindicato Profesional de Empleados de la Compañía de Electricidad, Club Civilista, Chile, Sindicato Industrial de Obreros de la Compañía Maestranza y Galvanización, Recorrido de Gondolas Valparaíso y Vía del Mar, Sociedad Gremio de Jornaleros del Cabotaje, Federación de Instituciones Patrióticas de Aconcagua, Sindicato Industrial de Obreros Maestranza Chile, Partido Demócrata de Valparaíso, Liga de Sociedades Obreras, Sindicato Profesional de Fletadores, Sindicato Industrial de la Compañía de Refinería de Azúcar de Vía del Mar, Sindicato de Zapateros, Sindicato de Comerciantes de Frutas y Verduras, Sindicato Industrial de Pintes (South America) Limited, Sindicato Profesional de Empleados Paralelarios, Sindicato Industrial Shell

### Crónica marítima

El Orizón salió de Valparaíso el 17 de abril, llegó ayer a Génova, empleando en el viaje completo 31 días.

El Virgilio llegará a Puerto Colombia el 26, a Valparaíso, el 10 de junio.

El Colombo salió de Valparaíso el 17 de mayo en viaje a Génova.

El Orizón llega a Valparaíso el 21 de mayo.

El Orizón llega a Arica el 21 de mayo, Iquique el 1.º de junio, Antofagasta el 2 y a Valparaíso el 4 de junio.

El Orizón llega a Arica el 14 de junio, Iquique el 15, Antofagasta el 16 y a Valparaíso el 18 de junio.

El Orizón salió de Valparaíso el 17 de mayo, Antofagasta el 19 y sale de Mejillones el 20, Iquique y Arica el 21 de mayo para Europa.

El Orizón salió de Magallanes el 28 de abril para Europa.

El Orizón sale de Arica el 16 de abril para Europa.

El Essequibo llega Arica e Iquique el 2 de junio, Tocopilla el 3, Antofagasta el 4, Chañaral el 5 y a Valparaíso el 7 de junio.

El Ebro salió de Valparaíso el 19 de mayo y sale de Chañaral el 20, Antofagasta el 21, Gatico y Tocopilla el 22 de mayo para Nueva York.

El Lagarto salió de Antofagasta el 9 de abril para puertos peruanos y Europa, vía Canal.

El Ballena salió de Arica el 1.º de mayo para puertos peruanos y Europa, vía Canal.

El Loreto salió de Antofagasta el 19 de mayo para puertos peruanos y Europa, vía Canal.

El Laguna salió de Valparaíso el 29 de mayo para Los Vilos, Antofagasta, puertos peruanos y Europa, vía Canal.

El Lobos salió de Liverpool el 20 de mayo y de Londres mjm. el 10 de mayo para Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio y Talcahuano, vía Canal.

El Paz salió de Liverpool el 28 de junio (de Londres mjm el 18 de junio) para Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio y Talcahuano, vía Canal.

Loriga salió de Cristóbal el 18 de mayo. Esperado en Arica el 8 de junio, Iquique el 9, Tocopilla el 10, Antofagasta el 11, Coquimbo el 15 y en Valparaíso el 17 de junio.

El Lautaro salió de Glasgow el 10 de mayo para Corral, Talcahuano, San Antonio y Valparaíso, vía Magallanes. Esperado en Magallanes el 21 de junio.

Barneveld en viaje a Europa.

Haarlem, hoy en Antofagasta, Coquimbo el 23 y en Valparaíso el 23.

El Boskoop salió del Callao, debe estar en Arica el 24, en Valparaíso el 31.

El Arca salió el sábado 17 de Balboa; debe llegar Arica el 3 de junio y a Valparaíso el 19.

El Baarn salió de Amsterdam el 8; debe llegar a Arica el 14 de junio y a Valparaíso el 19.

El Heider, salió de Amberes el 14 y saldrá de Amsterdam hoy; debe llegar a Arica el 27 de junio y a Valparaíso el 3 de julio.

El Bodegraven saldrá de Hamburgo el 23 de mayo, de Amberes el 28 y de Amsterdam el 3 de junio; debe llegar a Arica el 11 de julio y a Valparaíso el 17.

El Bennekom saldrá de Hamburgo el 6 de junio, de Amberes el 11 y de Amsterdam el 17; debe llegar a Arica el 25 de julio y a Valparaíso el 31.

El Breda saldrá de Hamburgo el 20 de junio, de Amberes el 25 y de Amsterdam el 1.º de julio; debe llegar Arica el 8 de agosto y a Valparaíso el 14.

El Flora en Valparaíso, sale al norte.

El Fresca en Tocopilla en viaje a Valparaíso.

El Ruessal en Lota, sale a Corral.

El Condor navegando al sur.

El Neguén en Valparaíso.

El Schwarcwald comenzará en Valparaíso el viernes 28 del presente.

El Ruhr llegará a Valparaíso por vía Panamá, alrededor del 3 de junio.

El Idarwald llegará a Valparaíso por vía Magallanes, alrededor del 3 de junio.

El Wasgenwald llegará a Valparaíso por vía Panamá alrededor del 17 de junio.

El Albert Voegler llegará a Valparaíso por vía Magallanes alrededor del 30 de junio.

El Emil Kirdorf llegará a Valparaíso por vía Panamá alrededor del 3 de julio.

El Kellerwald llegará a Valparaíso por vía Panamá alrededor del 29 de julio.

El Anachen llegó a Valparaíso el 19 de mayo y saldrá probablemente el jueves 22 para San Antonio y puertos del norte.

El Targis pasó por el Canal de Panamá el 15 de mayo, siendo esperado en Valparaíso alrededor del 11 de junio.

El Ludwigshafen zarpó de Hamburgo en viaje vía Magallanes el 4 de mayo y debe llegar a Valparaíso alrededor del 19 de junio.

El Roland salió de Amberes en viaje vía Panamá el 10 de mayo, siendo esperado en este puerto alrededor del 27 de junio.

El Alda saldrá de Amberes en viaje vía Panamá el 28 de mayo y llegará a Valparaíso alrededor del 14 de julio.

El Canelos saldrá el sábado 24 de mayo para los puertos del sur, hasta Corral.

El Allipén saldrá el sábado 31 de mayo para los puertos del norte, hasta Arica.

El Apple Branch salió de Guayaquil el 13 de mayo en viaje a Valparaíso e Intermedios. Esperado en Valparaíso el 3 de junio.

El Cedar Branch en Inglaterra.

El Cherry Branch sale de Liverpool el 29 de mayo en viaje a Valparaíso, vía Panamá. Esperado en Valparaíso el 14.

El Elder Branch llegó a Londres el 22 abril.

El Hazel Branch salió de Antofagasta el 17 de mayo, en viaje a Valparaíso e Intermedios. Esperado en Valparaíso el 21 de mayo.

El Laurel Branch en Inglaterra.

El Maple Branch sale de Liverpool el 19 de junio en viaje a Valparaíso, vía Panamá. Esperado en Valparaíso el 5 de agosto.

El Oak Branch salió del Callao el 14 de mayo en viaje a Europa, vía puertos peruanos y Panamá.

El Pear Branch llegó a Liverpool el 17 de mayo.

El Plum Branch salió de Liverpool el 8 de mayo en viaje a Valparaíso, vía Panamá. Esperado en Valparaíso el 26 de junio.

El Poplar Branch en Inglaterra.

Aconcagua, en Nueva York.

Teno, en Chañaral, en viaje a Valparaíso e Intermedios, a donde debe llegar el 21 de mayo.

Bio-Bio, en Valparaíso.

Riñaco, en Arica, en viaje a Valparaíso e Intermedios, a donde debe llegar el 26 de mayo.

Ayacucho, en San Antonio.

Palena, en Valparaíso.

Imperial, en Casma, Samanco y Chimbote, en viaje a Guayaquil e Intermedios, a donde debe llegar el 24 de mayo.

Mapocho, en Gatico y Tocopilla, en viaje a Guayaquil e Intermedios, a donde debe llegar el 31 de mayo.

Maipo, en Pimental, Eten y Pacasmayo, en viaje a Valparaíso e Intermedios, a donde debe llegar el 3 de junio.

Cachepoal, en Valparaíso.

Sveajarl, descargando en San Antonio y saldrá el 20 de mayo en viaje de regreso a Hull, Hamburgo, y puertos escandinavos vía puertos del sur, salitreros y Panamá.

Indra, de Oslo llegó a Valparaíso el 18 de mayo y saldrá el 20 para puertos del sur.

Vinland, salió de Amberes el 23 de abril y debe llegar a Valparaíso alrededor del 7 de junio. Saldrá de Valparaíso alrededor del 12, de San Antonio el 14, de Talcahuano el 17 y de Corral el 19 en viaje al Continente y Escandinavia vía puertos salitreros, peruanos y Panamá.

Elg, debe haber salido de Gothenburgo el 10 de mayo en viaje directo a puertos chilenos vía Magallanes.

Golden Gate, debe salir de Amberes alrededor del 20 de mayo para esta costa.

Noljana, debe salir de Amberes alrededor del 20 de junio para esta costa.

Samuel Pakke, debe llegar a Antofagasta alrededor del 22 de mayo. Saldrá para las Islas de Hawaii en los primeros días de junio.

John Pakke, en puertos peruanos y debe llegar a Antofagasta a mediados de junio.

Nybron debe salir de San Francisco en los primeros días de junio para esta costa.

Santa Teresa, llegará hoy a Arica y a Valparaíso el viernes.

Santa María, llegará mañana a Arica y a Valparaíso el Domingo.

Santa Rita, salió de Nueva York el 14 de mayo, llegará a Arica el 3 de junio.

Nosa King, llegará mañana a Valparaíso, procederá después a San Antonio, Talcahuano y Tocopilla.

Nosa Prince, salió de Nueva Orleans el 30 de abril, debe llegar a Arica el 22 de mayo.

Cuzco, saldrá el jueves de Antofagasta para Mejillones, Tocopilla, Arica y Callao.

Coclico, saldrá de Tocopilla el 25 para Antofagasta.

Cora, salió de San Francisco el 24 de abril, debe llegar a Arica el 29 de mayo.

Capac, salió de San Francisco el 25 de abril, debe llegar a Arica el 28 de mayo.

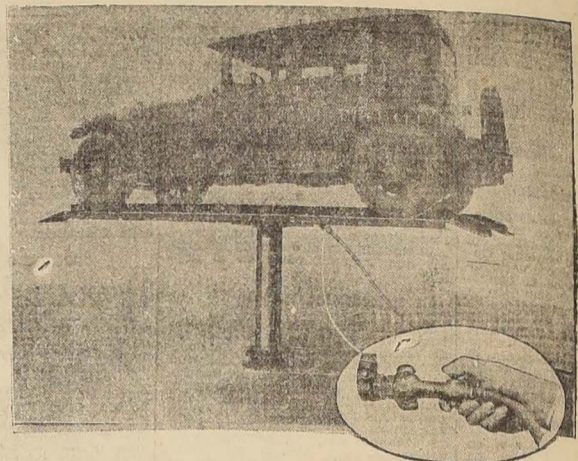
Conder, salió de San Pedro el 10 de mayo, llegará a Arica el 18 de junio.

**COÑAC R.A.V.**  
El mejor

# Maquinaria y Herramientas

PARA GARAGES Y ESTACIONES DE SERVICIO

OFRECEMOS A PRECIO SIN COMPETENCIA.



HOY PRESENTAMOS AL MERCADO NACIONAL, LA INSUPERABLE

## PLATAFORMA MANLEY

OFRECEMOS PARA PRONTA ENTREGA:

Gatas Mecánicas e Hidráulicas. — Compresoras de Aire Manley. — Montacargas. — Prensas de Servicio. — Elevadores de Autobuses. — Escalas de Aire. — Cambiadores de Neumáticos. — Grúas. — Pértigas de Remolque. — Máquinas Controladoras de Frenos. — Equipos de Pintura recomendados por Duco. — Engrasadoras de Alta Presión Neumáticas y Eléctricas.

Y, EN GENERAL, TODOS LOS EQUIPOS DE LA EXTENSA LINEA MANLEY, QUE SON RECOMENDADOS COMO STANDARDS EN LOS CATALOGOS DE LAS GRANDES FABRICAS AUTOMOVILISTAS, CAS DEL MUNDO ENTERO.

VALPARAISO Blanco 1161 **Hansen Turner & Cia. Ltda.** TELEFONO 4201  
Importadores CASILLA 25

**PARA LA COSTA HABANA Y NUEVA YORK**

# Cía. Inglesa de Vapores

SANTIAGO VALPARAISO

Agustinas 1062-1066 Blanco 689

# V A L P A R A I S O

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 109  
(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRIPCIONES — TELEFONO AUTO 321 — CASILLA 109-V.)

## LOS HONORES QUE LAS FUERZAS ARMADAS RENDIRAN A LOS HEROES DE IQUIQUE

ORDEN DEL DIA. — SALVAS DE HONOR. — CONCURRENCIA DE TROPAS. — ORDEN DEL DESFILE

El Ejército y la Marina estarán brillantemente representados en el solemne homenaje que la ciudad de Valparaíso tributará hoy en conmemoración del 51.º aniversario del Combate Naval de Iquique.

Con el objeto de preparar la participación de las fuerzas armadas la Superintendencia Naval y el Comando de la Guarnición han dictado la siguiente orden del día:

### ORDEN DE LA GUARNICION

El comando de la guarnición dictó ayer la siguiente Orden del Día: "En conmemoración del 51.º aniversario del combate naval de Iquique, y con motivo de la sepultación de los restos de los héroes doctor Cornelio Guzmán, coronel don Antonio Hurtado y contador Oscar González. — El día 21, a las 8.40, se encontrarán formadas en la plaza Sotomayor, una Compañía de fusileros del R. I. 2.º "Maipo", y un Escuadrón de lanceros del R. C. 4.º "Coraceros", con armas, equipo y uniforme de paracaídas, con su estandarte enlutado, y banda de músicos, para asistir a la misa de campaña que se efectuará al pie de la cripta del monumento a Prat.

2.º Mandará las fuerzas el comandante de la Artillería de Costa.

3.º Designase ayudante del jefe de las fuerzas, al teniente don Humberto Jullio, del R. I. 2.º  
4.º Para el desfile ante las autoridades, la Compañía de fusileros lo hará por secciones y el Escuadrón de lanceros por pelotones.  
5.º Terminado el desfile, las tropas regresarán a sus cuarteles.  
6.º Los jefes y oficiales francos,

de la guarnición, se reunirán a las 8.45, en el pórtico de la Iglesia del Espíritu Santo, para asistir a la ceremonia fúnebre y traslación de los restos de los héroes, donde la Iglesia a la plaza Sotomayor. — Tenida, cívica número 4.  
7.º La banda de músicos del R. C. 4.º ejecutará una retirada en la plaza de Viña del Mar a la hora que

fije el comandante del Regimiento. (Fdo.) — S. Polanco M., coronel comandante de guarnición".

### LA ORDEN DEL DIA

Damos en seguida la orden del jefe de las fuerzas, para hoy 21 de mayo:

- 1.º—En vista de haberse resuelto últimamente verificar los honores en el mismo monumento, modifícase la orden del 15 del presente, del jefe de las fuerzas:
- 2.º UNIDADES QUE FORMARAN: Escuela Naval, Escuela de Comunicaciones, Escuela de Mecánicos, Artillería de Costa, Regimiento Maipo. Un escuadrón de carabineros desmontados, Un escuadrón del Regimiento Coraceros.
- 3.º—Las unidades designadas con excepción de la Escuela Naval, se encontrarán formadas en columna, suelta por compañías en la plaza Sotomayor con frente al monumento, a las 8.40. Una compañía de A. de C. formará en línea tras el monumento. Los ayudantes designarán la respectiva colocación.
- 4.º ESCUELA NAVAL
  - a) Una sección de esta Escuela se encontrará a las 8.30, dentro de la

Iglesia Espíritu Santo para cubrir guardia a los tres féretros, a los que acompañará hasta sus sepultaciones en el monumento de la Marina.

- b) Las secciones restantes de la Escuela se encontrarán a la misma hora con frente a la Iglesia Espíritu Santo para rendir honores a los restos a la salida de la Iglesia, a los que acompañará hasta el monumento, en donde se formará en columna suelta por compañías en el costado poniente.
- c) La banda del Cuartel Silva Palma formará con la Escuela.

5.º Honores:

- a) La Escuela Naval rendirá honores a los restos a la salida de la Iglesia Espíritu Santo.
- b) A la llegada de los restos a la Plaza Sotomayor, todas las tropas rendirán honores, con excepción de la Escuela Naval, que pasará a tomar colocación en el sitio indicado en 4.º b.
- c) Los honores anteriores serán con bayoneta armada e Himno Nacional.
- d) La Compañía de Artillería de Costa (Párrafo 2), disparará tres salvas de ordenanza al sepultarse los restos. Un ayudante le indicará el momento de estas salvas.
- e) La guardia de la sección de la Escuela Naval entrará al monumen-

to, tomando colocación a ambos lados de la escalera.

6.º Desfile: a) Las Instituciones civiles desfilarán frente al monumento después de rendidos los honores del párrafo 5.º b.

b) Las tropas desfilarán después de las honras fúnebres, discursos y sepultación.

c) Colocación del desfile: La Escuela Naval pasará directamente a la calle Blanco, a tomar su colocación. Las tropas desmontadas formarán en la calle Cochran, para dirigirse a la calle Blanco.

d) Formación: Columna profunda por secciones, haciendo cabeza la Escuela Naval en la calle Blanco, esquina Plaza Sotomayor.

e) La Escuela Naval, de Comunicaciones y de Mecánicos desfilará con la banda del Cuartel Silva Palma.

7.º Terminado el desfile, las unidades, con sus banderas propias, haciendo cabeza la Escuela Naval en la calle Blanco, Carabineros desfilarán sin detenerse las banderas.

8.º Tenida: Orden del día Comandante en jefe y orden del comandante de guarnición.

Estandartes enlutados. Guías del desfile: De la Artillería de Costa.

9.º Ayudantes: Teniente Lo A. (señor Carlos Schirmer R. y teniente de Ejército señor Alberto Jullio).

10.º Tomar el mando de las fuerzas a las 8.30 horas en la Plaza Sotomayor. — C. Bowen, jefe de las fuerzas.

FUME **THE MONARCH** \$120

El rey de los cigarrillos habanos!

— Elaborados por la Cia. Chilena de Tabacos. —

**GRACE LINE**

LA LINEA DE VAPORES CON ITINERARIO FIJO

**VIAJE UD. EN UN "SANTA"**

Salidas cada dos semanas de Valparaíso.

**Rapidez - Comodidad - Seguridad**

VALPARAISO A NUEVA YORK, 16 DIAS — VALPARAISO A CALLAO, 4 Y MEDIO DIAS

Boletos directos a Europa y demás partes del mundo en conexión con los vapores de la GRACE LINE.

W. R. GRACE & Co. VALPARAISO — GRACE & Co. (Chile) S. A. SANTIAGO -- CONCEPCION -- VALDIVIA

V A L P A R A I S O

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 109  
(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRIPCIONES)  
TELEFONO AUTO 3721 CASILLA 109 V.

La Sociedad de Artesanos  
CELEBRA HOY SU 72.º ANIVERSARIO

Esta institución, fundada el 21 de mayo de 1858, cumple hoy 72 años de vida, y con motivo de este aniversario, sus componentes acordaron efectuar en esta fecha histórica para la República, una fiesta que al mismo tiempo de celebrar el aniversario social, constituye un homenaje a los héroes de Iquique.

La fiesta que se realizará hoy en

El vapor "Oropesa"

El vapor "Oropesa", que amanecerá en este puerto hoy, viene con cerca de 250 pasajeros, procedentes de Europa e Intermedios.

el salón de la Asociación de Artesanos, reunirá a cuanto de representativo tienen las sociedades obreras, que reconocen en esta forma las actividades que ha gastado esta institución en beneficio de las escuelas nocturnas que mantiene.

VIDA SOCIAL PORTEÑA Y VIÑAMARINA

TE.— Las señoras Rosa y Sara Court Zepeda, ofrecieron un té a un grupo de sus relaciones en su residencia de este puerto.

Asistieron las siguientes señoras: Rosa y Sara Court Zepeda, M. Elías, Cortés Arestizábal, María Couve Braga, Marta Guarello Fitz Henry, Noemí Rawson Mac-Kay, Alicia Zepeda, Panchita Palacios Callman, Inés García García y Val Peak Guavara.

ENFERMOS.— Mejor sigue la señora Carmen Vial de Browne.

VIAJEROS.— A Santiago ha regresado don Luis Gutiérrez A. y señora Elvira Rodríguez de Gutiérrez.

BAUTIZO.— En Viña del Mar ha sido bautizada María Isabel Delano Devés, hija de don Eugenio Delano Garland y de la señora Noemí Devés de Delano.

—Fueron padrinos, don Eduardo Devés C. y la señora Noemí Julliam de Devés.

—A Santiago se ha dirigido don Fernando Guarello F. H.

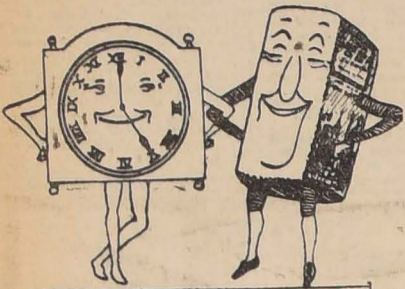
—Ayer se efectuó un gran bridge en el Anglican Institute, al cual asistieron numerosas familias de nuestra sociedad y de la colonia inglesa.

Hoy llegará el "Teno", de Nueva York

LOS PASAJEROS

El vapor "Teno", que llegará hoy a este puerto procedente de Nueva York, trae, entre otros, los siguientes pasajeros:

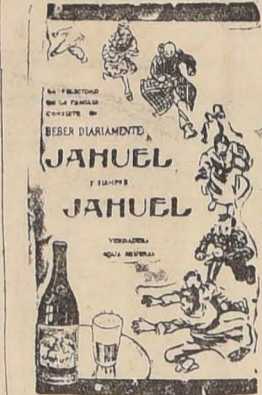
Señor Jorge Orrego y señora, señor Francisco Conde Prado, señor Horacio Brito y señora, señoras Car y Mauro Pando, señoras Billing Calderón, señor Roberto Garay y señora, señoras Fuenzalida, Horacio Irujo, Ernesto Fuenzalida, Adolfo Contardo, Charles Pearson, Juan Esteban Montero, señor Matte de Luna, teniente coronel Enrique Rowe y señora, señor Thy Hill de Koltitz.



ANTIGUOS AMIGOS

Es el sabor que gana su favor.

TE SUPERIOR  
de WEIR SCOTT & Co.  
SUPREMO DESDE 1854



Cuando la salud es atacada por las enfermedades, sólo un organismo fuerte y resistente podrá defenderse.

VITALIDAD Y RESISTENCIA se obtienen tomando

VITAMINOL 18

el gran tónico reconstituyente que fortifica los organismos debilitados. De venta en todas las boticas. Base: Extr. comp. vinoso de aceite de hígado de bacalao, lecitina e hipofosfitos.

UNICA LINEA DIRECTA A PUERTOS ESCANDINAVOS

LA LINEA ESCANDINAVA SUD-PACIFICA  
Knut Knutsen O. A. S.

B/M. "VINLAND"

Según el siguiente itinerario, saldrá de Valparaíso el 12, de San Antonio el 14, de Talcahuano el 17, y de Corral el 19 de junio en viaje al Continente y Escandinavia, vía puertos peruanos y Panamá.

Aceptará carga de fletes directos, sin trasbordo, para Oslo, Aalborg, Aarhus, Copenhague, Gothenburgo, Malmo, Istad, Norrköping y Estocolmo.

POR FLETES Y DEMAS PORMENORES, VERSE CON:

Williamson, Balfour & Co. S. A.

VALPARAISO — SANTIAGO

S. A. M. C.

El magnífico vapor de pasajeros

"PERU"

Saldrá el jueves 22 de Mayo a las 6 P. M.

Para Junin y puertos intermedios.—Por flete y pasajes verse con: Rodrigo Donoso Grille, Cía de Transportes Unidos, Galería Alessandri 287 B, Estado esquina Alameda

LINEA DE VAPORES R. W. JAMES Co.

"NEGADA"

Saldrá el VIERNES 23 del presente, a las 6 P. M. con destino a IQUIQUE, haciendo escalas en los puertos intermedios.

FLETES Y PASAJES:

VALPARAISO SANTIAGO  
OFICINAS DE LA COMPANIA LUIS A. GONZALEZ C.  
EREAZURIZ 1014 AGENTE—BANDEJA 152  
TELEFONO INGLES 2652 TELEFONO INGLES 84748  
Vap. Mayo 22.

Roland-Linie Aktien-Gesellschaft



NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN

LOS PROXIMOS VAPORES PARA EUROPA Y LA COSTA:

"AACHEN" en Valparaíso 19/22 de Mayo, en San Antonio 23/24 de Mayo.

"TARGIS" en Valparaíso 11/13 de Junio, en San Antonio 14 de Junio.

Compañía Transportes Marítimos

Valparaíso — San Antonio

AGENTE EN SANTIAGO:

E. SCHUCHARD — AHUMADA 95.

EL SOL del 21 de MAYO  
alumbrará placentero la tierra chilena, símbolo de la más grandiosa epopeya naval que registran los Anales de la Historia.

LA GRAN FABRICA DE SOMBREROS

Battersby  
LONDON - STOCK PORT

juntamente con rendir un justo homenaje a esta gloriosa fecha, se complace en hacer llegar a esta hospitalaria tierra chilena el producto de su fabricación de fama mundial que ha competido triunfalmente en todos los mercados del mundo.

EL SOMBRERO BATTERSBY  
Pídalo en todas las Sombrererías  
— REPRESENTANTES PARA CHILE: —  
Malagamba y Ognio  
SANTIAGO — VALPARAISO



**El "Palena", arribó de Guayaquil**

PASAJEROS DE CAMARA  
A bordo del vapor "Palena" llegaron ayer a este puerto procedente de Guayaquil, los siguientes pasajeros de cámara:

**EUGENIO DE LA FUENTE MOREL**

Agente General de Aduana.  
Ed. Banco Nacional, 2.º piso, of. 5  
Teléfono 5366.—Casilla 573  
VALPARAISO Valp.—N.º

Maria P. Caveró, Grace de Leigh, Zenón Galeno, Héctor Galeno, Raúl Galeno, Jorge Galeno, Paulina Trigo, Secundino Pérez, Humberto Pérez, Wenceslao 2.º Collao, Julio Carmona, Luis Sepúlveda, Amalia Rojas Bonilla, Sor María Ludgarda Arias, Nelly de Frele, Ana V. de Godoy, Emilia Donari e hija, Ana Malsan Gutiérrez, José Portilla, Juan Tolosa, Ernesto Claro, Guillermo Ingram, René Leigh, Alberto Cumpido, Graciela de Galeno, Graciela Galeno, Zenón 2.º Galeno, Enrique Galeno, Orlando Peralta, Tomasa de Pérez, Rosa Pérez, Luis Salazar, Máximo Acevedo, Carmela Rojas Cruz, Sor María Hortensia Martínez, Arturo Prole, Olga Prole H., Laura Godoy, Elisa Gutiérrez, Rosa de Moser y niño, María Portilla, Humberto Figueroa y Carlos Bustos.

**A LOS ACORDES DEL HIMNO NACIONAL, SERAN SE- PULTADOS LOS RESTOS**

del cirujano Guzmán y del Contador Goñi.—El programa oficial que se desarrollará en homenaje a las glorias de la Marina

El siguiente es el programa oficial de festejos de la celebración del aniversario del 21 de mayo:

7 a 8 A. M.—Las bandis recorren en homenaje a los caídos en el Combate Naval de Iquique, por los clubs deportivos, sociedades obreras, instituciones armadas, etc.

10 A. M.—Misa de campaña al pie del monumento Arturo Prat, por el Obispo de Valparaíso, Monseñor Gimbert.

10.30 A. M.—Discurso de entrega de los restos a la ciudad de Valparaíso, por el señor comandante en Jefe del Apostadero Naval, contralmirante don Felipe Wiegand.

10.40 A. M.—Discurso de recepción de los restos a nombre de la ciudad de Valparaíso por el Alcalde, don Lautaro Rosas.

10.50 A. M.—Colocación de una corona por el señor Cónsul General del Perú.

10.55 A. M.—Colocación de coronas por delegaciones de las diversas instituciones.

11 A. M.—Canto por el Orfeón Corral de los Profesores.

11.10 A. M.—Colocación de una placa por la Sociedad Médica de Santiago.

11.15 A. M.—Sepultación de los restos de los héroes bajo los acordes de la Canción Nacional.

Durante estas ceremonias, el fuerte Silva Palma disparará un cañonazo cinco minutos hasta completar 19; las iglesias doblarán y una escua-

drilla de aviones evolucionará sobre el monumento a Prat.

De las colocaciones de las coronas y placas, será anunciada al público su procedencia por medio de megáfono.

11.45 A. M.—Recepción en el Club Naval a las autoridades e invitados. Durante la tarde, la cripta permanecerá abierta con el objeto de que pueda ser visitada por las instituciones y público.

**La construcción del Casino de Viña**

SE INICIARA EN JUNIO PROXIMO

A petición de la Municipalidad de Viña del Mar se ha autorizado a la Junta Pro-Balneario para suspender las obras de construcción del molo de Miramar y para que se destinen las cantidades que no se invertirán en esas obras y demás del balneario, a la iniciación del Casino, cuya construcción se comenzará en junio próximo.

**El festival escolar en Viña**

SE REALIZARA ESTA TARDE EN EL TRANQUE MUNICIPAL, CON ASISTENCIA DE LAS AUTORIDADES

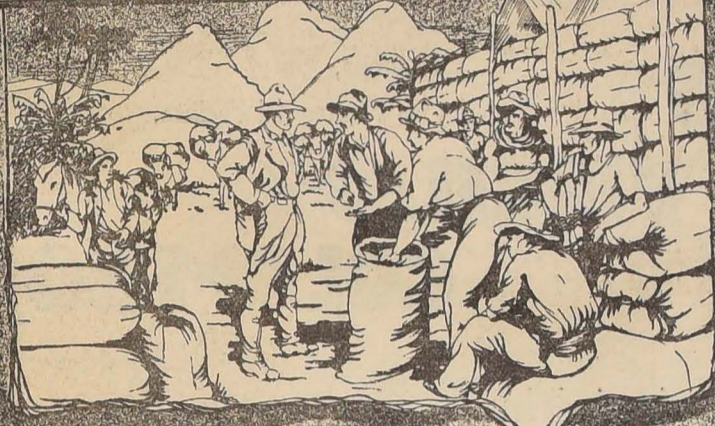
Hoy se verificará en el Tranque Municipal de Viña, la fiesta escolar que auspicia la Alcaldía, con motivo del aniversario del Combate Naval de Iquique, y en la cual se dará por primera vez, el premio fundado por la Municipalidad al mejor alumno de los diversos establecimientos educacionales.

El premio consistirá en una medalla de recuerdo y un diploma, donado por el Alcalde don Manuel Ossa, en el que se acreditará el honor de los alumnos para el derecho de usar el pabellón en esta fiesta.

Terminará la tarde con un solemne desfile que harán los alumnos, frente a las autoridades de la localidad.

Un profesor del Liceo de Hombres, dará una interesante conferencia patriótica a los niños.

**CAFES "TRES MONTES"**



Del Plantio a su mesa  
**"De Primera calidad"**



**El nuevo reglamento del tránsito en la ciudad**  
REGIRA DESDE EL 1.º DE JUNIO

El Alcalde de Valparaíso, don Lautaro Rosas, dictó en la tarde ayer el decreto que reglamenta nuevo el tránsito público en la ciudad, el cual entrará en vigencia el 1.º de junio próximo.

Por este decreto se habilita a contar desde la fecha indicada, el tránsito público por la Avenida Brázuriz y Avenida Brasil, el estacionamiento de los vehículos, paraderos de automóviles y orden del tránsito en las diversas calles y avenidas.

**Constipación habitual**

Elimine los tóxicos acumulados por mal funcionamiento de los intestinos, riñones o hígado, tomando:

**TERMOSALINA YODADA** 18

para regularizar su buen funcionamiento.

Base: Sulfato-carbonato yoduro de sodio.  
M. R.



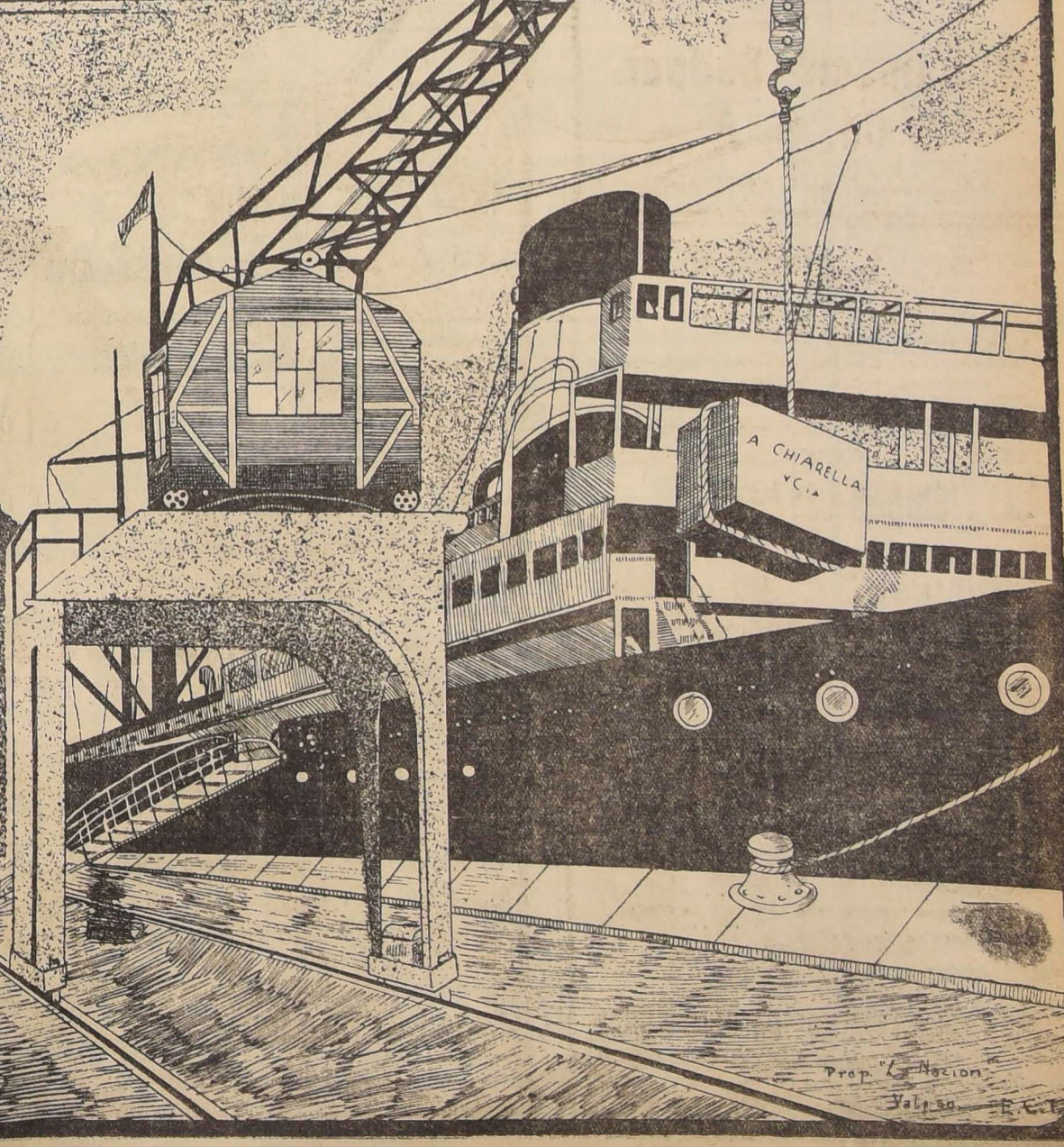
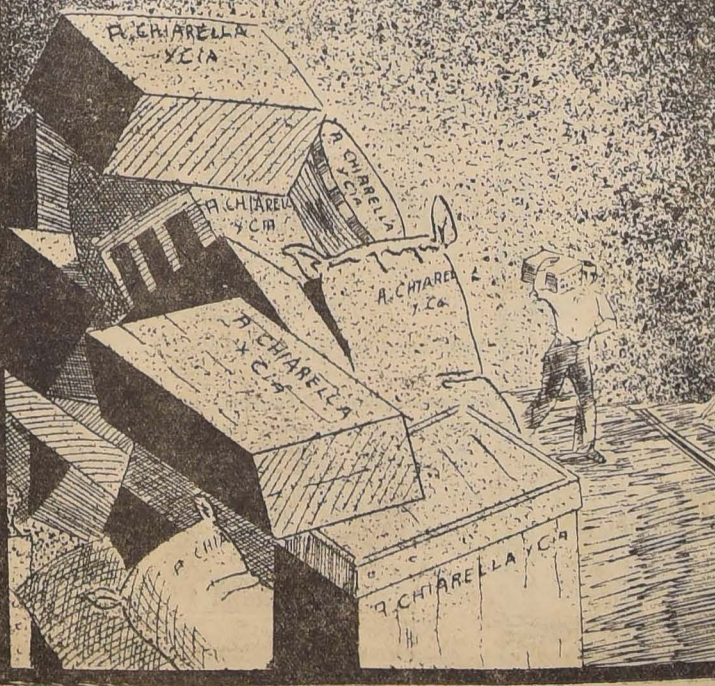
La bebida de moda: **"GIN con GIN"**  
EXIJA QUE SEA PREPARADO CON EL **Old Tom Gin CRAV Y EL Ginger Ale "Viña del Mar"**  
LOS MEJORES FABRICADOS EN EL PAIS

**A. CHIARELLA Y Cía.**

AGENTES DESPACHADORES DE ADUANA  
Autorizados por el Supremo Gobierno  
CASA FUNDADA EN 1890

**Valparaíso**

CASILLA 533 — Oficina: CALLE BLANCO 521  
DIRECCION TELEGRAFICA: "CHIARELLA"  
BANCOS: ESPAÑOL CHILE, FRANCÉS E ITALIANO, ITALIANO Y ANGLIO SUD AMERICANO LTDO.



Prop. La Nación  
Julio 1930




**ACEITES Y GRASAS LUBRICANTES  
DE ALTA CALIDAD, PARA TODA  
CLASE DE MAQUINARIAS**

**The Baldwin Locomotive Works**  
PHILADELPHIA, U. S. A.  
DISTRIBUIDORES PARA CHILE

**FONTAINE & SALVO**

SANTIAGO BANDERA 34 TELEFONO 4433	VALPARAISO BLANCO 965 TELEFONO 3235	SAN ANTONIO TELEFONO 33
---	---	----------------------------

DIRECCION TELEGRAFICA: "MILAGRO"



**ORAZIO**      En Europa,  
**VIRGILIO**      en los Puertos del Pacifico.  
**COLOMBO**

han conquistado la preferencia de los  
más distinguidos viajeros por su confort  
y por sus esmerados servicios.

**N**AVIGAZIONE **G**ENERALE **I**TALIANA

VALPARAISO: Blanco 1136.      SANTIAGO: Agustinas 1042.



**LA NACION**

Suscripción anual  
**\$ 95.00**

Suscripción semestral  
**\$ 50.00**

Suscripción trimestral  
**\$ 27.00**

Las suscripciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año

---

**Los Tiempos**

Suscripción anual  
**\$ 48.00**

Suscripción semestral  
**\$ 26.00**

Suscripción trimestral  
**\$ 14.00**

Las suscripciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año.

**N-G-I**

LINEA MENSUAL VALPARAISO - PUERTOS DEL NORTE A EUROPA

**"VIRGILIO"**  
19 DE JUNIO

"ORAZIO" . . . . . 19 de Julio

LINEA DE GRAN LUJO: BUENOS AIRES, BRASIL, EUROPA

"DUILIO" . . . . . 11 de Junio  
"GIULIO CESARE" . . . . . 28 de Junio  
"DUILIO" . . . . . 30 de Julio  
"GIULIO CESARE" . . . . . 20 de Agosto

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA  
Valparaíso: BLANCO 1136      Santiago: AGUSTINAS 1042

**S. A. C. BRAUN & BLANCHARD**

SERVICIO A MAGALLANES Y PUERTO NATALES

"MAGALLANES" saldrá de Valparaíso el 9 de junio, y de Puerto Montt el 15 de junio, con escalas en San Antonio, Tomé, Talcahuano, Coronel, Corral, Puerto Montt, Castro, Chonchi y Magallanes.

SERVICIO SEMANAL A ARIKA

"CHILOE" saldrá de Valparaíso el 27 de mayo con escalas en Conchalí, Huasco, Caldera, Chañaral, Talca, Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.

SERVICIO A LOS CANALES DE CHILOE

Vapor de carga "COQUIMBO". Saldrá el jueves 22 de mayo, con escala en Coronel, Lebu, Corral, Ancud, Puerto Montt, Calbuco, Quemchi, Quilcavi, Castro, Chonchi y QUELLON.

GIBBS & Co. - CATEDRAL No 1143.      Vap.—N/O.

**MENENDEZ BEHETY**

SERVICIO DE VAPORES ENTRE VALPARAISO Y MAGALLANES

VAPORES PARA MAGALLANES

Salidas:	De Valparaíso	De Puerto Montt para Magallanes
"ALEJANDRO"	Mayo 20	Mayo 27
"ALFONSO"	Mayo 28	Junio 4

Agentes generales: VORWERK Y CIA., Valparaíso, Prat 178.  
Agentes en Puerto Montt: OELCKERS, VOGT Y CIA.  
AGENTE EN SANTIAGO: ALBERTO GOLDENBERG.  
TELEFONO 81745.— NUEVA YORK 17, 4.º PISO.  
Valp.—24 M.



<p style="text-align: center;"><b>A LA HABANA Y EUROPA</b></p> <p>Oropesa . . . 31 de mayo "Orbita" . . . 14 de junio Oroya . . . 28 de junio Orcoma . . . 12 de julio</p>	<p style="text-align: center;"><b>A LA HABANA Y NEW YORK</b></p> <p>Essequibo . . 16 de junio Ebro . . . 14 de julio Essequibo . . 11 de agosto Ebro . . . 8 de setbre</p>
--	--

\*\* Viaje rápido.

**THE PACIFIC STEAM NAVIGATION Co**

VALPARAISO: Blanco 689, casilla 24 V.— Teléfono 3191.  
SANTIAGO, Agustinas 1062, casilla 536-4087, Teléfono Auto 80233.  
SUB-AGENTES, Compañía Transportes Unidos, Estado Esq. Alameda; Expreso Villalonga, Moneda 943

Valp.—N/O.

**GRACE LINE**

SERVICIO EXPRESO — VALPARAISO, PERU, NUEVA YORK

PASAJEROS DE PRIMERA CLASE UNICAMENTE

**"Santa María"**

Saldrá el 28 de mayo a las 1 P. M., con escalas en Chañaral, Antofagasta, Tocopilla, Mollendo, Callao, Salaverry, Talara, Balboa, Cristóbal y Nueva York.

SERVICIO QUINCENAL: VALPARAISO, PERU, CANAL DE PANAMA, HABANA, NUEVA YORK, VIA ECUADOR Y COLOMBIA, PASAJEROS DE PRIMERA CLASE UNICAMENTE.

**"SANTA Teresa"**

Saldrá el 26 de mayo, a las 4 P. M., con escalas en Antofagasta, Callao, Salaverry, Guayaquil, Manta, Bahía, Buenaventura, Balboa, Cristóbal, Habana y New York.

**GRACE & Co.-Chile, S. A.**

Huérfanos 1189--SANTIAGO--Teléfono 63142  
Vap.—N/O.



**LLOYD SABAUDO**

LINEA RAPIDA DE LUJO DESDE BUENOS AIRES AL MEDITERRANEO

Cádiz en 12 días, Barcelona en 13 días, Villafranca y Génova en 14 días

SALIDAS DESDE BUENOS AIRES

"CONTE VERDE", 28 de mayo.  
"CONTE ROSSO", 19 de junio  
"CONTE VERDE", 12 de julio.  
"CONTE ROSSO", 9 de agosto.  
"CONTE VERDE", 30 de agosto.

Agentes Generales: MONTI & CIA.  
VALPARAISO, AV. BRASIL 284. — SANTIAGO, ESTADO 32  
Vap.—G.

**Municipalidad de Valparaíso**

EJECUCION DE OBRAS DE MEJORAMIENTO

OBRAS CUYAS PROPUESTAS SE ABRIRAN EL MARTES 24 DE JUNIO A LAS ONCE HORAS:

a) Construcción y terminación del Estadio de Playa Ancha.  
b) Pavimentación de la Avenida de Circunvalación de la Elipse de Playa-Ancha y otras Avenidas del Parque, con concreto o con macadam bituminoso.

Las bases y especificaciones para las obras en referencia deberán consultarse en la Dirección de Obras Municipales, ubicada en Avenida Pedro Montt No 91, esquina Carrera.

La apertura de las propuestas, en cada fecha indicada, tendrá lugar en la Sala de Despacho de la Alcaldía.

EL ALCALDE.

Valp.—X

**REMATE EN VALPARAISO**

EL 10 DE JUNIO DE 1930, a las 4 de la tarde, se rematará en la Notaría de don Arturo Bascuñán Cruz, calle Prat No 116 (edificio del Banco Edwards), la propiedad ubicada en esta ciudad,

Avenida Pedro Montt N.º 659 al 683

20.70 metros de frente. Superficie, 563.60 metros cuadrados

**MINIMUM \$ 115,000**

Facilidades de pago. Mayores detalles y títulos en la Notaría y en el estudio del abogado don Francisco Carrera, Blanco 104 y en las oficinas del Banco Español de Chile en Huquillas, Prat 222, edificio del Banco Español de Chile, 4.º piso.

**Nelson Line**

Salidas para EUROPA desde BUENOS AIRES (La Plata)

HIGHLAND MONARCH . . . . . 5 de Junio  
HIGHLAND CHIEFTAIN . . . . . 19 de Junio  
HIGHLAND PRINCESS . . . . . 3 de Julio

AGENTES: — THE —

**Pacific Steam Navigation Co.**

SANTIAGO      VALPARAISO

SANTIAGO: Agustinas 1062-1066, Casilla 536 y 4087, Teléfono 80233.

Sub-Agentes: CIA. TRANSPORTES UNIDOS

ESTADO ESQ. ALAMEDA      Valp.—X

**Compañía Sud Americana de Vapores**

**"Teno"**      SABADO 31 de mayo, para Chañaral, Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo, PUNTA Y NUEVA YORK.

**"AYSÉN"**      VIERNES 23 de mayo, para GUAYMAS, QUILI e Intermedios.

WESELE DUVAL Y CIA.  
Huérfanos esquina Morandé.  
AGENTES EN SANTIAGO.  
Compañía Transportes Unidos: Estado Esquina Alameda.  
Wagner, Chadwick & Co.: Huérfanos 1153.  
Expreso Villalonga: Moneda 943  
SUB-AGENTES EN SANTIAGO.

### STERN Y SANCHEZ COMBATIRAN EL SABADO

Ambos pugilistas se entrenan con entusiasmo. — Las características de la lucha

Está anunciado para el sábado próximo en el ring del Hipódromo Circó el encuentro entre Osvaldo Sánchez y el profesional argentino Jacobo Stern. Este combate de los pesos pluma más capacitados que existen en la actualidad en nuestros círculos pugilísticos, está llamado a despertar el más vivo interés entre los amantes al buen box.

ya que no tenemos mayores antecedentes que los que conocemos del argentino por las referencias de la prensa de la vecina República, y por lo poco que alcanzó a revelarnos en esa lucha que sirvió para su debut en nuestros rings.

#### EL FRANCO CON EL RODOLFO JARAMILLO

Para el Domingo próximo se anuncia la realización de esta competencia entre los clubs que encabezaban este epígrafe, y cuyo escenario será el ring de la calle Pedro Lagos 1038, que posee el Franca.

#### CASAS

EN ARRIBANDO NECESITAMOS CON URGENCIA desde \$ 400 arriba, para arrendatarios muy solventes. LARRAIN GARCIA MORENO Hns. AGUSTINAS 1150 Lt.—21 M.

#### ABRIGOS A \$ 180.

Sobre medida, se entregan con pagos semanales o mensuales, en Santo Domingo 1124 Lt.—30-M.

#### COLONIA FLORES de CHILE

NO HUELE A LIMON NI BERGAMOTA BOUQUET FINO Y DISTINGUIDO Lt.—N.O.

#### Se Necesita

DACTILOGRAFA TAQUIGRAFA CON BUENA LETRA PRESENTARSE: LAS ROSAS 1352 Lt.—22-M.

#### Señorita Alba Tagle

Entusiasta y distinguida señorita, que recién acaba de recibir su Diploma de Profesora de Corte y Confección en el Instituto Cortes Práctico "EL PROFESOR", donde se dio a conocer como una excelente e inteligente alumna en el curso que siguió. Obtuvo, además, la MEDALLA DE ORO, que en este caso obsequia el Instituto a sus alumnas más aprovechadas, al notar su capacidad y talento.

#### PASTA EDEN

es el mejor dentífrico para la higiene de la dentadura

#### ALQUILO

ERECITO.—Bajos—5 dormitorios, escritorio, salón, comedor, dos piezas de baño, una pieza de sirviente, dependencias, jardín y garage. CANON: \$ 1.000.  
CASA QUINTA, 2.500 metros de superficie totalmente plantada con árboles de frutas escogidas. Partera de 40 metros, jardín, garage. Tiene 4 dormitorios, salón, escritorio, comedor, amplio gabinete, baño y cocina instalada. CANON: \$ 500, sin muebles y \$ 600 amoblada.

#### Vicentini está en Apoquindo

Ayer se ha dirigido al vecino balneario de Apoquindo Luis Vicentini, quien espera pasar quince días de descanso.

#### En el Rodolfo Núñez

Muy pocos han sido los aficionados del Rodolfo Núñez que han alcanzado a realizar desde su ingreso a la institución, 13 peleas sin sufrir una derrota.

Con este motivo y conforme a los reglamentos de la institución, se ha hecho acreedor a un diploma de honor y a una medalla de oro signada con el número 13, los que le serán entregados el próximo Domingo, a las 15 horas, en el gimnasio de la Av. San Joaquín, donde se realizará una función dedicada en su honor.

#### En el ring de la Plaza de Nuñoa

Esta tarde, a las 19 horas, en el Gimnasio de la Plaza de Nuñoa, celebrará el Eliecer Parada B. C. el primer año de su fundación, con una extraordinaria función, artística y boxerial, que está dedicada en honor de su presidente honorario señor don Eliecer Parada.

#### ALMORRANAS

No importa lo arrugado o crónico de este mal hay siempre alivio con el Ungüento Pazo.  
Procúrese en su botica y pare ese martirio.  
UNGÜENTO PAZO  
Base: Alcanfor, Acido Fénico, Zinc Oxido, Cosmolina y Bálsamo del Perú.  
M. R. Lt.—G.

#### Liquid Veneer

Usando Liquid Veneer diariamente pueden tenerse siempre los muebles y toda otra obra de madera resplandecientes.  
Este es el famoso producto desmenuzable, limpio y que a un mismo tiempo. No queda ningún residuo grasiento ni pegajoso al contrario de una superficie seca y cristalina, evitando que se adhieran el polvo y la humedad.

#### ALQUILO

QUINTA de 16.000 metros de superficie.—Cinco dormitorios, dos baños instalados, escritorio, salón, dos comedores, jardines, frutas escogidas. Galpones para gallineros y garage. CANON: \$ 1.500.  
AVENIDA EL BOSQUE  
CHALET RECIENTE TERMINADO.—Tres dormitorios, baño, comedor, living-room con chimenea, hall, repostero, garage, jardín, etc. CANON: \$ 700.  
LOS LEONES.—AMOBLADO  
AVENIDA EL BOSQUE.—Chalet recién terminado con calefacción. Cuatro dormitorios, dos piezas de baño, living-room con chimenea, dos halls, escritorio, salón, comedor, dos terrazas garage, jardín y huerto. CANON: \$ 2.000.

#### Díaz está listo para su debut

SU RIVAL SERA EL ITALIANO FOGLIA  
Jorge Díaz, campeón latinoamericano de peso medio liviano, está listo para hacer su debut de profesional. La empresa, Belva Victoria le ha fijado como contendidor al peso medio liviano italiano Armando Foglia, pugilista que llega a Chile, concebido como un exponente de primer orden en su peso.

#### Mutinelli pelea el Domingo

En celebración del aniversario patrio argentino, y en honor del presidente y tesorero del Girardi, se llevará a cabo el Domingo el combate interesante velada pugilística, que se ha preparado con tal objeto.

#### El Elicer Parada B. C.

En su gimnasio de la Plaza de Nuñoa efectuará el Domingo, a las 19 horas, una interesante competencia interna en el Elicer Parada B. C.

#### El inter-clubs Girardi con Esmeralda el sábado

El sábado a las 21.30 horas se efectuará en el ring del Girardi, un escogido programa boxerial a base del inter-club entre los de la casa y el Esmeralda.

Los trabajos de entrenamiento de los rivales terminarán mañana en la tarde. Hasta ahora llevan los contendientes unos veinte días de preparación en el cual cada uno logrará alcanzar el máximo de eficiencia. Los que han concurrido a la sala del Green Cross donde se entrena Stern o al Putarco Muñoz donde tiene su campo de entrenamiento Sánchez, están satisfichos de las demostraciones que diariamente hacen.

#### Mutinelli pelea el Domingo

En celebración del aniversario patrio argentino, y en honor del presidente y tesorero del Girardi, se llevará a cabo el Domingo el combate interesante velada pugilística, que se ha preparado con tal objeto.

#### Citaciones

El Conrado Ríos Gallardo B. C. cita a entrenamiento para reñar el día de junio con el E. Parada en la función en honor de Armando Martínez y el día 8 en el Putarco Muñoz con el Tracción Eléctrica, a los siguientes aficionados:

Roberto Ruiz, del Esmeralda, con Arturo Díaz, del Girardi, son los encargados de hacer el primer año de fundación de este programa.

#### Plutarco Muñoz B. C.

La velada pugilística que tenía anunciada este Centro para hoy, ha sido postergada para el Domingo 10 de junio. Para la fecha indicada se confeccionará un interesante programa.

### EL MANAGER BALERDI CREE PROBABLE EL COMBATE DE ARGOTE CON BRISSET

El pugilista vasco ha sido nombrado suplente para el combate Torrijos-Brisset

Ayer ha estado en nuestra casa el manager Jaime Balardi, quien nos manifestó que se encontraría satisfecho de las gestiones para que su pupilo el vasco Abel Argote, se enfrentara con el negro K. O. Brisset.

quiera de los contendores del match Brisset-Torrijos sufra algún contratiempo y no pueda cumplir su contrato para el 1.º del próximo mov. Además, nos agregó Balardi, mi pupilo deberá encontrarse con el ganador del match Torrijos-Brisset.

mento para que los aficionados vean pelear al campeón de Francia de peso medio pesado, en la seguridad que gustará a los aficionados chilenos, pues es peleador y científico a la vez.

#### Desafío

Ricardo Velásquez, aficionado de 37 kilos, discípulo del atleta ciego Alfonso Vicuña, desafía a los pibes a un match de lucha romana, para una fecha lo más próxima posible. Contestar a Alfonso Vicuña, San Francisco 684.

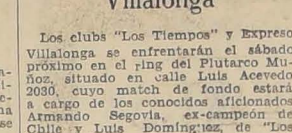
#### Los Tiempos se enfrentará con el Expreso Villalonga

Los clubs "Los Tiempos" y Expreso Villalonga se enfrentarán el sábado próximo en el ring del Putarco Muñoz, situado en calle Luis Acededo 2930, cuyo match de fondo estará a cargo de los conocidos aficionados Armando Segovia, ex-campeón de Chile y Luis Dominguez, de "Los Tiempos".

Los demás encuentros estarán de parte de los elementos que se han destacado este último tiempo, por cuyo motivo se nos presenta la oportunidad de presentar buenos combates en estos encuentros entre los amateurs de estas instituciones.

#### Los Premios

La Federación de Box de Chile efectuará el sábado próximo a las 18 horas en los salones del Auto Club de Chile, una interesante reunión con motivo de hacer la dirigente nacional la repartición de los premios de los campeones latinoamericano y de Chile. A esta reunión la Federación de Box de Chile ha invitado a los dirigentes deportivos, aficionados y Director General de Educación Física.



#### Peptona

DE CARNE Y DE PESCADO. Grajales sin olor, inalterables.

#### Fitina

Reintegra la vitalidad. SOCIEDAD PARA LA INDUSTRIA QUIMICA EN BASILEA (SUIZA). Fitina M. R. a base fosforo vegetal.

#### ALQUILO

QUINTA de 16.000 metros de superficie.—Cinco dormitorios, dos baños instalados, escritorio, salón, dos comedores, jardines, frutas escogidas. Galpones para gallineros y garage. CANON: \$ 1.500.  
AVENIDA EL BOSQUE  
CHALET RECIENTE TERMINADO.—Tres dormitorios, baño, comedor, living-room con chimenea, hall, repostero, garage, jardín, etc. CANON: \$ 700.  
LOS LEONES.—AMOBLADO  
AVENIDA EL BOSQUE.—Chalet recién terminado con calefacción. Cuatro dormitorios, dos piezas de baño, living-room con chimenea, dos halls, escritorio, salón, comedor, dos terrazas garage, jardín y huerto. CANON: \$ 2.000.

#### ALQUILO

QUINTA de 16.000 metros de superficie.—Cinco dormitorios, dos baños instalados, escritorio, salón, dos comedores, jardines, frutas escogidas. Galpones para gallineros y garage. CANON: \$ 1.500.  
AVENIDA EL BOSQUE  
CHALET RECIENTE TERMINADO.—Tres dormitorios, baño, comedor, living-room con chimenea, hall, repostero, garage, jardín, etc. CANON: \$ 700.  
LOS LEONES.—AMOBLADO  
AVENIDA EL BOSQUE.—Chalet recién terminado con calefacción. Cuatro dormitorios, dos piezas de baño, living-room con chimenea, dos halls, escritorio, salón, comedor, dos terrazas garage, jardín y huerto. CANON: \$ 2.000.

#### Lusvenia

M.F.R.

### GRAN TRIUNFO

EN LA EXPOSICIÓN DE SEVILLA

LA FAMOSA MARCA DE CALZADO

# LUSVENIA

HA SIDO AGRACIADA CON EL GRAN PREMIO

ESTA DISTINCION UNICA CONCEDIDA A NUESTRO CALZADO PARA SEÑORAS, HABLA MUY EN ALTO DE SU PERFECTA FABRICACION.

TAN ALTA RECOMPENSA ES EL BROCHE DE ORO QUE CORONA NUESTRO TRABAJO DE 20 AÑOS DE CONTINUO EXITO.

SEVILLA	La más alta producción en Chile	SANTIAGO 1916
— 1929 —	EN CALZADO DE LUJO PARA SEÑORAS.	Exposición Industrial, unico primer premio, Medalla de Oro

## RUIZ Hnos. & Co.

SANTIAGO — CHILE. FABRICANTES



## Dueña de Casa:

Economice en el Presupuesto de su Hogar,  
 Comprando los Artículos para el Consumo  
 Diario en NUESTROS ALMACENES

*PESO EXACTO*  
*BUENOS ALIMENTOS*  
*PRECIOS BAJOS*

NUESTRA MEJOR GARANTIA:

Devolvemos el Dinero si el Cliente  
 no Queda Contento con su Compra



# ALMACENES ECONOMICOS



# Gran comicio popular de alta trascendencia cívica

Es el que realiza hoy la clase trabajadora para rendir su homenaje al Primer Mandatario de la República. — A las 9 horas se iniciará la congregación de fuerzas obreras en los sectores determinados por el Comité Organizador. — Se rendirán, también, homenajes a la Marina y a la viuda de Prat

## ORADORES DE LA CENTRAL OBRERA, DE LA CRAC Y DE DIFERENTES ORGANIZACIONES USARAN DE LA PALABRA EN LA PLAZA YUNGAY

### Recibirá hoy el homenaje popular



Excmo. señor Presidente de la República, don Carlos Ibañez del Campo, presidente honorario del Congreso Social Obrero de Chile.

En la tarde de hoy, en la Plaza Yungay, se rendirá el homenaje a don Carlos Ibañez del Campo, primer mandatario de la República. El acto será presidido por don Humberto Martínez, primer alcalde de Valparaíso. Participarán en el acto representantes de las organizaciones obreras, entre ellas la Central Obrera, la CRAC y el Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de Mapeo.



Corona de bronce que la CRAC y el Congreso Obrero colocará hoy en la estatua del Roto Chileno

La CRAC y el Congreso Obrero colocarán hoy en la estatua del Roto Chileno una corona de bronce que simboliza el homenaje a don Carlos Ibañez del Campo. La corona está formada por una ofrenda con que las clases virtuosas y laboriosas rinden este homenaje de reconocimiento al gran presidente de Chile, que creó la primera casa del pueblo en el señor Carlos Ibañez del Campo. El acto será presidido por don Humberto Martínez, primer alcalde de Valparaíso.

### Fué festejado en Valparaíso el diputado de la Crac., don Francisco Araya Z.

Ayer fué festejado en un almuerzo el diputado de la CRAC, señor Francisco Araya Z., en el restaurante La Bahía, de Valparaíso, por el personal de empleados a contrata de la Central Obrera y Maestranzas de la 1.ª zona. Asistieron los señores P. Sandoval, Alirio Gómez, Ramiro Radrigán, Carlos González, Tancredo Peñalosa, Antonio Menéndez, Andrés Ramírez, Luis Faure, Eladio Arancibia Alirio de la Fuente, Tomás Larena, Julio Benicovich, Armando Figueroa, Roberto Bobadilla, Enrique Sanhueza, Aurelio Moya (en representación del Ferrocarril Transandino), Galvarino Riveros, Juan Acevedo, Raimundo Gómez, Manuel López, Ireneo Muñoz, N. Arriagada, Emilio Olguín, Manuel Araoz, Ludovico Casó, X. Carrasco, Humberto Cruz, J. Viegara, Luis Avajós, Ernesto Plaza, etc.

### Instituciones que citan a la concentración

- FEDERACION SINDICAL DE ELECTRICISTAS.**—Conforme al acuerdo adoptado por unanimidad, esta institución cita a sus miembros a la reunión previa de hoy, a las 10 en punto, en la Casa del Pueblo, para partir a la concentración. El directorio queda citado a sesión para hoy a las 18.
- SINDICATO PROFESIONAL EN PIELLES.**—Recomienda a sus miembros de ambos sexos concurrir al acto cívico de hoy.
- SINDICATO IND. DE LA CIDA DE TRACCION.**—Avisa a sus socios que deben reunirse a las 9 en la Casa del Pueblo, para ir en la columna general a la Plaza Yungay.
- SOCIEDAD FIGUEROA ALCORTA.**—Reunirá a sus socios en el local social para los sindicatos, mutuales y sociedades deportivas de Mapeo y de ahí a la Plaza Yungay.
- SOCIEDAD DE CHOFERES MANUEL MONTE.**—Avisa a sus miembros que deberán concurrir al acto cívico de hoy, a las 9.30, en la Casa del Pueblo, para partir a la concentración popular de homenaje al Primer Mandatario. Punto de reunión: en la Casa del Pueblo, a las 9.30.
- LIGA DEMOCRATICA CRISTIANA DE ACCION SOCIAL.**—Esta organización nombra a don Jorge Fierro y B. Vergara, para que representen en el acto público de hoy. Recomienda la asistencia de sus miembros.
- SINDICATO PROFESIONAL DE OPERADORES Y EMPLEADOS DE TEATROS.**—Uno de los miembros de la organización tendrá a su cargo la filmación de la película que tomará la Andes Film. Recomienda la asistencia a sus socios.
- SINDICATO PROFESIONAL DE PANIFICADORES.**—Hace un llamado a sus componentes para que, unidos, formen hoy en la concentración ante la estatua del Roto Chileno. Reunión: en la Casa del Pueblo, a las 9.30.
- UNION DEPORTIVA PATRIERA.**—Cita a sus socios que deben reunirse hoy en la Casa del Pueblo para ir al homenaje público en la Plaza Yungay.
- SINDICATO IND. VEIR, SCOTT Y CIA.**—Se reunirá en Walker Martínez 198, comuna de Yungay, a las 9, para partir al punto de concentración del sector, en Matucana esquina de Mapeo. Esta concentración se realizará a las 10, hora en que se organizará la partida, con las demás organizaciones de la comuna, hacia la Plaza Yungay.
- SINDICATO IND. CINTOLESI HNOS.**—Recomienda a sus miembros concurrir a las 9.30 en Matucana esquina de Mapeo, para marchar juntos en la concentración general.
- SINDICA PROF. DE INSPECTORES DE AUTOBUS.**—Su directorio encarga la saluda a los asociados que desearán asistir a la reunión de hoy en la Casa del Pueblo, para partir a la concentración en la Plaza Yungay.
- CENTRO DE EDUCACION MARIA.**—Admite a la manifestación popular del Congreso Obrero y de la CRAC por lo que se encarga de saluda a sus miembros. Punto de reunión: en Infante Valero esquina de Alameda, a las 9.
- SINDICATO IND. PEREZ FREIRE.**—Cita a sus elementos musicales y demás socios para hoy, a las 8.30, en el local social, para partir al punto de concentración del Roto y de la comisión que visitará a la viuda de Prat, en Matucana esquina de Mapeo. De este sitio se irá a cumplir esa misión, a las 10.
- DIRECTORIO GENERAL DE LA FED. DE SUBOFICIALES.**—El secretario general de este organismo nos entrega cita a los socios en general, y en particular a los que son músicos, para que asistan con sus instrumentos al acto cívico de hoy. Punto de reunión: Prat 971, a las 9.30.
- UNION DE PELIQUEROS.**—Admite al homenaje popular de hoy. Sus miembros se reunirán en Putrapuca 721, a las 9.30, para trasladarse a la Casa del Pueblo. La Sociedad celebrará en la noche una gran velada patriótica, con baile social.
- SINDICATO PROF. DE EMPLEADOS DE PANADERIAS.**—Todos los socios que puedan asistir al acto cívico de hoy, tienen el deber de hacerlo, para colaborar al éxito de la iniciativa de la Central Obrera y de la CRAC. El Sindicato celebrará sesión mañana, a las 21, en la Casa del Pueblo, para renovar su directorio.
- FEDERACION CULTURAL OBRERA DE CHILE.**—Hace presente a sus socios de ambos sexos el acuerdo de reunirse hoy, a las 9.30, en el teatro de la Casa del Pueblo, para integrar la columna que partirá a la Plaza Yungay, punto donde la señora Ester Urrutia cumplirá la misión de recitar una composición. En la tarde la institución cita a reunión a las 14, en la Casa del Pueblo, a los miembros que irán al Sindicato Veir, Scott y Compañía.
- JUNTA DE VECINOS POBLACION Y V. BESA.**—Recomienda a sus pobladores y familias asistir a la manifestación pública de hoy. Los manifestantes de la Población Besa se unirán a la columna que se organizará en Matucana esquina de Mapeo, a las 10.
- SINDICATO INDUSTRIAL CIA. HOLIENKA SAN CRISTOBAL.**—Cita a sus miembros para hoy a las 10 en punto, en la Casa del Pueblo, para participar en la manifestación de homenaje al Jefe del Estado, Excmo. señor Carlos Ibañez del Campo.

### Duelo de un dirigente obrero

El señor Armando Duarte, delegado de la Sociedad de Practicantes de Chile ante el Congreso Social Obrero, falleció en la ciudad de Valparaíso, en el día de hoy, a las 10 en punto, en el Hospital de la Cruz. El señor Duarte, que era un trabajador activo y de gran prestigio, dejó una familia numerosa. Sus funerales se realizarán mañana, a las 10, en la casa particular de su familia, en la calle de la Cruz, número 10. El próximo viernes, a la hora de costumbre, habrá sesión general.

### Sindicato Profesional de Empleados de Panaderías

Cita a asamblea general para mañana, a las 8 en punto, en la Casa del Pueblo. Objeto: elegir nuevo directorio y tratar importantes materias.

### Sindicato Profesional de Pintores

Invita a la concentración. Este Sindicato invita a sus miembros y simpatizantes a reunirse hoy a las 10 en punto, en Matucana esquina de Mapeo, para partir a la concentración popular de homenaje al Primer Mandatario de la República.

NOTA.—Las consultas deben dirigirse a "El Amigo del Pueblo", Cas. 81 D, Santiago. Consultas personales, en Morandé 440, tercer piso, oficina 32, de 7 a 8 P. M.

**Reino Victorio**  
La Gran Marca Cautera

El Reino Victorio es un producto de alta calidad, elaborado en Chile, que garantiza la salud y el bienestar de quienes lo consumen. Es ideal para familias y personas que buscan un producto confiable y de calidad.

### Escuela de perfeccionamiento tipográfico

La inaugura hoy el Centro Cultural Gutenberg. — Conmemoración del 21 de Mayo. Esta tarde, a las 17, se llevará a efecto la inauguración de la Escuela de Perfeccionamiento Tipográfico del Centro Cultural Gutenberg, acto al que han sido invitadas distinguidas personalidades. El fin de esta escuela es perfeccionar a los alumnos en la práctica de la tipografía, para que puedan desempeñarse con competencia en el oficio. La inauguración será realizada por el señor Manuel López, primer alcalde de Valparaíso.

### Su 22 aniversario social

Celebrará hoy el Centro Arturo Prat. — Visita a la señora Carmela Carvajal v. de Prat. Celebra hoy este Grupo de la Sociedad La Unión Nacional, el vigésimo segundo aniversario de su fundación, y con tal motivo a las 9 todos los socios y delegaciones de los Centros hermanos, oírán una misa en acción de gracias, en la Parroquia de San Rafael.

### Informaciones sociales diversas

- Sociedad Santiago de Zapateros.**—Cita a sesión de Directorio para hoy, a las 8 P. M., en el local de costumbre.
- Recomienda la asistencia a los funerales del señor Ernesto González, que partirán a las 10 y media P. M., de la Asociación de Tranviarios, Martínez de Rosas esquina de Buena Vista.**
- Centro Social San Ignacio.**—Celebrará hoy su aniversario social con una asamblea general a las 11 en punto, en la Plaza de la Victoria 336 y una velada a las 8 P. M., en Prat 471.
- La entrada de la columna de manifestantes de la Juventud Católica.**—Realizará hoy en la mañana un torneo deportivo en el Estadio de la Escuela Militar. Tomarán parte las instituciones afiliadas.
- Grupo Apelo.**—Cita a reunión para hoy, a las 8 P. M., en Matucana 250.
- Sindicato Profesional de Fabricantes de Maquinaria.**—Este nuevo Directorio, que entró en funciones hoy, cita a sesión a las 8 P. M., en Puelmo 333.
- Federación de Suboficiales Batales.**—El presidente de la Sociedad Santiago de Zapateros, don Manuel López, cita a sesión a las 10 A. M., en San Diego 145.
- Conjunta Arte Cívico.**—Realizará una velada a beneficio de la Unión de Tipógrafos, E. Ramírez 1377, el Domingo próximo, a las 7 P. M., con un buen programa. Seguirá un baile.

### Sociedad Unión de los Tipógrafos

Cita para hoy al directorio a las 11, a objeto de ir en corporación a saludar a la viuda del héroe de Iquique, señora Carmela Carvajal v. de Prat. El directorio será recibido a las 12, por el distinguido padrino del estandarte social de la institución. Se recomendará la asistencia y exactitud en el hora.

### Fallecimiento

Avet dejó de existir después de una brevedad enfermiza el distinguido señor Esteban González, que tuvo una larga y digna existencia. Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 en punto, en el local social de la Asociación Tranviarios, Martínez de Rosas esquina de Buena Vista.

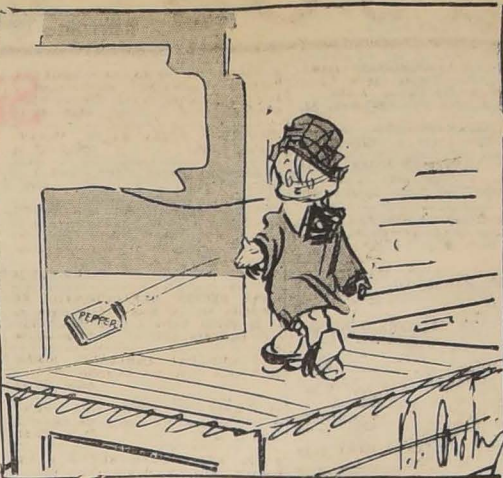
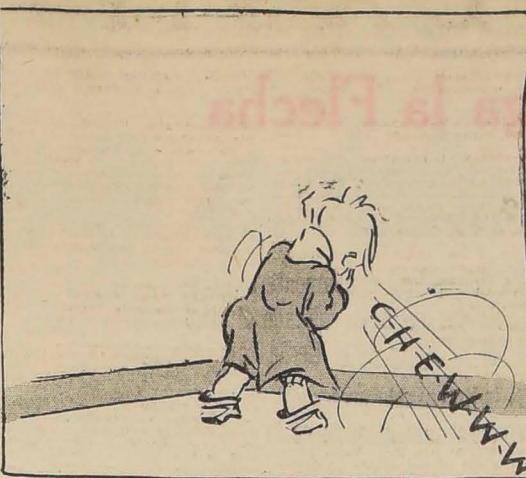
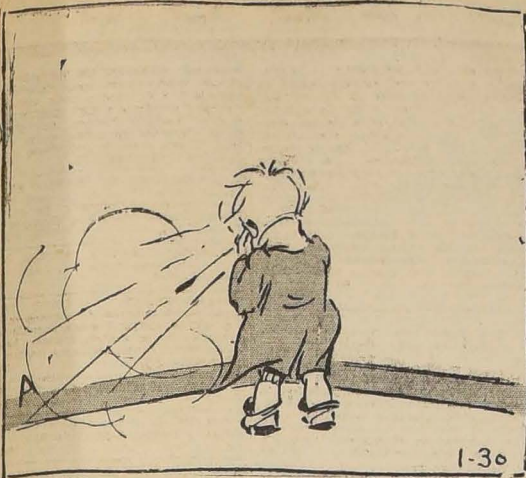
### Cooperativa Nacional Pro-Patria

Conmemora el 21 de Mayo con una sesión solemnemente en su local social, Rosas 1088, hoy a las 10 y media hora.



Las agudezas de Toñito.—

Por Percy L. Crosby



—¡¡ATCHISS!!

—(La voz del maestro) — Toñito, estás terriblemente resfriado. Te daré permiso para que te vayas a casa y lleve a tu mamacita que te cuide mucho.

—La pimienta tiene muy mal gusto, pero a veces suele servir para algo útil.

ADMINISTRADORA PARA GRAN CASA de residencia se necesita. Incluir presentarse sin muy buenas recomendaciones. Tratar de dos a cinco de la tarde. Santo Domingo 657. 6083-21 M.

OFRECEMOS COCINERAS RECOMENDADAS, amas leche, cuidadoras niños, sirvientas comedor, mozas, toda clase servidumbre. Oficina: Esmeralda 829. 6101-22 M.

NECESITO NISA AYUDAR QUEHACERES casa. Vicuña Mackenna 471. 6450-22-M.

EN LOS ALMACENES DE MATERIAS para construcciones encontrará variadísimo surtido a precios económicos. Santo Domingo 1135. 22-M.

NEGOCIOS LUCRATIVOS SIN CAPITAL CON MAQUINARIAS DE T. J. ER SCHAFFHOUSE FACILIDADES DE PAGOS 5º DOMINGO 1223

20.—MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL

19.—MATERIALES DE CONSTRUCCION

17.—JUDICIALES

18.—MAQUINARIAS Y ACCESORIOS

SUCURSALES DE LA NACION. LA NACION EL DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN EL PAIS. HORAS DE RECEPCION DE AVISOS Y SUSCRIPCIONES DE DIARIOS: DE 9 A 12 Y 14 A 15.30 HORAS

16.—HOTELES Y PENSIONES

HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE 3 posos. San Diego 117. No

La Cressonniee APERITIF IDEAL

SAN FRANCISCO 92, PIEZAS PENSION. 5060-21-M.

ARRIENDASE PIEZA CON PENSION con o sin muebles. Buena comida. Hablo. San Diego 122. 4919-22 M.

ESPLENDIDAS PIEZAS, BUENA pension, telefono, baño. Lira 90, autos. 21-M-22

REGIOS DORMITORIOS, EXCELENTE comida, estilo familiar, nadie se enferma del estomago, para matrimonios, caballeros. Residencial Antonio Ferrando, establecido año 1915, calle El Estado 75. 5145-21-M-21

FAMILIA ARRIENDA PIEZAS, Pension. Maestranza 279. 5065-21-M.

PIEZAS, PENSION. SANTO DOMINGO 1373. 6144-22-M

PIEZA, PENSION, CASA FAMILIA, Olivares 1450. 6150-21 M.

ESPLENDIDA PIEZA, PENSION. GALVEZ 105. 6014-21-M-21

PIEZA PENSION, CASA PARTICULAR, Andrés Bello 915. 6105-21 M.

PENSION, PIEZA, RIQUELME 44. 6112-21 M.

REGIA CASA FAMILIA SIN PENSION, ofrece pieza con pension a un paso del Parque, Valparaiso 1485. 6122-21 M.

PIEZAS BALCON, PENSION. PRAT 181. 6237-21 M.

PIEZAS BALCON, PENSION. PRAT 187. 6235-24 M.

350, ESPLENDIDO DORMITORIO, baño contiguo a matrimonio pension. Moneda 1468. 6235-21 M.

CASA RESPETABLE ARRIENDADA pieza, con pension, con o sin muebles. Prefiérese extranjero. Baquedano 615. 21-M-6199

COMPANIA 1467, OFRECE PIEZAS con pension. 21-M-5177

PIEZA PENSION, CABALLERO SOLO, San Francisco 111. 6297-21 M.

SAN FRANCISCO 341, PIEZAS AMOBLADAS, esplendida pension. 6293-22 M.

COMPANIA 2581, ESPLENDIDAS piezas, balcones, excelente pension, familia honorable. 6292-21 M.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO 0 piezas, con pension. Chacabuco 445. M-21

ARRIENDO PIEZA BALCON AMOBLADA, con pension, a matrimonio honorable o dos personas. San Antonio 480. 21-M-6281

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE, pension, baño, telefono, arriendase. Moneda 929. 21-M-6723

PIEZA PENSION, ALONSO OVALLE 1159. 21-M-6272

\$ 150 PIEZA A LA CALLE, CON PENSION \$ 280, para matrimonio. 22-M Furi 390. 6560-22 M.

ALAMEDA 239 BAJOS, ARRIENDO pieza amoblada, pension. 6314-23 Mayo.

ARRIENDO PIEZA, PENSION, CLARAS 144. 6320-21 Mayo.

SAN DIEGO 49, CASA RESIDENCIAL, pieza calle matrimonio. Pension mesa. 6328-21 Mayo.

ALAMEDA 1381, SE ARRIENDA pieza a la calle, con pension. 6505-23 M.

PIEZAS AMOBLADAS, PENSION dias, meses. Alameda 975. 6514-25 M.

DEPARTAMENTO, PIEZAS, CON O SIN pension, baño, telefono. Arturo Prat 791. 6560-22 M.

ARRIENDO PIEZA PENSION MATRIMONIO o caballeros, baño anexo. Catedral 1598. 6560-22 M.

PENSION FAMILIA PIEZA BALCON, Serrano 94. 6560-23 M.

PIEZA PENSION, 110. SAN PABLO 1478. 6564-24 M.

PIEZAS CON PENSION, MAESTRANZA 104. 6547

15.—GARAGES

BOXES ARRIENDANSE. MONEDA 1420. 6054-24 M.

BOXES, ARRIENDANSE. NATANIEL 774. Tratar 788. 6594-22 M.

